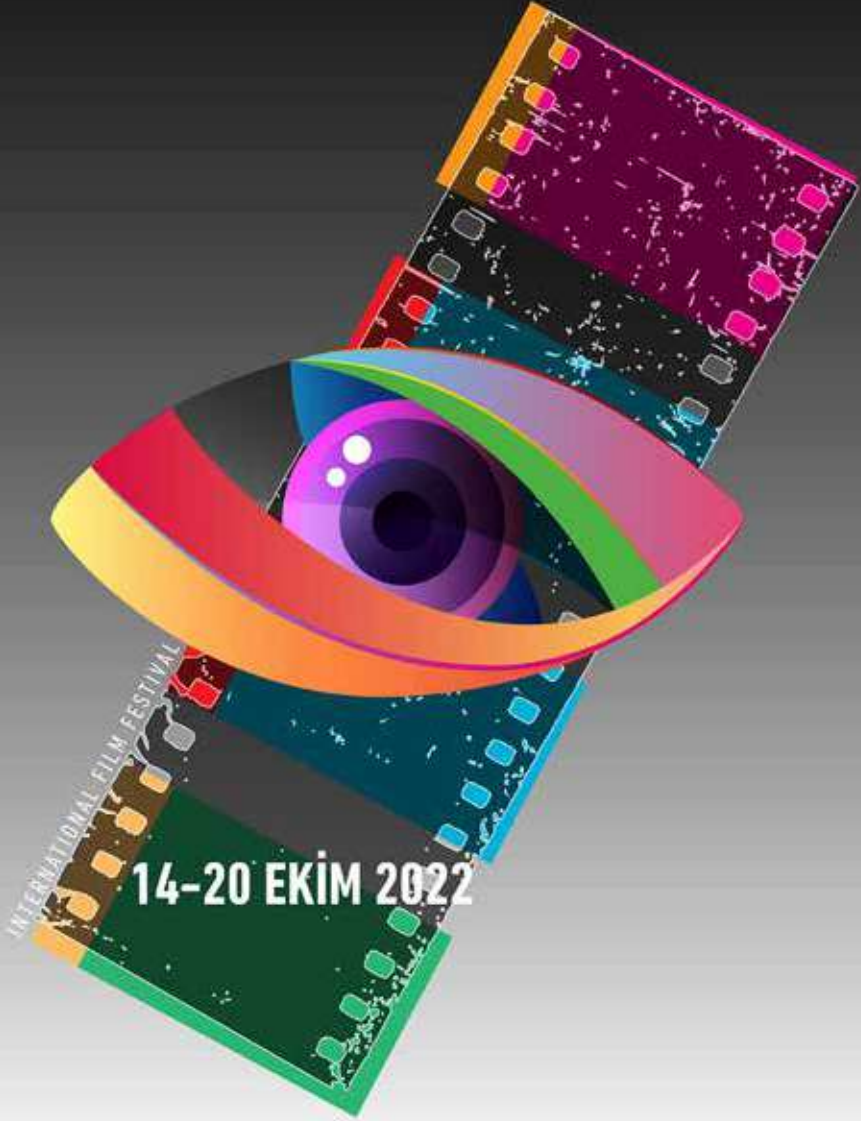




10.

ANTAKYA ULUSLARARASI FILM FESTİVALI

INTERNATIONAL FILM FESTIVAL



14-20 EKİM 2022

www.antakyaff.org



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI KATKILARIYLA

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

Antakya 10. Uluslararası Film Festival Ekibi

Festival Onursal Başkanı

Antakya Belediye Başkanı
İzzettin Yılmaz

Festival Yürütme Kurulu Başkanı

Mehmet Oflazoğlu

Festival Direktörü

Özkan Binol

Sanat Yönetmeni

Gülriiz Fırat Topuzoğlu

Festival Danışma Kurulu Üyeleri

Dr. Ali Genç

Dr. Cenk Sezgin

Dr. Hakan Dikmen

Nazif Tunç

Nejat Şener

Prof. Dr. Semir Aslanyürek

Prof. Dr. Şükrü Sim

Antakya Belediyesi Kültür ve Sosyal İşler Müdürü

Alper Yıldırım

Koordinaör

Sezer Tuna

Etkinlik Koordinatörü

Deniz Karlı



Antakya 10th International Film Festival Team

Festival Honorary President

*Mayor of Antioch
İzzettin Yılmaz*

Festival Founder President

Mehmet Oflazoğlu

Festival Director

Özkan Binol

Art Director

Gülriz Fırat Topuzoğlu

Festival Advisory Board Members

*Dr. Ali Young
Dr. Cenk Sezgin
Dr. Hakan Dikmen
Nazif Tunç
Nejat Şener
Prof. Dr. Semir Aslanyürek
Prof. Dr. Sükrü Sim*

Antakya Municipality Culture and Social Affairs Manager

Alper Yildirim

Coordinator

Sezer Tuna

Event Coordinator

Deniz Karlı



Sevgili Sinema Severler,

Bundan 10 yıl önce Antakya Film Festivali'ne başlarken koyduğumuz hedeflerden biri Türk sinemasını yurtiçinde ve yurtdışında tanıtmak ve bunu yaparken yeni yönetmenlere de bir fırsat ve mecra sunmaktı. Aradan geçen süre zarfında bu hedefimizi gerçekleştirebildiğimizi görmenin mutluluğunu yaşıyorum.

Ne kadar çok insanın emeği, alınteri, heyecanı var bu festivalde. Ne büyük özverilerle, ne büyük umutlarla dolu bir festival. 10. kez düzenlediğimiz festivalimiz ülkemizde ve dünyada yaşanan tüm sıkıntılara rağmen bizleri destekleyen kurum, kuruluş ve festivalin dostları sayesinde devam ediyor.

Burası Tarihin en önemli kavşaklarından Avrupa, Asya ve Afrika gibi süper kıtaların birbirine bağlandığı kilit bir nokta. Akdeniz havzasında, bu kültürle yoğrulmuş, birlikte yaşanabilen bir medeniyet ve hoşgörü kentinde olmanın gururuyla yaşıyoruz.

Antakya'nın sanat dünyasında daha belirgin bir yer edinmesi hususunda bizlere büyük görev düşüyor. Ansam Kültür Derneği olarak üzerimizdeki bu sorumluluğun farkındayız. Her geçen yıl Antakya Film festivalimizin kalitesini ve çeşitliliğini bu sorumluluk anlayışı içinde geliştirmeye çalışıyoruz.

Bu yıl da festivalimizde, Ulusal ve Uluslararası düzenlenen yarışmaya Dünyanın bir çok ülkesinden filmler geldi. Altındefne için yarışacak finalistler, Uzunmetraj, Belgesel, Kısafilm, Animasyon, DeneySEL ve Öğrenci kategorilerde Filmler gösterimleri, söyleşiler ve ustalık sınıfları ile zenginleşen festivalimiz sizleri bekliyor. İyi seyirler diliyorum.

Festival ekibime, jüri üyelerimize, bu süreç boyunca desteklerini esirgemeyen sponsorlarımıza, işbirliği yaptığımız tüm kurum ve kuruluşlara teşekkür ederim.

Her sene gelişerek büyüyen festivalin seneye de yeni sürprizlerle sizlerle olmayı diliyoruz.

Sinemayla dolu bir hafta geçirmenizi dilerim.

Mehmet Oflazoğlu

Festival Kurucu Başkanı



Dear Cinema Enthusiasts,

Ten years ago, when we embarked on the journey of the Antakya Film Festival, one of our main goals was to promote Turkish cinema both nationally and internationally while providing a platform and opportunities for new directors. I am delighted to see that we have been able to achieve this goal over the past decade.

This festival embodies the labor, dedication, and excitement of so many people. It is a festival filled with immense sacrifices and great hopes. Now in its 10th edition, our festival continues despite all the challenges faced both in our country and worldwide, thanks to the support of institutions, organizations, and friends of the festival.

Antakya stands at one of history's most significant crossroads, a pivotal point connecting the supercontinents of Europe, Asia, and Africa. It is a city of civilization and tolerance, shaped by the Mediterranean culture, where coexistence thrives. We live with the pride of being in such a unique place.

It is our responsibility to ensure that Antakya gains a more prominent place in the world of art. As Ansam Cultural Association, we are fully aware of this responsibility. Each year, we strive to enhance the quality and diversity of the Antakya Film Festival within this understanding.

This year, our festival received entries from many countries for the National and International competitions. The finalists competing for the Golden Daphne will present their films in categories such as Feature Film, Documentary, Short Film, Animation, Experimental, and Student Films. Screenings, discussions, and masterclasses enrich the festival, and we eagerly await your participation. I wish you a wonderful viewing experience.

I extend my heartfelt thanks to my festival team, jury members, sponsors who have generously supported us, and all institutions and organizations we have collaborated with during this process.

As the festival continues to grow and evolve each year, we hope to meet you again next year with new surprises.

Wishing you a week full of cinema.

Mehmet Oflazoğlu

Founder and Festival President



10. Antakya Uluslararası Film Festivali 10 yılı için 10 Yeşilçam Onur Ödülü

Türk sinemasının gelişmesine ve eserlerinin tanıtılmasına katkı sağlamak amacıyla yapılan Antakya 10. Uluslararası Film Festivali, bu yıl da zengin içerikle geliyor. 10 yıl sebebiyle Festival 10 Yeşilçam emekçisine yaşam boyu onur ve emek ödülü verecek. Onur ödülü alacak sanatçılarımız, Ediz Hun, Natali Yeres, İdris Üstün (Şafak Film), Mevlüt Koçak, Feza Çaldıran, Bahar Öztan, Macit Koper, Atilla Dorsay, Andreas Sinanos ve Necdet Tok Yeşilçam Emek ödülü,..



Atilla Dorsay

Dorsay, 17 Mart 1939 tarihinde İzmir, Karşıyaka'da dünyaya geldi. Annesi Rahime Hanımdır. Babası Avni Bey Yunanistan'ın Yanya şehrendendir. Babası ailesiyle 1910 yılında Türkiye'ye göç etmiştir. Ayla ve Ayşe adlarında kız kardeşleri vardır. İlkokulun ilk üç yılını İzmir Karşıyaka'daki Ankara İlkokulu'nda tamamladı. Ardından aile İstanbul'a taşındı. İlkokul 4. Sınıftan itibaren Galatasaray'da okumaya başladı.

Galatasaray lisesinden 1957 yılında mezun olduktan sonra, 1964 yılında Devlet Güzel Sanatlar Akademisi Yüksek Mimarlık bölümünden mezun oldu. Henüz okulunu tamamlamadan 1960 yılında Karaköy'e yanaşan yabancı gemilerle gelen turistlere Fransızca İngilizce tercüman rehberlik yaptı. Bu iş sırasında, okuldan ayrılarak bir yıllık bir Fransa macerası bile yaşadı. Gittiği Paris'te bir sene boyunca haftada 5-6 film izledi. Türkiye'ye döner ve 1962'de mezun olması gerekirken iki sene gecikme ile bitirebilir Mimar Sinan Üniversitesi Mimarlık Bölümü.

Okul bitince yedek subay olarak askerliğini yaptı. Sonra da 1966 yılında İstanbul Belediyesi İmar ve Planlama Müdürlüğü'nde çalışmaya başladı. Ali Sami Yen Stadi'nın, yol tarafında kalan kısmındaki binaların sahipleri ile o zamanlar dişe diş bir mücadele vererek, binaların staddan oldukça geriye yapılmasını sağladı. Bu görevde 2,5 yıl çalıştı.

1966 yılında Cumhuriyet gazetesinde sinema üzerine yazılar yazmaya başladı. Cumhuriyet gazetesinde 1993 yılına kadar 27 sene sürekli yazdıktan



10.

sonra Milliyet ve Yeni Yüzyıl'da yazdı. En son olarak Sabah'ta yazmaya başladı. 8 Nisan 2013 tarihinde sabahdan da ayrıldı.

1985 yılından itibaren film programları yaptı. Sinema 100 Yaşında kuşağında önemli klasikler sundu. Sinema Büyüsü kuşağını hazırlayıp sundu. 1986 yılından 1995 yılına kadar TRT Radyo 3'te müzik programları yaptı. Yaşamdan Dakikalar adlı programda yer aldı.

Atilla Dorsay, sinema yazıların yanı sıra birçok festival ve yarışmalarda jüri üyeliği de yaptı. Uluslararası Sinema Yazarları Federasyonu Türkiye temsilcisidir. 1993 yılında kurulan Sinema Yazarları Derneği'nin (SİYAD) kurucu üyeleri arasında bulundu.

Müziğe olan ilgisi ile 1995 yılına kadar 9 sene boyunca TRT Radyo 3'te müzik programı hazırladı. Sinema dışında yemek kültürü, şehircilik ve yaşam kültürü üzerine yazılar yazarak kitaplaştırdı.

1979 yılında çevrilen yönetmenliğini Cüneyt Arkın'ın yaptığı "Vatandaş Rıza" adlı filmin senaryo ekibinde olmuştur. Oyuncular ise Cüneyt Arkın, Betül Arkın, Murat Arkın, Sümer Tilmaç, Osman Seden, Gürol Ünlüsoy olmuştur. Bugüne kadar 40'tan fazla kitap yazmıştır.

Atilla Dorsay, 1973 yılında Leman Karaca ile evlendi. Gökhan ve Ece adında iki çocuğu vardır.

Ödülleri:

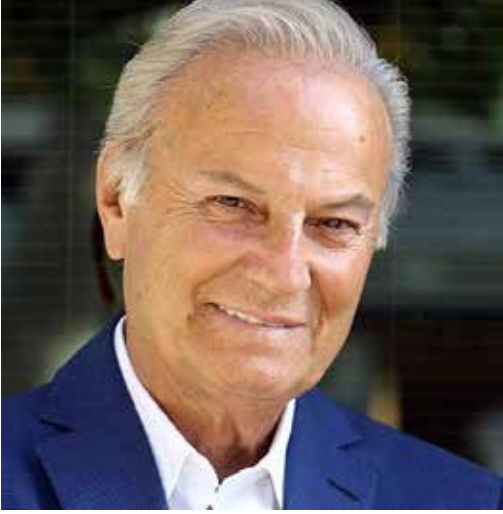
- Legion d'Honneur-Palmes Academiques Nişanı
- TDK Basın Ödülü
- İstanbul, İzmir ve Antalya Festivalleri Emek Ödülleri

Eserlerinden Bazıları :

- 1977 - Mitos ve Kuşku
- 1984 - Sinema ve Çağımız 1
- 1985 - Sinema ve Çağımız 2
- 1996 - Beyaz Perdede Kırmızı Filmler
- 1986 - Yüzyüze, 1986
- 1986 - Sinemayı Sanat Yapanlar
- 1986 - Yönetmenler, Filmler, Ülkeler 1
- 1988 - Yönetmenler, Filmler, Ülkeler 2
- 1988 - Yılmaz Güney Kitabı, 1988
- 1989 - Sinemamızın Umut Yılları 1970-80 Arası Türk Sinemasına Bakışlar
- 1990 - Yüreğimin Orta Yeri Sinema
- 1991 - Benim Beyoğlum, 1991, Çağdaş Yayıncılık.
- 1991 - O İsimler, O Yüzler, 1991



- 1993 - Ağz Tadıyla, 1993
1994 - Ajda Pekkan'ın Yüzü ya da Değişimler Çağı
1995 - 12 Eylül Yılları ve Sinemamız 160 Filmle 1980-90 Arası Türk Sinemasına Bakışlar
1995 - 100 Yılın 100 Yönetmeni
1996 - 100 Yılın 100 Filmi, 1996
1998 - Sinema ve Çağımız , 1998
1998 - Hayatımızı Değiştiren Filmler 1985-1995, 1998
1999 - 100 Yılın 150 Oyuncusu
2000 - Sinema ve Kadın
2001 - Düşen Yapraklar, Geçen Yıllar Işık ve Gölge Yazıları
2002 - Bir Kıtadan Öbürüne Yaşam ve Ölüm Kentleri
2003 - Sümbül Sokağın Tutsak Kadını, 2003
2003 - Ne Şurup - Şeker Şarkıardı Onlar Kişisel Bir 20. Yüzyıl Pop Müzik Tarihi
2004 - İşte Büyü Zamanı Tutkulu Sinema Yazıları
2004 - Sinemamızda Çöküş ve Rönesans Yılları: Türk sineması 1990-2004
2006 - Hayatımızı Değiştiren Filmler 1995-2005, 2006
2006 - Bir Eleştirmenin Objektifinden - Through the Lens of a Film Critic
2008 - Sinema... ve Unutulmayanlar
2009 - Dorsay'ın Penceresinden, 2009
2012 - Hepsi Senin İçin - Tuhaf Aşk Öyküleri



10.

Ediz Hun

Ediz Hun sinema oyuncusu ve eski milletvekilidir. 1940 yılında İstanbul Cihangir’de Adnan – Neşvet çiftinin tek çocukları olarak Alman Hastanesi’nde dünyaya geldi. Çerkez olan babası makine mühendisi, Rumeli (Macaristan) göçmeni olan annesi ise felsefe öğretmeni idi. İstanbul’da Avusturya Lisesi orta okulunu bitirdi ve Atatürk Erkek

Lisesi’nden mezun olduktan sonra dört sene Almanya’daki Würzburg Üniversitesi’ne Diş hekimliği tahsiline devam etti. Son sınıftayken yaz tatili için ailesinin yanına İstanbul’a geldiğinde 1963 yılında Ses derginin açtığı yarışmaya katıldı ve birinci oldu. Aynı yıl Nevzat Pesen’in yönetiminde Türkan Şoray ve Hülya Koçyiğit’le başrolünü oynadığı “Genç Kızlar” adlı filmle sinemaya başladı.

Kısa süre içinde romantik jön olarak Yeşilçam’ın aranılan oyuncularına arasına girdi. 1970’li yılların ortalarından itibaren başlayan seks filmleri furcasında yer almayarak 12 yılda 130 film yaptıktan sonra sinemayı bıraktı. 3 Ocak 1973’te THY hostesi Berna Hanım’la evlendi. 1974’te kızı Bengü dünyaya geldi.

Türk sineması krize girince 1976’da ailece Norveç’e gitti. Oslo ve Trondheim üniversitelerinde biyoloji ve çevre bilimleri fakültesinde eğitim aldı. 1981’de Türkiye’ye geri döndü ve matbaa kurarak ticaret hayatına atıldı. Türk sinemasının ve Yeşilçam’ın unutulmaz aktörlerindendir.

1985’te Orhan Aksoy’un TRT adına yönettiği “Acımak” adlı dizisinde başrolü oynadı. Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Turizm, Mahalli İdareler ve Avrupa Topluluğu Bölümleri Öğretim Görevlisi olarak öğretmenlik yaptı.

Bu görevini 18 Nisan 1999’da Anavatan Partisi’nden İstanbul milletvekili seçilinceye kadar sürdürdü. 1999-2002 yılları arasında ANAP milletvekilliği yapmıştır. 1991-93 yılları arasında Çevre Bakanlığı Bakanlık Baş Danışmanı ve İstanbul Çevre İl Müdürlüğü görevini üstlendi. 1996 Çevre Bakanlığı’ndaki görevinden istifa etti ve ‘Doğal Dengenin Korunması’ konularında yurtiçi ve dışında konferanslar verdi...

Ediz Hun, halen Okan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Turizm ve Otelcilik Bölümünde öğretim üyeliği yapmaktadır. Ediz Hun’a 24 Kasım 2011’de ikinci uluslararası Malatya Film Festivali’nde yaşam boyu başarı ödülü ve onur ödülü verildi.



Bahar Öztan

Bahar Öztan, 11 Ağustos 1962 tarihinde Hatay, İskenderun'da doğmuştur. Babası memur Arif Cerrahoğlu, annesi Aysel Hanım'ın 2 kız, 2 erkek çocuğunun en büyüğüdür. İstanbul'da büyüdü. İlkokulu İskenderun'da, orta ve liseyi İstanbul'da okudu.

İlk olarak 1970 yılı sonlarında bir şampuan reklamında oynayarak sektöre girdi. Ardından Başak Gürsoy ajansına kayıt oldu. Barış Manço ile birlikte yer aldığı fotoromanlarda ve Elidor Reklamı gibi birçok reklam filmlerinde oynadı. Reklam filmleri birbirini izledi. 30'u aşan reklam arasında en çok akılda kalan Hulusi Kentmen'le oynadığı Lezzo reklamı oldu.

Bahar Öztan 1972 yılında yönetmenliğini Osman Seden'in yaptığı ve Cüneyt Arkın, Hale Soygazi, Seyyal Taner'in başrolde oynadığı "Mahkum" adlı sinema filmi ile oyunculuğa başladı.

Yeşilçam'ın Gamzeli Güzeli lakaplı Bahar Öztan, 1980 yılında yönetmenliğini Aram Gülyüz 'in yaptığı Şaşkın Milyoner filminde Enver Demirkan, Abdullah Şahin, Ahu Tuğba, Bülent Kayabaş, Aydemir Akbaş, Hulusi Kentmen ile birlikte oynadı.

1982 yılında senaryosunu Safa Önal, Memduh Ün 'ün yazdığı, yönetmenliğini Kartal Tibet 'in yaptığı "Doktor Civanım" adlı sinema filminde Kemal Sunal, Ayşen Gruda, Ali Şen, Reha Yurdakul ile birlikte oynadı.

İlk kez yılında İzmir Fuarı Bülent Ersoy 'la halk konserlerinde ve Seda Savaşan kadrosunda şarkıcılık yapmaya başladı. Melahat Pars gibi hocalardan Türk Sanat Müziği dersleri aldı. Daha sonra da yurtiçi ve yurtdışı sahne çalışmaları 1993 yılına kadar devam etti. Almanya konserinde Yavuz Çolak ile tanıştı. Kemal Sunal ve İlyas Salman'la birçok komedi filminde oynadı.

1989 yılında Bodrum Yalıkavak'ta deniz kenarında bulduğu arsayı satın



alan Bahar Öztan'ın apart bina inşaatı 1991'de bitti. Bitişikteki 15 odalı binayı da alıp, Spring Otel adıyla turizme atıldı. 1991 yılında Bodrum Yalıköy'de romantik otel Spring Otel'i işletmeye başladı. Daha sonra oteli kiraya vererek 1999 yılında Bodrum'a yerleşti ve "Prens Prenses" adında bir kreş açarak işletmeye başladı.

1980 yılında ilk evliliğini yaptı 2 yıl sonra boşandı. 2 defa evlenen Bahar Öztan, ikinci evliliğini 1993 yılında Yavuz Çolak adında bir mimar ile yaptı, 1996 yılında Yiğit adında bir oğlu oldu. 2008 yılında boşandı.

2001 yılında eşinin işi dolayısı ile Amerika'ya giderek Miami'ye yerleşti. Amerika ve Bodrum'da uzun süre yaşayan Bahar Öztan, 2007 yılında tekrar İstanbul'a yerleşti.

2007 yılında başrolünde Burak Kut'un oynadığı "Aşk Kapıyı Çalınca" adlı televizyon dizisinde Bahar Öztan, Burak Kut'un annesi Nilgün Zeybek karakterini canlandırdı.

2008 yılında başrollerini Melek Baykal, Zeki Alasya, Çağla Şikel, Levent Ülgen, Mert Öcal, Aylin Kabasakal, Kayhan Yıldızoğlu, Şeyla Halis, Ümit Yesin, Veysel Diker ve Zihni Göktaş'ın paylaştığı romantik komedi dizisi "Görgüsüzler"de Lale karakterini canlandırdı.

2011 yılında yönetmenliğini Fortuna Zafer'in yaptığı NutriFin reklam filminde oynadı. Bahar Öztan, 2012 yılında TVem kanalında Yeşilçam Sokağı programını sundu. 2014 yılında "Başkanın Kızı" filminde Bahar Öztan, filmin başrollerini Yılmaz Köksal, Yalçın Dümer ve Murat Soydan ile paylaştı. Uzun süredir Bodrum'da yaşayan Bahar Öztan, Eylül 2015 ayında karnındaki şişlik şikayetiyle hastaneye başvurdu. Daha sonra İstanbul'da bir hastanede doktorların yumurtalık kanseri tanısı koyması üzerine Aralık 2015 ayında vakit kaybetmeden ameliyat oldu. Ameliyat sonrası 21 günde bir kemoterapi görerek tedavisine devam etmektedir. 13 Ekim 2017 tarihinde yumurtalık kanserinin yeniden nüksettiğinden tekrar ameliyat oldu.



Macit Koper

1 Mart 1944'te, İstanbul'da doğdu. Senarist Hülya Koperin eşi, oyuncu Gün Koper'in babasıdır.

Tiyatroya lise yıllarında, Beşiktaş Halkevinde başladı. LCC Tiyatro Okulu'nda Muhsin Ertuğrul, Beklan Algan ve Ayla Algan'ın öğrencisi oldu. 1969 ila 1979 arasında Tiyatroya lise yıllarında, Beşiktaş Halkevinde başladı. LCC Tiyatro Okulu'nda Muhsin Ertuğrul, Beklan Algan ve Ayla Algan'ın öğrencisi oldu. 1969 ila 1979 arasında Dostlar Tiyatrosu'nda oyunculuk, dramaturgluk ve yönetmenlik yaptı. 1979-1980 sezonunda İstanbul Şehir Tiyatroları'na girdi. 1980'de 1402 sayılı Sıkıyönetim Kanunu gereğince görevine son verildi. 1989'da mahkeme kararıyla Şehir Tiyatroları'ndaki görevine geri döndü.

Sinemaya 1978 yapımı Köşeyi Dönen Adam filmiyle başladı.

Aralarında Bez Bebek (1987), Kadın Dul Kalınca (1988), İsa, Musa, Meryem (1989), Şih Senem (televizyon dizisi, 2003) ve Yaralı Yürek (2007) gibi dizi ve filmin bulunduğu 40 yapımın senaryosunu yazdı.

21. Antalya Film Şenliğinde (1984), Bir Yudum Sevgi adlı filmle En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu Ödülünü; 29. Antalya Film Şenliğinde (1992), Fikrimin İnce Güllü - Sarı Mercedes filmiyle En İyi Senaryo Ödülünü; 5. Ankara Film Festivalinde (1993), Cazibe Hanımın Gündüz Düşleri filmiyle En İyi Senaryo Ödülünü; 11. Altın Koza Kültür ve Sanat Şenliğinde (1997), Akrebin Yolculuğu filmiyle En İyi Senaryo Ödülünü; 9. Ankara Film Festivalinde (1997), Akrebin Yolculuğu filmiyle Onat Kutlar En İyi Senaryo Yazarı Ödülünü; 25. SİYAD Türk Sineması Ödülleri (2003) ve 40. Antalya Film Şenliğinde (2003), Karşılaşma filmiyle En İyi Senaryo Ödülünü aldı.



10.

Natali Yeres

29 Mart 1969, İstanbul doğumlu. 1994 yılında Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema-Televizyon Ana Sanat Dalı'ndan mezun oldu.

Öğrencilik yıllarında çektiği “Aynalar Süiti” ve “Bir Var Bir Yok” adlı kısa filmleri yurt içi ve yurtdışında düzenlenen çeşitli festivallerde ödüller aldı.

“New Wave Non Stop”, “Elele” gibi televizyon programlarının yönetmenliği; klip yönetmenliği; “Güneşe Yolculuk”, “Kara Kentin Çocukları”, “Büyük Adam Küçük Aşk” sanat yönetmenliği; “Aliye” adlı televizyon dizisinde sanat yönetmenliği görevi yaptı.

“Herkesin Gözü Önünde” (Hey Işıkcı) isimli tiyatro oyununda dekor tasarımı yaptı.

Türk-Yunan-Macar ortak yapımı ‘Büyük Adam, Küçük Aşk’ filminde, M. Ziya Ülkenciler ile birlikte sanat yönetmeni olarak çalıştı.

Halen sektörde sanat yönetmeni olarak görev yapmakta; kısa film çalışmalarını sürdürmekte ve yaklaşık dört yıldır kısa film üzerine “Megamovie” dergisi başta olmak üzere çeşitli dergilerde yazıları yayınlanmaktadır.

MiM Sanat Merkezi, Kısa Film Atölyesinde eğitmenlik. 2006



Andreas Sinanos

Yunanistan'da dünyaya geldi. Atina'da Stayrakos Okulu'nda sinema okudu. Halen Avrupa Film Akademisi [EFA], Fransız Görüntü Yönetmenleri Birliği [AFC] ve Yunan Görüntü Yönetmenleri Derneği (GSC) üyesidir.

Theo Angelopoulos, Mickael Cacoyiannis, Chris Marker, Hiner Saleem, Jeanine Merapfeel, Selma Bakar, Tayfun Pirselimoglu, Özcan Alper, Semih Kaplanoğlu, Murat Pay gibi yönetmenlerle birçok uzun metrajlı filmde görüntü yönetmeni olarak çalıştı.

Vassiliki Iliopoulou'nun "The Crossing", Yiannis Diamantopoulos'un "True Beauty" filmleriyle Yunanistan Kültür Bakanlığı En İyi Görüntü Yönetmeni ödülünü kazandı. Christos Vacalopoulos'un "Olga Robards", Nikos Cornelios'un "Equinox", Lefteris Xanthopoulos'un "The Master of Shadows" filmleriyle Selanik Film Festivali Ödülünü kazandı. Özcan Alper'in "Rüzgârın Hatıraları" filmiyle Antalya Film Festivali ve SİYAD (Sinema Yazarları Derneği) En İyi Görüntü Yönetmeni ödülünü aldı.

Ayrıca Tayfun Pirselimoglu'nun "Yol Kenarı" filmi ile de SİYAD ödülünü, Murat Pay'in "Dilsiz" filmiyle ise Malatya, Kayseri ve Boğaziçi Film Festivallerinde En İyi Görüntü Yönetmeni ödülleri kazandı.

Theo Angelopoulos ile "Leyleğin Geciken Adımı", "Ulis'in Bakışı", "Sonsuzluk ve Bir Gün", "Ağlayan Çayır" (En İyi Görüntü Yönetmeni adaylığı-EFA), "Herkesin Kendi Sineması" (üç dakikalık kesit), "Zamanın Tozu" ve "Öteki Deniz" (tamamlanmamış) filmlerinde iş birliği yaptı.



10.

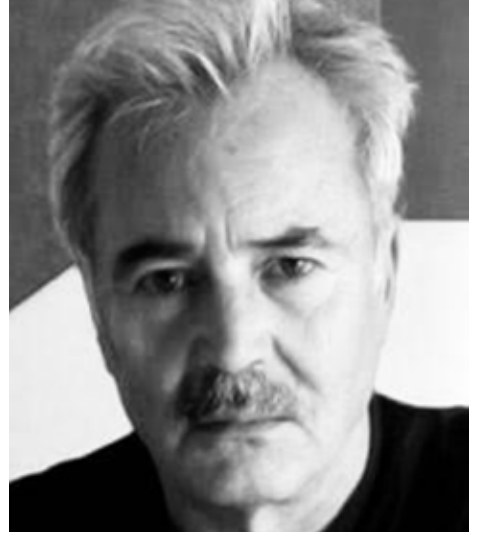
Mevlüt Koçak

1956, Sivas doğumlu.

Çok küçük yaştan itibaren sinemada çalışmaya başlayan Koçak, Türkiye sinemasının çok önemli yönetmenleriyle unutulmaz filmlerine imza atmıştır.

Mevlüt Koçak'ın filmografisine baktığımızda ilk gözümüze çarpacak olan, kurguladığı film sayısıdır. Farklı kaynaklarda farklı rakamlara rastlasak bile iki yüze yakın filmin bir şekilde onun elinden geçtiğini söylemek mümkün. "Kurgucu" yerine "montajcı" tabirinin kullanıldığı, mesleğin karanlık odalarda elde maskele icra edildiği günlerde başlayan ve bugünlere kadar uzanan kırk yıllık bir hikâyesi var Mevlüt Koçak'ın. 1971 yılında Erman Film'de çırak olarak mesleğe başladığında henüz on beş yaşındaydı. Kısa sürede çıraklıktan montajcılığa terfi ettiğinde hâlâ çok gençti. Mesleğine bağlılığını en iyi anlatan hikâyelerden birine Leyla Özalp'in Seni Seviyorum Sinema adlı kitabında rastlamak mümkün. 12 Eylül darbesinin hemen bir gün sonrasında, "Beyoğlu'na süngülere takılmadan çıkmanın mümkün olmadığı" günlerde Koçak'ın Beyoğlu'ndaki kurgu setinin başında elindeki filmi bitirmeye uğraştığını anlatıyor Özalp. Ancak böyle bir bağlılık bir montajcının kırk yıl boyunca kesintisiz film kurgulayabilmesini sağlayabilir herhalde.

Koçak makasını negatifler üzerinde gezdirmeye çok genç yaşta başlamış olsa da, kurgunun teorisini Atıf Yılmaz ve Ömer Kavur gibi ustalardan öğrendiğini vurguluyor. Ömer Kavur'la neredeyse tüm filmlerinde, Atıf Yılmaz'la Değirmen ve Asiye Nasıl Kurtulur gibi bir dolu başyapıtında beraber çalışmanın kendisini nasıl zenginleştirdiğini anlatıyor. Elbette Türk sinemasının bir döneminde imzası olan böylesi bir ustanın ödüllerden nasibini almamış olması düşünülemez. Yerli festivallerde kurgunun da ödül kategorileri arasına dahil edilmesi için senelerini harcamış olması da cabası. Çeşitli festivallerden toplam on bir ödüle sahip Mevlüt Koçak'ın ödülleri arasına 29. Uluslararası İstanbul Film Festivali'nin Sinema Onur Ödülü de eklendi.



Feza Çaldıran

24 Temmuz 1970'de Çanakkale'de doğdu. Eğitimini tamamladıktan sonra 1996'da Yavuz Turgul'un yönettiği Eşkiya filminde kamera asistanlığı yaparak sinemaya adım attı. Ardından Her Şey Çok Güzel Olacak (1998), Duruşma (1999), Filler ve Çimen (2000), Büyük Adam Küçük Aşk (2001) filmlerinde asistan olarak çalıştı. 2002 yılında Derviş Zaim'in yazıp yönettiği Çamur filmi ile görüntü yönetmenliğine başladı. Saklı Yüzler (2006), Sonbahar (2007), Çınar Ağacı (2011), Gelecek Uzun Sürer (2011), Yük (2012), Meryem (2013), Gece (2014) Kırımlı (2014) filmlerini görüntüledi. Sonbahar filmi ile Ankara Film Festivali'nde ve 41. Siyad Ödülleri'nde En İyi Görüntü Yönetmeni ödülünü aldı. 2011 yılında Gelecek Uzun Sürer filmiyle Adana Altın Koza Film Festivali'nde, 2013 yılında ise Yük filmi ile Ankara Film Festivali'nde ve Meryem filmiyle de Antalya Altın Portakal Film Festivali'nde En İyi Görüntü Yönetmeni ödüllerinin sahibi oldu.

Görüntü Yönetmeni Olarak Aldığı Ödüller: **Yorgan**

*Marmara Üniversitesi İletişim Fakültesi 8.Kısa Film Yarışması

En İyi Görüntü Yönetmeni Ödülü **Gelecek Uzun Sürer**

18.Adana Film Festivali En iyi Görüntü Yönetmeni Ödülü **Sonbahar**

*15.Adana Film Festivali Jüri Özel Ödülü,

*41.SİYAD En İyi Görüntü Yönetmeni Ödülü

*20. Ankara Film Festivali En İyi Görüntü Yönetmeni Ödülü **Meryem**

* 50.Antalya Film Festivali En İyi Görüntü Yönetmeni Ödülü **Yük**

*24. Ankara Film Festivali En İyi Görüntü Yönetmeni Ödülü **Kuzu**

* 59.İspanya Seminci Film Festivali En İyi Görüntü Yönetmeni Ödülü



10.

Necdet Tok

1953 Sakarya Adapazarı doğumlu. 1970'den bu yana sinema sektöründe senarist, yönetmen, oyuncu, yapımcı ve kurgu yönetmeni olarak çalışmaktadır. Milli Film'de başlayan çalışma hayatını Kunt Film, Yeni Lale, Sineray, Şafak Film, Fono Film ve Halk Film'de sürdürmüştür.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

FESTİVAL ANA JÜRİ KURULU

Ulusal Ana Jüri Üyeleri

Mert Fırat (Oyuncu - Jüri Başkanı)
Eylem Kaftan (Yönetmen - Jüri Başkanı)
Ahmet Kenan Bilgiç (Müziyen)
Barış Sarhan (Yönetmen)
Defne Akman (Gazeteci)
Şebnem İşigüzel (Yazar)
Cansel Elçin (Oyuncu)
Burak Göral (Sinema Yazarı)

Uluslararası Juri:

Uzunmetraj Kurmaca Film Yarışması
Buğra Mert Alkayalar, Eda Arsoy, Nicolas Jakbulak,
Belgesel Uzunmetraj Film Yarışması
Burak Türten, Murat Aytas, Veysel Akşahin,
Kısa Film Yarışması
Çağatay Akarca, İrem Siyahgöz, Savaş Hamarat

Belgesel Film Yarışması Jürisi:

Serdar Kökçeoğlu
Hakan Dünder
Gülçin Santırcioğlu

Kısa film yarışması:

Eylem Kaftan
Cansel Elçin
Burak Göral

Yeşilçam Özel Ödülü Jürisi:

Film Yapımcıları Meslek Birliği (Fiyab) Başkan Yrd. Nazif Tunç,
Sinema Ve Televizyon Eseri Sahipleri Meslek Birliği (Setem) adına
Mehmet Akif Ersöz,
Türkiye Sinema Eseri Sahipleri Meslek Birliği (Sesam) adına Işıl Korkmaz



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ
10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

10.



Mert Fırat Jüri Başkanı

Ankara Üniversitesi D.T.C.F Tiyatro Bölümün de Oyunculuk eğitimi almıştır. 2005 yılından itibaren birçok sinema, tiyatro ve tv projesinde görev alan Fırat, “BAŞKA DİLDE AŞK”, “ATLIKARINCA” ve “BİR VARMIŞ BİR YOKMUŞ” filmlerinin başrolünü oynamakla birlikte İlksen Başarır ile birlikte senaryolarında da imzası bulunmaktadır.

Öğrencilik yıllarından itibaren aralıksız her yıl Tiyatro sahnelerinde olan, MODA SAHNESİ, Bursa SANATMAHAL ve DASDAS’ın kurucularından Mert Fırat, halen MODA SAHNESİ’nde, “BÜTÜN ÇILGINLAR SEVER BENİ”, DASDAS’ta “JOSEPH K.” ve “WESTEND” ve “D ELİ BAYRAMI” oyunları ile seyirci karşısına wqwçıkma devam etmektedir.

Ayrıca Mert Fırat, kurumsal sosyal sorumluluk konularında farklı dernekler ve vakıflar ile gönüllü olarak çalışmaktadır. www.ihtiyacharitasi.org’un kurucuları arasında yer alan Fırat, projenin tasarlanması, planlanması ve işleyişi konusunda aktif olarak katkı sağlamaktadır.

Sürdürülebilir kalkınma alanındaki gönüllü çalışmaları ile de bilinen Mert Fırat, 2017 yılında Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (Undp) nın Türkiye’deki ilk iyi niyet elçisi olmuştur..

Mert Fırat Head Of Jury

Mert Fırat received acting training at Ankara University D.T.C.F Theater Department. Since 2005, Fırat has taken part in many cinema, theater and TV projects. He played the leading role in the films “BAŞKA DİLDE AŞK”, “ATLIKARINCA” and “BİR VARMIŞ BİR YOKMUŞ” and also has his signature on the scripts together with İlksen Başarır.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

Mert Fırat, who has been on theater stages every year since his student years and is one of the founders of MODA SAHNESİ, Bursa SANATMAHAL and DASDAS, continues to appear before the audience with the plays “BÜTÜN ÇILGINLAR SEVERİ BENİ” at MODA SAHNESİ, “JOSEPH K.” and “WESTEND” and “DELİ BAYRAMI” at DASDAS.

Mert Fırat also works voluntarily with different associations and foundations on corporate social responsibility issues. Fırat, who is among the founders of www.ihtiyacharitasi.org, actively contributes to the design, planning and operation of the project.

Also known for his volunteer work in the field of sustainable development, Mert Fırat became the first goodwill ambassador of the United Nations Development Program (UNDP) in Turkey in 2017.



Eylem Kaftan Jüri Başkanı

İstanbul’da doğdu. Boğaziçi Üniversitesi Felsefe bölümünden 1998 yılında mezun oldu. Üniversite yıllarında Martı isimli kadın dergisinde yazılar yazdı. Aynı zamanda sinema yazıları yazmaya başladı. Ardından İstanbul Bilgi Üniversitesi’nde ve Toronto’da York Üniversitesinde sinema alanında mastır yaptı. York Üniversitesi’nde bitirme tezini “80 sonrası Türk sinemasında kimlik krizi” üzerine yazdı. 1999 yılında TRT 2 için yapılan Makyaj adlı kısa filmde başrolde oynadı. O yıl kendisi de “A Swan



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

10.

Story” adlı ilk kısa filmini çekti.

1999 yılından beri belgeseller yapan Kaftan’ın ilk belgeseli “Bak Devlet Baba” isimli, 17 Ağustos Marmara depremiyle ilgili yaptığı belgesel. 2000 yılında Montreal’e yerleşen Kaftan National Film Board sponsorluğunda Vendetta Song (İsmi Güzide) filmini yaptı.

Bunun dışında Kaftan Kanada’da kalma mücadelesi veren Cezayirli mültecilerle ilgili “Bledi, Evimiz Burası” isimli filmini Malcolm Guy ile birlikte 2006 yılında tamamladı. Kaftan belgesel projeleri dışında pek çok kısa filme yönetmen ve editör olarak imza attı. Yönetmenliğin yanı sıra öykü, roman, senaryo ve şiir yazıyor.

Eylem Kaftan Jury President

Born in Istanbul. She graduated from Boğaziçi University, Department of Philosophy in 1998. During her university years, she wrote articles for the women’s magazine Martı. She also started writing about cinema. Then, she completed her master’s degree in cinema at Istanbul Bilgi University and York University in Toronto. She wrote her graduation thesis at York University on “Identity Crisis in Turkish Cinema After 80”. In 1999, she played the lead role in the short film Makyaj made for TRT 2. That year, she also made her first short film called “A Swan Story”.

Making documentaries since 1999, Kaftan’s first documentary was “Bak Devlet Baba”, a documentary she made about the August 17 Marmara earthquake. Kaftan, who settled in Montreal in 2000, made the film Vendetta Song (Name is Güzide) with the sponsorship of the National Film Board.

In addition, Kaftan completed the film “Bledi, This Is Our Home” about Algerian refugees struggling to stay in Canada with Malcolm Guy in 2006. In addition to his documentary projects, Kaftan has also directed and edited many short films. In addition to directing, he also writes stories, novels, screenplays and poetry.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY



Ahmet Kenan Bilgiç Müzisyen

Çeşitli müzik türlerinde ödüllü bir besteci, yapımcı ve müzik süpervizörüdür. Sundance Film Festivali'ne katılıp büyük jüri ödülünü kazanan "Sarmaşık" ve "Kelebekler" isimli iki filmin müziklerinin bestecisidir. Yirmiden fazla uzun metrajlı filmde çalışmıştır ve repertuarında on bir albüm bulunmaktadır. Bilgiç'in müzik süpervizörü olarak çalıştığı filmlerin birçoğu; Tribeca, Rotterdam, Karlovy Vary, Palm Spring, Galway Film Fleadh, Selanik, İstanbul, Stockholm ve Maine Uluslararası film festivali gibi prestijli film festivallerinde yer almışlardır. Kendisi en son Tribeca Film Festivali'nde (2021) ve Galway Film Fleadh'de (2021) En İyi Kısa Film Ödülü'nü kazanan ve festival katılımcıları tarafından coşkuyla karşılanan kısa film Leylak'ın müziklerini tamamlamıştır. Buna ek olarak bu kısa filmin baş yapımcılarından biridir.

Ahmet Kenan Bilgiç Musician

Ahmet Kenan Bilgiç is an award-winning composer, producer and music supervisor in various music genres. He is the composer of the music of two films, "Ivy" and "Butterflies", which participated in the Sundance Film Festival and won the Grand Jury Prize. He has worked on more than twenty feature films and has eleven albums in his repertoire. Many of the films Bilgiç has worked on as a music supervisor have participated in prestigious film festivals such as Tribeca, Rotterdam, Karlovy Vary, Palm Spring,

Galway Film Fleadh, Thessaloniki, Istanbul, Stockholm and Maine International Film Festival. Most recently, he completed the music for the short film Leylak, which won the Best Short Film Award at the Tribeca Film Festival (2021) and Galway Film Fleadh (2021) and was enthusiastically received by the festival attendees. In addition, he is one of the executive producers of this short film.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

10.



Barış Sarhan Sanat Yönetmeni

1983 yılında İstanbul'da doğdu. Marmara Üniversitesi Grafik Tasarım Bölümü'nden 2005 yılında mezun oldu. Grafik tasarım, sinema, çizgi roman, illüstrasyon alanlarında çalıştı. İşleri yurtiçi ve yurtdışında birçok ödül aldı ve sergilere katıldı. 2005'ten bu yana reklam sanat yönetmeni olarak çalışmaktadır.

Barış Sarhan Art Director

Born in Istanbul in 1983. Graduated from Marmara University Graphic Design Department in 2005. Worked in graphic design, cinema, comics, illustration. His works received many awards and participated in exhibitions both domestically and internationally. He has been working as an advertising art director since 2005.



Defne Akman Gazeteci

Oksijen Gazetesi'nde sinema - televizyon hakkında haberler ve röportajlar yapmaktadır. Uzun yıllar müzik sektöründe çok uluslu şirketlerde ve doğa koruma alanında çalışan uluslararası bir STK'da görev yapmıştır. Edith Cowan University, Media Studies-Film & Video mezunudur. İngilizce ve Yunanca bilmektedir. Wand Network çatısı altında Televizyon Çocukları adında podcast'in sunuculuğu ve yapımcılığını sürdürmektedir.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

Defne Akman Journalist

She writes news and interviews about cinema and television in Oksijen Newspaper. She worked for many years in the music industry, in multinational companies and in an international NGO working in the field of nature conservation. She is a graduate of Edith Cowan University, Media Studies - Film & Video. She speaks English and Greek. She continues to host and produce the podcast called Television Children under the roof of Wand Network.



Şebnem İşigüzel Yazar

Şebnem İşigüzel, 1973 doğumlu. Antropoloji eğitimi aldı. İlk kitabı, Hanene Ay Doğacak, 1993 yılında yayınlandı ve Yunus Nadi Öykü Ödülü'ne değer bulundu.

Ardından şu kitapları yayınlandı: Öykümü Kim Anlatacak? (öykü, 1994), Eski Dostum Kertenkele (roman, 1996), Neşeli Kadınlar Arasında (deneme, 2000), Kaderimin Efendisi (öykü, 2001), Sarmaşık (roman, 2002), Çöplük (roman, 2004), Resmigeçit (roman 2008), Kirpiklerimin Gölgesinde (roman, 2010) Venüs (roman 2013), Gözyaşı Konağı Ada 1876 (roman 2016), Ağaçtaki Kız (roman 2016), Bir Puding Hikayesi (çocuk kitabı 2017), İyilik (roman, 2019).

1998 yılında kızı Tamar'ı dünyaya getirdi, anne oldu. 2011 yılında oğlu Ararat dünyaya geldi. 2021 yılında ise son romanı İstanbullu Amazonlar 1809 İletişim Yayınları tarafından yayımlandı. Romanları yayınlandığı dillerde çok sevildi, çok okundu. Şebnem İşigüzel, İstanbul'da yaşıyor ve hayatını yazarak sürdürüyor.

Şebnem İşigüzel Author

Şebnem İşigüzel was born in 1973. She studied anthropology. Her



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

10.

first book, *Hanene Ay Doğacak*, was published in 1993 and was awarded the Yunus Nadi Story Award.

The following books were published afterwards: *Who Will Tell My Story?* (story, 1994), *Old Friend Lizard* (novel, 1996), *Among the Joyful Women* (essay, 2000), *The Master of My Destiny* (story, 2001), *Ivy* (novel, 2002), *Garbage Can* (novel, 2004), *Resmigeçit* (novel 2008), *In the Shadow of My Lashes* (novel, 2010) *Venus* (novel 2013), *Tear Mansion Ada 1876* (novel 2016), *The Girl in the Tree* (novel 2016), *A Pudding Story* (children's book 2017), *Goodness* (novel, 2019).

In 1998, she gave birth to her daughter *Tamar*, and became a mother. In 2011, her son *Ararat* was born. In 2021, her latest novel, *Istanbulu Amazonlar*, was published by 1809 İletişim Publishing. Her novels were very popular and widely read in the languages in which they were published. *Şebnem İşigüzel* lives in Istanbul and makes her living by writing.



Cansel Elçin Oyuncu

1973 yılında İzmir'in Tire ilçesinde doğdu. İlk ve orta öğrenimini Fransa'da tamamlayan oyuncu ardından ekonomi ve sosyal bilimler eğitimi aldı. Akşam kursları ile başladığı tiyatroya, Ecole Florent'e yazılarak devam etti. Lee Strasberg'in oğlu John Strasberg ile Jack Garfein'den sinema ve tiyatro dersleri aldı. Senaryosunu kendisinin kaleme aldığı ve yönetmenliğini yine kendisinin yaptığı *Kelebek* (Papillon) adlı bir kısa filmi çekti.

Hatırla Sevgili adlı televizyon dizisinde başrol karakterini canlandırdı ve Beykent Üniversitesi tarafından düzenlenen 7. İletişim Ödülleri'nde, 8000 öğrencinin oylamaya katıldığı "En İyi Erkek Dizi Oyuncusu" ödülüne layık görüldü. Sol Yanım, Ağlama, Annem, Dayan Yüreğim, Barbaros



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

Hayreddin: Sultanın Fermanı, Senkron, Börü gibi birçok yapımda başarıyla rol almıştır. Halen oyunculuk kariyerine devam etmektedir.

Cansel Elçin Actor

Cansel Elçin was born in 1973 in the Tire district of Izmir. The actor, who completed his primary and secondary education in France, then studied economics and social sciences. He started theater with evening courses and continued by enrolling in Ecole Florent. He took cinema and theater lessons from Lee Strasberg's son John Strasberg and Jack Garfein. He shot a short film called Kelebek (Papillon), the script of which he wrote and directed.

He played the lead character in the television series Hatırla Sevgili and was awarded the "Best Male TV Actor" award at the 7th Communication Awards organized by Beykent University, where 8000 students participated in the vote.

He has successfully taken part in many productions such as My Left Side, Don't Cry, Mother, Hang On My Heart, Barbaros Hayreddin: Sultanın Fermanı, Senkron, Börü. He still continues his acting career.



Burak Göral Sinema Yazarı

Marmara Üniversitesi mezunu olan Burak Göral sinema eleştirmeni, gazeteci, yazar ve senarist olarak kariyer yapmıştır. Sinema Dergisi, Milliyet, Esquire dergisi, Yeni Yüzyıl gibi yayınlarda düzenli olarak film eleştirisi ve sinema yazıları yazan Göral aynı dönemde Yavuz Özkan'ın "Bir Erkeğin Anatomisi" adlı filminde yönetmen asistanlığı da yapmıştır. Göral kısa metrajlı film ve video klip sitesi olan Neokanal.com'un içerik editörlüğüyle uğraşırken çeşitli yayınlarda sinema yazarlığını da sürdürmüştür.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL JURY

10.

ATV’de yayınlanan “Pilli Bebek” adlı dizinin senaryo grubunda yer almış ve aynı yıl TRT radyosunda üç yıl boyunca süren ve haftalık olarak canlı seslendirilen “Aynı Çatı Altında” adlı bir aile dramasını da kaleme almıştır...

Burak Göral, 2004’ten 2008 yılına kadar Posta gazetesinde düzenli olarak ve çeşitli dergi ve yayınlarda film eleştirmeniği yapmasının yanı sıra, 2007 yılında Türkiye’nin tek DVD dergisi olan “DVD+”nın Genel Yayın Yönetmenliğini, “Home&Technology” dergisinde de editörlük yapmıştır. Göral’ın yayımlanmış 3 sinema kitabı, çekilmiş 3 sinema filmi (“Gece 11.45”, “Beni Unutma”, “Bu İşte Bir Yalnızlık Var”) senaryosu bulunmaktadır.

Burak Göral Cinema Author

Bural Göral, a graduate of Marmara University, has made a career as a film critic, journalist, author and screenwriter. Göral, who regularly writes film reviews and cinema articles in publications such as Sinema Dergisi, Milliyet, Esquire Magazine, Yeni Yüzyıl, also worked as an assistant director on Yavuz Özkan’s film “Anatomy of a Man” during the same period. Göral worked as a content editor for Neokanal.com, a short film and video clip website, while continuing to write about cinema in various publications.

He took part in the script group of the series called “Pilli Bebek” broadcast on ATV and in the same year he also wrote a family drama called “Aynı Çatı Altında” which ran for three years on TRT radio and was performed live weekly... Burak Göral worked as a regular film critic in Posta newspaper and various magazines and publications from 2004 to 2008. In addition to working as the Editor-in-Chief of “DVD+”, Turkey’s only DVD magazine, in 2007 he also worked as an editor in “Home&Technology” magazine. Göral has 3 published cinema books and 3 film scripts (“Gece 11.45”, “Beni Unutma”, “Bu İşte Bir Yalnızlık Var”).

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

**10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
UZUNMETRAJ KURMACA FİLM YARIŞMASI JÜRİ**
**10TH ANTAKYA FİLM FESTİVAL INTERNATIONAL
FEATURE DOCUMENTARY FİLM COMPETİTION JURY**



Buğra Mert Alkayalar

İstanbul Kültür Üniversitesi, Sanat ve Tasarım Fakültesi, Radyo, Televizyon ve Sinema Bölümü, Araştırma Görevlisi, Yönetmen, Senarist

Istanbul Culture University, Faculty of Art and Design, Department of Radio, Television and Cinema, Research Assistant, Director, Screenwriter



Eda Arisoy

Ankara Bilim Üniversitesi, Güzel Sanatlar ve Tasarım Fakültesi, Film Tasarımı ve Yönetimi Bölümü Öğretim Üyesi, Yönetmen

Ankara Science University, Faculty of Fine Arts and Design, Department of Film Design and Management, Lecturer, Director



Nicolas Jakbulak

Yönetmen / Director

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
UZUNMETRAJ BELGESEL FİLM YARIŞMASI JÜRİ

10TH ANTAKYA FİLM FESTİVAL INTERNATIONAL
FEATURE DOCUMENTARY FİLM COMPETİTION JURY

10.



Burak Türten

Northern Arizona University, Öğretim Üyesi,
Yönetmen

*Northern Arizona University, Faculty Member,
Director*



Murat Aytas

Selçuk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü
Radyo TV Sinema Anabilim Dalı, Öğretim Üye-
si, Yönetmen

*Selcuk University, Institute of Social Scienc-
es, Department of Radio TV Cinema, Lecturer,
Director*



Veyssel Akşahin

Bitlis Eren Üniversitesi Güzel Sanatlar Fa-
kültesi Radyo, Televizyon ve Sinema Bölümü,
Öğretim Görevlisi, Yönetmen

*Bitlis Eren University Faculty of Fine Arts
Department of Radio, Television and Cinema,
Lecturer, Director*

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

**10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ ULUSLARARASI
KISA FİLM YARIŞMASI JÜRİ**

**10. ANTAKYA FILM FESTIVAL INTERNATIONAL
SHORT FILM JURY**



Çağatay Akarca

Sinefil, Film Altyazı ve Çevirmen
Cinephile, Film Subtiter and Translator



İrem Siyahgöz

Yönetmen / *Director*



Savaş Hamarat

Sinema Eğitmeni, Senarist, Yönetmen
Cinema Instructor, Screenwriter, Director



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ BELGESEL JÜRİSİ
10. ANTAKYA FILM FESTIVAL DOCUMENTARY JURY

10.



SERDAR KÖKÇEOĞLU
Yazar-Yönetmen / Writer-Director

Dokuz Eylül Üniversitesi Sinema-TV mezunu. Uzun yıllar sinemayla ilgili yayın ve platformlarda çeşitli görevler aldı, SİYAD üyesi olarak sinema yazarlığı ve festival danışmanlığı yaptı. Sinemada ses ve müzik tasarımı üzerine üniversitelerde ders verdi.

2015 tarihli kısa 'İstanbul'u Dinlemek' (Listening Through İstanbul) belgeselinin ardından ilk uzun metrajlı filmi 'Mimaroglu: The Robinson of Manhattan Island'ı çekti. Pek çok ödülün sahibi olan belgesel, Avrupa ve Amerika'da festivallerde gösterildi. Belgeselin bir sonraki adımı olan 'Mimaroglu Video Remix Project'in hazırlıklarıyla uğraşıyor.

Müzik üzerine araştırmalarına da devam ediyor ve 2022 başında çağdaş besteci İlhan Usmanbaş için 100. yaşına özel bir röportaj filmi hazırladı. 'Kar Leoparı' ünvanı sahibi profesyonel dağcı Esin Handal'ın kişisel tırmanış arşivinden yola çıkılarak hazırlanan ve iki bölümden oluşacak olan 'Zor' belgeseli başta olmak üzere yeni araştırma ve film projeleri üzerinde çalışmaya devam ediyor.

He graduated from Dokuz Eylül University Cinema-TV. He worked in various roles in cinema-related publications and platforms for many years, and worked as a film writer and festival consultant as a member of SİYAD. He gave lectures on sound and music design in cinema at universities.

After the short documentary 'Listening Through İstanbul' in 2015, he shot his first feature-length film 'Mimaroglu: The Robinson of Manhattan Island'. The documentary, which won many awards, was shown at festivals in Europe and America. He is busy with the preparations for the next step of the documentary, 'Mimaroglu Video Remix Project'.

He also continues his research on music and prepared a special interview film for contemporary composer İlhan Usmanbaş for his 100th birthday in early 2022. He continues to work on new research and film projects, especially the documentary 'Zor', which will consist of two parts and is based on the personal climbing archive of professional mountaineer Esin Handal, who holds the title 'Snow Leopard'.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ BELGESEL JÜRİSİ
10. ANTAKYA FILM FESTIVAL DOCUMENTARY JURY



HAKAN DÜNDAR

Sahne Tasarımcısı / Stage Designer

1989 yılında İzmir Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sahne Tasarımı Bölümü'nden mezun oldu. 1991 yılında Devlet Tiyatroları'nda "sahne tasarımcısı" olarak çalışmaya başladı.

Sinema filmlerinde(Son Osmanlı Yandım Ali) ve birçok TV programında sanat yönetmenliği yaptı; kukla ve set tasarımlarını hazırladı. Birçok uluslararası projede görev aldı. Profesyonel olarak 250'den fazla oyun için dekor-kostüm-mask ve kukla tasarımları gerçekleştirdi.

2000-2008 yılları arasında Bilkent Üniversitesi Tiyatro Reji Bölümü'nde tasarım dersleri verdi. Son dönemin ilgi çeken oyunları AMADEUS ve İZMİRİN KIZLARI'nın sahne tasarımlarını gerçekleştirmiştir. Hala Devlet Tiyatroları Genel Müdürlüğü Baş dekoratörü olarak görevini sürdürmektedir.

He graduated from the Department of Stage Design at Dokuz Eylül University, Faculty of Fine Arts, Izmir in 1989. He started working as a "stage designer" at the State Theaters in 1991.

He worked as an art director in movies (Son Osmanlı Yandım Ali) and many TV programs; he prepared puppet and set designs. He took part in many international projects. He designed decor, costume, mask and puppets for more than 250 plays professionally.

He taught design courses at the Department of Theater Direction at Bilkent University between 2000-2008. He designed the stage designs of the recent plays AMADEUS and İZMİRİN KIZLARI. He still continues his duty as the Chief Decorator at the General Directorate of State Theaters.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ BELGESEL JÜRİSİ
10. ANTAKYA FILM FESTIVAL DOCUMENTARY JURY

10.



GÜLÇİN SANTIRCIOĞLU

Oyuncu / Actress

1977'de İzmir'de doğdu. Dokuz Eylül Üniversitesi Konservatuvarı Sahne Sanatları Opera Şan Bölümünde eğitim aldı.

Oyunculuk kariyeri ile birlikte çeşitli gruplarda solistlik ve Ruhi Su Kültür Sanat Vakfında şan hocalığı yaptı. Oynadığı ilk sinema filmi olan Türev, 2005 Antalya Altın Portakal Film Festivali'nde en iyi film ödülünü kazandı. Bu filmde oynadığı Süreyya rolü ile 13. ÇASOD ödülleri "Umut Vadeden Kadın Oyuncu" ödülüne layık görüldü.

Yumurta, İki Çizgi gibi ulusal ve uluslararası festivallerde dikkat çeken filmlerde yer aldı. Aktif kariyerine dizi ve sinema filmleriyle devam etmektedir.

She was born in Izmir in 1977. She studied at Dokuz Eylül University Conservatory, Department of Performing Arts, Opera and Voice.

Along with her acting career, she worked as a soloist in various groups and as a voice teacher at Ruhi Su Culture and Art Foundation. The first movie she starred in, Türev, won the best movie award at the 2005 Antalya Golden Orange Film Festival. She was awarded the "Promising Actress" award at the 13th ÇASOD awards for her role as Süreyya in this movie.

She took part in notable movies at national and international festivals such as Yumurta and İki Çizgi. She continues her active career with TV series and movies.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ KISA FİLM JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL SHORT FILM JURY



Eylem Kaftan Jüri Başkanı

İstanbul’da doğdu. Boğaziçi Üniversitesi Felsefe bölümünden 1998 yılında mezun oldu. Üniversite yıllarında Martı isimli kadın dergisinde yazılar yazdı. Aynı zamanda sinema yazıları yazmaya başladı. Ardından İstanbul Bilgi Üniversitesi’nde ve Toronto’da York Üniversitesinde sinema alanında mastır yaptı. York Üniversitesi’nde bitirme tezini “80 sonrası Türk sinemasında kimlik krizi” üzerine yazdı. 1999 yılında TRT 2 için yapılan Makyaj adlı kısa filmde başrolde oynadı. O yıl kendisi de “A Swan Story” adlı ilk kısa filmini çekti.

1999 yılından beri belgeseller yapan Kaftan’ın ilk belgeseli “Bak Devlet Baba” isimli, 17 Ağustos Marmara depremiyle ilgili yaptığı belgesel. 2000 yılında Montreal’e yerleşen Kaftan National Film Board sponsorluğunda Vendetta Song (İsmi Güzide) filmini yaptı.

Bunun dışında Kaftan Kanada’da kalma mücadelesi veren Cezayirli mültecilerle ilgili “Bledi, Evimiz Burası” isimli filmini Malcolm Guy ile birlikte 2006 yılında tamamladı. Kaftan belgesel projeleri dışında pek çok kısa filme yönetmen ve editör olarak imza attı. Yönetmenliğin yanı sıra öykü, roman, senaryo ve şiir yazıyor.

Eylem Kaftan Jury President

Born in Istanbul. She graduated from Boğaziçi University, Department of Philosophy in 1998. During her university years, she wrote articles for the women’s magazine Martı. She also started writing about cinema. Then, she completed her master’s degree in cinema at Istanbul Bilgi University and York University in Toronto. She wrote her graduation thesis at York University on “Identity Crisis in Turkish Cinema Af-



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ KISA FİLM JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL SHORT FILM JURY

10.

ter 80". In 1999, she played the lead role in the short film *Makyaj* made for TRT 2. That year, she also made her first short film called "A Swan Story".

Making documentaries since 1999, Kaftan's first documentary was "Bak Devlet Baba", a documentary she made about the August 17 Marmara earthquake. Kaftan, who settled in Montreal in 2000, made the film *Vendetta Song* (Name is Güzide) with the sponsorship of the National Film Board.

In addition, Kaftan completed the film "Bledi, This Is Our Home" about Algerian refugees struggling to stay in Canada with Malcolm Guy in 2006. In addition to his documentary projects, Kaftan has also directed and edited many short films. In addition to directing, he also writes stories, novels, screenplays and poetry.



Cansel Elçin Oyuncu

1973 yılında İzmir'in Tire ilçesinde doğdu. İlk ve orta öğrenimini Fransa'da tamamlayan oyuncu ardından ekonomi ve sosyal bilimler eğitimi aldı. Akşam kursları ile başladığı tiyatroya, Ecole Florent'e yazılarak devam etti. Lee Strasberg'in oğlu John Strasberg ile Jack Garfein'den sinema ve tiyatro dersleri aldı. Senaryosunu kendisinin kaleme aldığı ve yönetmenliğini yine kendisinin yaptığı *Kelebek* (Papillon) adlı bir kısa filmi çekti.

Hatırla Sevgili adlı televizyon dizisinde başrol karakterini canlandırdı ve Beykent Üniversitesi tarafından düzenlenen 7. İletişim Ödülleri'nde, 8000 öğrencinin oylamaya katıldığı "En İyi Erkek Dizi Oyuncusu" ödülüne layık görüldü. Sol Yanım, Ağlama, Annem, Dayan Yüreğim, Barbaros



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ KISA FİLM JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL SHORT FILM JURY

Hayreddin: Sultanın Fermanı, Senkron, Börü gibi birçok yapımda başarıyla rol almıştır. Halen oyunculuk kariyerine devam etmektedir.

Cansel Elçin Actor

Cansel Elçin was born in 1973 in the Tire district of Izmir. The actor, who completed his primary and secondary education in France, then studied economics and social sciences. He started theater with evening courses and continued by enrolling in Ecole Florent. He took cinema and theater lessons from Lee Strasberg's son John Strasberg and Jack Garfein. He shot a short film called Kelebek (Papillon), the script of which he wrote and directed.

He played the lead character in the television series Hatırla Sevgili and was awarded the "Best Male TV Actor" award at the 7th Communication Awards organized by Beykent University, where 8000 students participated in the vote.

He has successfully taken part in many productions such as My Left Side, Don't Cry, Mother, Hang On My Heart, Barbaros Hayreddin: Sultanın Fermanı, Senkron, Börü. He still continues his acting career.



Burak Göral Sinema Yazarı

Marmara Üniversitesi mezunu olan Burak Göral sinema eleştirmeni, gazeteci, yazar ve senarist olarak kariyer yapmıştır. Sinema Dergisi, Milliyet, Esquire dergisi, Yeni Yüzyıl gibi yayınlarda düzenli olarak film eleştirisi ve sinema yazıları yazan Göral aynı dönemde Yavuz Özkan'ın "Bir Erkeğin Anatomisi" adlı filminde yönetmen asistanlığı da yapmıştır. Göral kısa metrajlı film ve video klip sitesi olan Neokanal.com'un içerik editörlüğüyle uğraşırken çeşitli yayınlarda sinema yazarlığını da sürdürmüştür.



10. ANTAKYA FİLM FESTİVALİ KISA FİLM JÜRİSİ

10. ANTAKYA FILM FESTIVAL SHORT FILM JURY

10.

ATV’de yayınlanan “Pilli Bebek” adlı dizinin senaryo grubunda yer almış ve aynı yıl TRT radyosunda üç yıl boyunca süren ve haftalık olarak canlı seslendirilen “Aynı Çatı Altında” adlı bir aile dramasını da kaleme almıştır...

Burak Göral, 2004’ten 2008 yılına kadar Posta gazetesinde düzenli olarak ve çeşitli dergi ve yayınlarda film eleştirmeniği yapmasının yanı sıra, 2007 yılında Türkiye’nin tek DVD dergisi olan “DVD+”nın Genel Yayın Yönetmenliğini, “Home&Technology” dergisinde de editörlük yapmıştır. Göral’ın yayımlanmış 3 sinema kitabı, çekilmiş 3 sinema filmi (“Gece 11.45”, “Beni Unutma”, “Bu İşte Bir Yalnızlık Var”) senaryosu bulunmaktadır.

Burak Göral Cinema Author

Bural Göral, a graduate of Marmara University, has made a career as a film critic, journalist, author and screenwriter. Göral, who regularly writes film reviews and cinema articles in publications such as Sinema Dergisi, Milliyet, Esquire Magazine, Yeni Yüzyıl, also worked as an assistant director on Yavuz Özkan’s film “Anatomy of a Man” during the same period. Göral worked as a content editor for Neokanal.com, a short film and video clip website, while continuing to write about cinema in various publications.

He took part in the script group of the series called “Pilli Bebek” broadcast on ATV and in the same year he also wrote a family drama called “Aynı Çatı Altında” which ran for three years on TRT radio and was performed live weekly... Burak Göral worked as a regular film critic in Posta newspaper and various magazines and publications from 2004 to 2008. In addition to working as the Editor-in-Chief of “DVD+”, Turkey’s only DVD magazine, in 2007 he also worked as an editor in “Home&Technology” magazine. Göral has 3 published cinema books and 3 film scripts (“Gece 11.45”, “Beni Unutma”, “Bu İşte Bir Yalnızlık Var”).



EMEĞİN SİNEMASI Karanlıkta Uyananlar

Ebru Özyurt

Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

“Emeğin Sineması: Karanlıkta Uyananlar” belgeseli ile Sine -İş sendikasının kuruluş hikayesi, filmin yapım süreci ile sonrasında yaşananlar, film ekibinin kolektif çalışma tarzı irdelenmiş ve 1960’lı yıllarda yaşanan toplumsal değişimin Türk sinemasındaki yansımalarının izi sürülmüştür.

“The Cinema of Labor: Those Who Wake Up In The Darkness “, is a documentary project on the establishment of the Sine-İş union,, the collective working style of the film crew, and the reflections of the social change in the 1960s in Turkish cinema were traced.



Yönetmen: Ebru Özyurt

1991 senesinde Anadolu Üniversitesi İletişim Fakültesi’nden fakülte birincisi olarak mezun oldu. 2005 senesinde Bilgi Üniversitesi Televizyon ve Sinema bölümünde “Türk Sinemasında Ulusal Sinema Arayışları” isimli teziyle Yüksek Lisans derecesini kazandı. 2018 senesinde 25. Uluslararası Adana Film Festivali’nin iletişim danışmanlarından oluşan ekipte yer aldı. 2021 senesinde Maltepe Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi’nde Sinema Sanatta Yeterlik (Doktora) programı kapsamında tez filmi “Emeğin Sineması: Karanlıkta Uyananlar belgeselini” tamamladı.

Director: Ebru Özyurt

She graduated from Anadolu University Faculty of Communication in 1991 by high honor degree. In 2005, she got her Master of Arts at



10.

the Department of Television and Cinema of Bilgi University with her thesis titled “Searching for National Cinema in Turkish Cinema”. In 2018, she took part in the team of communication consultants of the 25th International Adana Film Festival. In 2021, she completed her thesis film “Cinema of Labor: Awakening in the Dark” as part of the Cinema Proficiency in Arts program at Maltepe University, Faculty of Fine Arts.



GÖLGENİN SEYRİ

Türk Sinemasının Tartışmalı İlkleri

Müjgan Yıldırım

Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

Özellikle Türk sinemasının erken dönemine (1896-1922) odaklanan film kapsamında; Osmanlı arşivi, yabancı kaynaklar, günlük gazete ve dergiler taranarak, çoğu bilinmeyen yeni belgeler gün ışığına çıkarılmış oldu. İlk film gösteriminin aslında İstanbul’da Sponeck Salonu’nda değil de İzmir’de gerçekleştirildiği, beyazperde ve sahnedeki ilk kadınların bilinenlerin aksine daha geçmişe dayandığı, Sarayda ilk gösterimi yapan kişinin “Hokkabaz Bertrand” dan gerçek kimliğine dönüştüğü, ilk renkli filmin bilinen “Halıcı Kız” değil de ondan daha önce gerçekleştirildiği, ilk gösterilen filmlerin de “Pençe ve Casus” olup olmadığına uzanan, “doğru ya da eksik bilinen yanlışları” belgelerle ortaya koyan akademik bir bakış açısıyla gerçekleştirilmiş bir filmidir. Gölgenin Seyri / Türk Sinemasının Tartışmalı İlkleri belgeseliyle bir yolculuğa çıkıldı, Lumiere’lerin trenlerine bir göndermedir aslında duraktan duraklara... Kimi duraklarda sorular soruyor, kimi duraklarda ise durakların adını değiştirerek yola devam ediyoruz.

Controversial Firsts in Turkish Cinema

Focusing particularly on the early period of Turkish cinema (1896-1922), the film has brought to light new documents, mostly unknown, by scanning Ottoman archives, foreign sources, daily newspapers and magazines. It is a film that documents “true or incompletely known fal-



sehoods”, such as whether the first film screening was actually held in Izmir instead of Sponeck Hall in Istanbul, that the first women on the silver screen and stage were much older than what is known, that the person who made the first screening in the Palace changed from “The Juggler Bertrand” to his real identity, that the first color film was not the well-known “Carpet Girl” but was made earlier, and whether the first films shown were “The Claw and the Spy”, and that it was produced with an academic perspective. The documentary *Gölgenin Seyri / The Controversial Firsts of Turkish Cinema* sets off on a journey, which is actually a reference to the Lumiere trains from stop to stop... We continue on our journey by asking questions at some stops and changing the names of the stops at others.



Yönetmen: Müjgan Yıldırım

YTÜ Mimarlık Bölümü'nden mezun oldu. Hürriyet Gazetesi “Pazar” ekinde başlayan gazetecilik hayatına, Tempo, Nokta Yayınları'nda devam etti. TRT Ulus'ta “Ve Perde” programında yönetmen yardımcısı olarak çalıştı. Master ve doktora eğitimini Marmara Üniversitesi Sinema-TV bölümünde tamamladı. Çektiği iki belgeselle (Çoban Yıldızı / Bedia Muvaahhit ve Paris Apartmanı) başta Ankara Film Festivali olmak üzere, ulusal ve uluslararası festivallere katıldı. TRT İstanbul Radyosu'nda “Hayal Feneri” ve “Pence-

re Önü Çiçekleri” adlı programların yapımcılığını ve sunuculuğunu yaptı. “Bir Rönesans Adamı”, “Edebiyatçı Mimarlar Antolojisi”, “Evvel Zaman İçinde” adlı kitaplarının yanı sıra, Literatür Yayıncılık'ta yayıma hazırladığı pek çok kitabı bulunmaktadır. Maltepe Üniversitesinde, GSF' de Doçent ve Bölüm Başkanıdır.

Director: Müjgan Yıldırım

After finishing her graduate studies at Yıldız Technical University, Faculty of Architecture, Department of Architecture, she started her journalism career at Hürriyet Newspaper's “Sunday” supplement and continued as editor and coordinator in various magazines and television companies such as Tempo, Nokta Publications-Arkitekt, TRT, Coliseum



10.

Life, Karaf Magazin Wine and Life Culture. She earned her Master's and PHD degrees at Marmara University's Cinema-Television Department. She participated in national and international festivals, including Ankara Film Festival, with two documentaries she shot (Like a Venus / Bedia Muvahhit and Paris Apartment). She produced and presented the programs "Hayal Feneri" and "Pencere Önü Çiçekleri" at TRT İstanbul Radio. Dr Yıldırım wrote and published "Doğan Kuban- Bir Rönesans Adamı", "Edebiyatçı Mimarlar Antolojisi" and "Türk Sinemasının İlk Uzun Metrajlı Çizgi Filmi: Evvel Zaman İçinde" which she prepared with Burçak Evren in 2014. continues as Associate Professor at Maltepe University's Faculty of Fine Arts as the Head of Cartoon and Animation Department.



İKİ NEHRİN BULUŞMASI

Taha Feyizli

Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

Bu toprakları mayalayan iki gönül mimarı Feqiye Teyran ve Molla Ahmed-i Cezerî yepyeni bir belgesel dramada can buldu. Mevlânâ Celâleddîn-i Rûmî ve Yunus Emre gibi hem var oldukları hem de sonraki dönemlerde yaşayan şair ve yazarlar üzerinde büyük etkiye sahip olan bu iki mutasavvıf, âlim ve şair TRT farkıyla anlatılıyor. "İki Nehrîn Buluşması" isimli yapım, izleyiciyi onların duygu ve düşünce dünyalarıyla tanıştırtırken günümüze miras kalan eserleri hakkında bil-

gi veriyor.



The Meeting of Two Rivers

Two architects of the heart who fermented these lands, Feqiyê Teyran and Molla Ahmed-i Cezerî, came to life in a brand new docudrama. These two mystics, scholars and poets, who had a great influence on poets and writers who lived both in their own time and later, such as Mevlana Celâleddîn-i Rûmî and Yunus Emre, are told with the difference of TRT. The production called “The Meeting of Two Rivers” introduces the audience to their world of feelings and thoughts while providing information about their works that have been inherited from today.

Taha Feyizli / Yönetmen



Türkiye’ de Belgesel Film denilince akla gelen bir kaç isimden birisidir. Yönetmenliğini yaptığı filmler ; Başta, Sedat Simavi Büyük Ödülü olmak üzere;Kültür ve Turizm Bakanlığı Doğunun Kanatları Ödülü, Antalya Altın Portakal Film Festivali’nde iki kez Onur Ödülü , R.T.G.D. Yılın TV Oscarı, Prix Europe On En İyi Film, ABU Prizes En İyi Belgesel,TRT Adnan Öztürk En İyi Film Ödülü başta olmak üzere ulusal ve uluslararası ölçekte birçok ödül almış ve yurt dışı festivallerinde, Türk belgeselciliğini dünyaya duyurmuştur. Uzun yıllar TRT başta olmak birçok kurumda yöneticilik de yapmış olan Feyizli’ nin, oluşturduğu program formatları halen Türk televizyonlarında keyifle izlenmektedir.

Kültürlerarası İşbirliği ve Diyalog Derneği ve Türkiye-Avrupa Kültür Merkezi adlı kuruluşların da başkanlığını yürütmektedir. Uluslararası Uzakdoğu Film Festivali ve halen devam eden Köyceğiz Altın Aslan Türk Filmleri Festivali’nin başkanıdır.

Director: Taha Feyizli

He is one of the few names that come to mind when it comes to Documentary Film in Turkey. The films he directed have received many awards at national and international scale, including the Sedat Simavi Grand Award, the Ministry of Culture and Tourism’s Wings of the East Award, the Antalya Golden Orange Film Festival’s Honorary Award twice, the R.T.G.D. TV Oscar of the Year, Prix Europe Ten Best Film, ABU Prizes Best Documentary, TRT Adnan Öztürk Best Film Award, and have introduced Turkish documentary filmmaking to the world at festivals abroad.



Feyizli, who has also served as an executive at many institutions, especially TRT, for many years, is still watched with pleasure on Turkish television.

He is also the president of the Intercultural Cooperation and Dialogue Association and the Turkey-Europe Culture Center. He is the president of the International Far East Film Festival and the ongoing Köyceğiz Golden Lion Turkish Film Festival.



İSTANBUL'DA BİR SÜPERNOVA

Ali Osman Alpagu
Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

Alper, Berlin Teknik Üniversitesinde kozmoloji (Evren Bilimi) üzerine çalışan bir fizikçidir. Evrenin başlangıcındaki bir simetri problemiyle ilgili 6 aydır çalışmalar sürdürmektedir. Bu çalışmalarını sürdürürken bir keşif yapar. Bu keşif sayesinde evrende bir anti madde dalgası oluşturup evreni tamamen enerjiye dönüştürmek

mümkündür. Bu çalışmaları ilk başta başka fizikçi arkadaşlarına göstermeyi düşünür fakat keşfin kritik bir önemde olduğuna karar verir ve bu düşüncesinden vazgeçer. Bu çalışmayı güvenebileceği birisine anlatmanın en doğru seçenek olduğunu düşünür. Bu nedenle 15 yıl önce terk ettiği İstanbul'a geri döner. Üniversite'de tek dostu olan lakin aralarında bir kadın nedeni ile kırgınlık olan Kemal'e konuyu açar.

A Supernova in Istanbul

Alper is a physicist working on cosmology (Universe Science) at the Technical University of Berlin. He has been working on a symmetry problem at the beginning of the universe for 6 months. While continuing his studies, he makes a discovery. Thanks to this discovery, it is possible to create an antimatter wave in the universe and completely transform the universe into energy. He initially considers showing these studies to other physicist friends, but decides that the discovery is of critical im-



portance and abandons this idea. He thinks that it is the best option to tell this work to someone he can trust. Therefore, he returns to Istanbul, which he left 15 years ago. He brings the subject up to Kemal, who is his only friend at the university.



Yönetmen: Ali Osman Alpagu

25 temmuz 2000 yılında doğdu. Kuasar ve Süpernova adlı iki kısa filmi bulunmaktadır. İstanbul Üniversitesi Fizik bölümünde okumaktadır. Kozmoloji alanında akademik çalışmalar yapmaktadır.

Director: Ali Osman Alpagu

He was born on July 25, 2000. He has two short films called Quasar and Supernova. He is studying at Istanbul University, Department of Physics. He conducts academic studies in cosmology.



**PERDEDE
IŞIK İZİ**

(Agah Özgüç)

Handan Kümbetlioğlu

Yönetmen / Director

ÖZEL GÖSTERİM

Sinema yazarı ve araştırmacı Agâh Özgüç ün biyografisini işlerken sinema ile ilgili yaptığı çalışmalar sinema emekçilerinin rö-

portajları ile yansıtılıyor.

Light Trace on the Curtain - (Agah Özgüç)

While working on the biography of cinema writer and researcher Agâh Özgüç, his studies on cinema are reflected with interviews of cinema workers.



Yönetmen: Handan Kümbetlioğlu

TRT’de yapımcı ve yönetmen olarak görev süresini tamamlayarak emekli oldu. Basın Konseyi ve Belgesel Sinemasılar Birliği üyesidir.

Director: Handan Kümbetlioğlu

He retired after completing his term as a producer and director at TRT. He is a member of the Press Council and the Documentary Cinema Association.

10.



2300 KM MESAFE

Mert Harmandar

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

Transanatolia Rallisi’nde yarışan Mert Becce ve yardımcı pilotu Sertaç Tatar’ın uzun off-road yarış serüvenine tanık oluyoruz. Mehmet Becce, 80’li yıllardan beri bu sektörün içinde olan eski bir yarışçı ve oğlu Mert, yeni bir yarışçı olarak ailesinin adını taşıyor. Dışarıdan destekleyici gibi görünseler de yarışmanın doğasında var olan kazanma arzusu, başarı arzusu ve mükemmeliyetçilik onların kendileriyle ve birbirleriyle olan ilişkilerine de sızmış

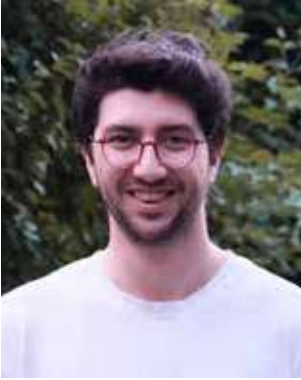
durumda. Türkiye’nin en uzun off-road yarışında aynı takım için mücadele ederken ikilinin inişli çıkışlı ilişkisini yakından izliyoruz. Baba ve oğul arasındaki 2.300 kilometrelik mesafe, bu tehlikeli yedi günlük yarışta benzer şekilde kapanacak mı?

2300 Km Distance

We witness the long off-road racing adventure of Mert Becce and his co-pilot Sertaç Tatar, who compete in the Transanatolia Rally. Meh-



met Becce is a former racer who has been in this sector since the 80s, and his son Mert is a new racer, carrying the family name. Although they seem supportive from the outside, the desire to win, desire for success and perfectionism inherent in the competition has seeped into their relationships with themselves and each other. We closely follow the ups and downs of the duo's relationship as they compete for the same team in Turkey's longest off-road race. Will the 2,300-kilometer distance between father and son be closed in a similar way in this dangerous seven-day race?



Yönetmen- Mert Harmandar

Mert Harmandar 1994 yılında İstanbul'da doğdu. 2020 yılında sinema okulundan mezun oldu. İklim krizi ve sürdürülebilirlik konulu iki kısa belgesel çekti, filmleri ulusal ve uluslararası festivallerde çeşitli başarılarla imza attı.

Yapımcılığını ve yönetmenliğini yaptığı "2300 Kilometre" adlı ilk uzun metrajlı belgesel filmini tamamladı.

Director Biography - Mert Harmandar

Mert Harmandar was born in Istanbul in 1994. He graduated from film school in 2020. He shot two short documentaries on climate crisis and sustainability, and his films achieved various successes in national and international festivals. He completed his first feature-length documentary film, "2300 Kilometers", which he produced and directed.





AN KALIR

Ebru Şeremetli

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

10.

“Tedirginlik, endişe, belirsizlik, bilinmezlik”ten yola çıkan bir modern dans koreografisinin sahneye konuş hikâyesi. bu hikâye, göçün hafızası ile geleceğin bulanıklığı arasında sıkışmışlığa ve umuda dair. ...ya da bir grup sanatçının ‘karanlık’a rağmen bir arada üretme, ifade etme, alan yaratma mücadelesine. ‘o an’ların hafızasına dair.

The Moment Remains

This is the story of a dance choreography based on feelings of “unease, anxiety, uncertainty, and obscurity.” It is about being stuck between the memory of migration and a misty view of the future; ...or, about the struggle of a group of dancers to collectively produce despite the prevailing “darkness”. This is a story about the memory of those “moments that remain”.



Yönetmen: Ebru Şeremetli

(d.1974, İstanbul) İstanbul’da yaşıyor. Marmara Üniversitesi Radyo-Televizyon-Sinema Bölümü’nden mezun oldu ve İstanbul Teknik Üniversitesi’nde Sanat Tarihi alanında yüksek lisans yaptı. 2000 yılında ilk kısa filmi yaptı. Sanat tarihi, insan hakları, sivil ve yerel tarih, göç-kadın-çocuk, ekoloji çalışmaları üzerine yoğunlaştı, sözlü tarih çalışmaları ve araştırmaları yaptı. 2014 yılında Enis Rıza ile birlikte “Erikler Açınca” kitabını yayınladı. Yakın tarih, sözlü tarih ve özgün eserler-



den yola çıkarak belgesel filmler ve yapımlar üretmeye devam ediyor.

Director: Ebru Şeremetli

(b.1974, Istanbul) lives in Istanbul. She graduated from Marmara University, Department of Radio-Television-Cinema and master's degree in Art History from Istanbul Technical University. She produced her first short film in 2000. She focused on art history, human rights, civil



and local history, migration-woman-child, ecology studies, and conducted oral history studies and researches. In 2014, she published the book "When Plums Bloom" with Enis Rıza. Based on recent history, oral history, and original works, she continues to produce documentary films and productions.



ANDALA

Ali Demirtaş

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

Andala - Son Ziyaret, Niğde'nin Asmasız köyündeki Andala mevkiinde yeni inşa edilen bir barajı merkeze koyarken yaşayan bir ailenin tarihine ışık tutuyor.

Demirtaş ailesi, 1970'lerde yerleştikleri Niğde'nin Asmasız köyünde bulunan Andala'ya baraj yapılmasının planlandığını, İstanbul'a göç ettikten sonra bile gidip geldiklerini öğrenir. Bu ailenin yapabildiği tek şey, devletin inşasını durdurmak için savaşmak yerine son kez Andala'ya gitmek... Ailenin en kü-



10.

çük üyesi olan Ali Demirtaş, Demirtaş ailesini bu son Andala ziyareti için bir araya getiriyor. Bu sorumluluğu üstlenir. Ancak ablası ve babası bu yolculuğun bir parçası olmak istemez. Babasının kararının nedeni, bir zamanlar kendi başına inşa ettiği Andala'nın yıkılışını görmeye dayanamamasıdır. Ablası oraya kayıtsız kaldığı için gitmek istemiyor... İstanbul'da onlarla görüşmeye karar veren Ali Demirtaş, ardından annesi, ağabeyi Samet, kız kardeşleri Leyla ve Zehra ile çocukları Emir, Hira ve Zeynep ile birlikte yola koyulur. Bu onların yakında sular altında kalacak bir yere son ziyaretleri, aile hatırasına bir veda...

The Last Visit

The Last Visit sheds light on the history of a family living in the Andala area of Asmasız village in Niğde while focusing on a newly built dam. The Demirtaş family learns that a dam is planned to be built in Andala, located in Asmasız village of Niğde, where they settled in the 1970s, and that they have been coming and going even after migrating to Istanbul. The only thing this family can do is go to Andala one last time instead of fighting to stop the construction of the state... Ali Demirtaş, the youngest member of the family, brings the Demirtaş family together for this last visit to Andala. He takes on this responsibility. However, his sister and father do not want to be a part of this journey. The reason for his father's decision is that he cannot bear to see the destruction of Andala, which he once built on his own. His sister does not want to go because she is indifferent there... Deciding to meet them in Istanbul, Ali Demirtaş then sets off on the road with his mother, older brother Samet, sisters Leyla and Zehra, and children Emir, Hira and Zeynep. This is their last visit to a place that will soon be underwater, a farewell to family memory...



Yönetmen: Ali Demirtaş

10 Nisan 1996 tarihinde Niğde'de doğdu. 1999'dan beri İstanbul'da yaşıyor. İstanbul Arel Üniversitesi Gazetecilik bölümünden mezun oldu. Öğrenimi sırasında NTV'de muhabir yardımcısı olarak çalıştı. Online haber editörlüğü ve yazarlığı yaptı, İstanbul Art News, Psikesinema, Rabarba Şenlik, bianet.org, tsa.org.tr'de çalıştı. Radio Arel'de bir radyo programı olan PsychoAnalytics'in sunuculuğunu yaptı. IMA'da bir sinema



programına kaydoldu ve burada editör (yazar) olarak da çalıştı. Video-art üzerine çalışmaları çeşitli ulusal ve uluslararası karma sergilerde sergilen-di. Duyma engelli bir gencin yaşadığı travmayı konu alan ödüllü ilk kısa filmi (kurgu) DUYU, birçok ulusal ve uluslararası film festivalinde gösterildi. An-dala-Son Ziyaret adlı belgeseli TC Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından desteklenmektedir. Sinema Genel Müdürlüğü. Halen ulusal bir gazetede gazeteci ve bağımsız bir film yapımcısıdır. Aynı zamanda bir internet haber platformunun kurucusu ve editörü, “Anne ben gazeteci miyim? (Anne ben gazeteci miyim?)”.

Director: Ali Demirtaş

Born on April 10, 1996 in Niğde. Living in Istanbul since 1999. He graduated from Istanbul Arel University, Department of Journalism. During his education, he worked as an assistant reporter at NTV. He worked as an on-line news editor and writer, and worked at Istanbul Art News, Psikesinema, Rabarba Şenlik, bianet.org, tsa.org.tr. He hosted a radio program, Psycho-Analytics, on Radio Arel. He enrolled in a cinema program at IMA and also worked as an editor (writer) there. His works on video-art were exhibited in various national and international mixed exhibitions. His award-winning first short film (fiction) DUYU, about the trauma experienced by a hearing-impaired young man, was shown in many national and international film festivals. His documentary Andala-Last Visit is supported by the Republic of Turkey Ministry of Culture and Tourism. General Directorate of Cinema. He is currently a journalist at a national newspaper and an independent film producer. She is also the founder and editor of an online news platform, “Mom, am I a journalist? (Mom, am I a journalist?)”.



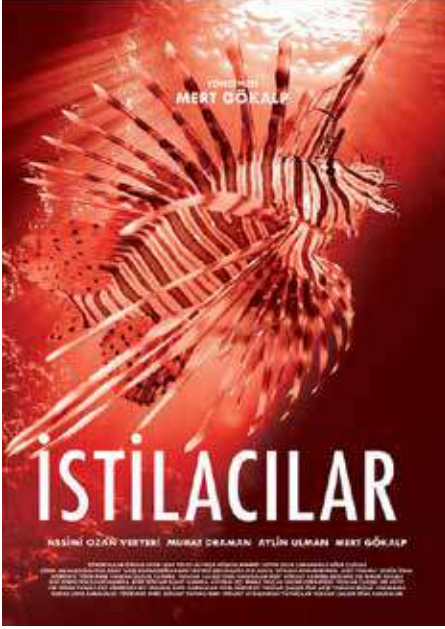
İSTİLACILAR

Mert M Gökarp

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

Akdeniz büyük bir değişimin eşiğinde. İklim değişikliği, deniz suyunun küresel ısınması, kıyıların kentleşmesi, kıyı şeridi çevresinde turizm ve sanayi tesislerinin geliş-mesi ve buna bağlı antropojenik



10.

etkiler çevremizde etki yaratmaya başlamıştır. Bu köklü değişiklikler, kasırgalar, hortumlar, seller, orman yangınları, mercanların beyazlaşması, toplu balık göçleri ve kimsenin gelecekte ne bekleyeceğini bilmediği ekosistemlerdeki büyük değişimler gibi farklı biçimlerde dünyanın dört bir yanındaki TV’de günlük olarak ortaya çıkıyor. Bu çarpıcı değişimlerden bazıları, erkeklerin deniz ve balıkla ilişkisinin ilk başladığı Akdeniz kıyı şeridinde kendini gösterir. 1869’daki yapımından bu yana, Süveyş Kanalı’nı geçen ve son 150 yılda Akdeniz sularına yerleşen tro-

pikal yabancı türlerin uzun bir listesi var. Bu organizmalar, Süveyş Kanalı geliştiricisi Ferdinand de Lesseps adına atıfta bulunarak Lessepsliler olarak adlandırıldı. Aslan Balığı, Kirpi Balığı, Uzun Omurgalı Denizkestanesi, Tavşan Balığı gibi olağanüstü yeteneklere sahip yabancılar, balıkçılığa büyük zarar vermekte, hızla çoğalmakta ve savunmasız yerel endemik organizmaları avlamaktadır. Bu istilacı türler, hassas habitatlar üzerinde benzeri görülmemiş bir etkiye neden oluyor ve Akdeniz ekosistemlerinin geleceği, tıpkı insanlar gibi davranış sergileyen bir organizma ordusu tarafından tehdit ediliyor.

Invaders

The Mediterranean is on the verge of a major change. Climate change, global warming of the sea water, urbanization of the coasts, development of tourism and industrial facilities around the coastline and related anthropogenic effects are beginning to have an impact on our environment. These radical changes are being broadcast daily on TV around the world in different forms such as hurricanes, tornadoes, floods, forest fires, coral bleaching, mass fish migrations and major changes in ecosystems where no one knows what to expect in the future. Some of these dramatic changes are evident on the Mediterranean coastline where men first began their relationship with the sea and fish. Since its



construction in 1869, there is a long list of tropical alien species that have crossed the Suez Canal and settled in the Mediterranean waters in the last 150 years. These organisms have been named Lessepsians after Ferdinand de Lesseps, the developer of the Suez Canal. Extraordinary aliens such as lionfish, pufferfish, long-spined sea urchins, rabbitfish are wreaking havoc on fisheries, multiplying rapidly and preying on vulnerable local endemic organisms. These invasive species are causing unprecedented impact on sensitive habitats and the future of Mediterranean ecosystems is threatened by an army of organisms that behave just like humans.



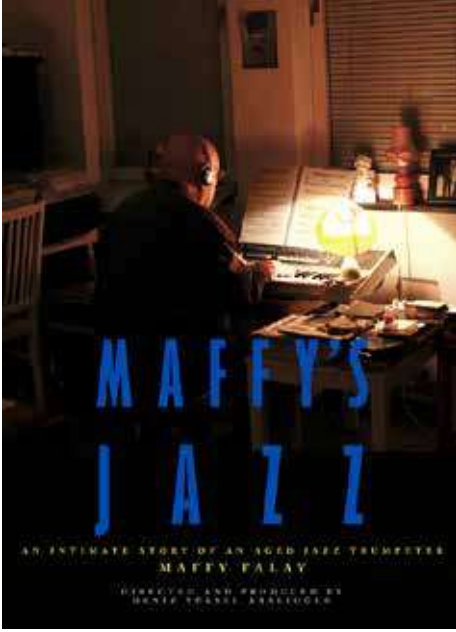
Yönetmen: Mert M Gökalp

1978 Ankara doğumlu. Lisans ve yüksek lisans eğitimini sırasıyla ODTÜ Mühendislik Fakültesi, Miami ve Ankara Üniversitesinde Fiziksel Okyanus Bilimi ve Deniz Biyoteknolojisi bölümlerinde burslu olarak tamamladı. 2007-2015 aralığında 2 adet Avrupa Birliği projesinde bilim adamı olarak çalışan Gökalp halen Hollanda'da Wageningen Üniversitesinde doktora yapmaktadır. Akdeniz ile ilgili; Türkiye Deniz Canlıları Rehberine imza atmıştır. Türkiye ve Dünyadaki çeşitli dergi ve magazinlere yazı ve fotoğraf sağlamıştır. Doğu Akdeniz

bölgesine dair en zengin sualtı fotoğraf ve video stok arşivine sahip olan Gökalp halen Magma Dergisi yazar ve fotoğrafçısı olarak çalışmaktadır.

Director: Mert M Gökalp

Mert Gökalp is a marine-biologist and underwater documentary specialist based in Istanbul. He graduated from Middle East Technical University, studied MSc. in Miami University Marine Sciences, and at Ankara University. He is currently continuing his PhD in the Wageningen University of Netherlands, in Fisheries&Aquaculture Department. He worked in two European Union Projects on the subject of sustainable use of marine resources. He also worked in various advertisement projects globally as scriptwriter, photographer, DOP and UW cameraman. In 2011 he published a guidebook for marine species of Mediterranean Sea, he is currently working on series of underwater feature length documentaries.



MAFFY'S JAZZ

Deniz Yüksel Abaloğlu

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

10.

Şubat 2022'de 92

yaşında hayata gözlerini yuman Türk caz trompetçisi Maffi Falay, müziğe olan tutkusunun ardından erken yaşta İsveç'e gitmek üzere yurdunu terk etmişti. 60'larda Avrupa'da popüler bir trompetçi oldu. Dizzy Gillespie, Thelonious Monk gibi caz efsanelerinin gözdesiydi ve aynı sahneyi Quincy Jones, Kenny Clarke, Francy Boland ile paylaştı. Hayatının son yıllarında, geçmiş bir neslin kalan birkaç üyesinden

biriydi. Farklı zaman dilimlerinde Maffi'ye Stockholm banliyölerindeki tek odalı dairesinde eşlik ediyoruz ve neslinin ve müziğinin kaybolduğu bir dönemde varlığını yeniden tanımlamaya çalışırken yabancılaşmasına tanık oluyoruz.



Maffi's Jazz

Turkish jazz trumpeter Maffi Falay, who passed away in February 2022 at the age of 92, left his homeland for Sweden at an early age following his passion for music. He became a popular trumpeter in Europe in the 60s. He was a favorite of jazz legends such as Dizzy Gillespie and Thelonious Monk, and shared the stage with Quincy Jones, Kenny Clarke, and

Francy Boland. In the last years of his life, he was one of the few remaining members of a bygone generation. We accompany Maffi through different time periods in his one-room apartment in the suburbs of Stockholm and witness his alienation as he tries to redefine his existence at a time when his generation and music are lost.



Yönetmen: Deniz Yüksel Abaloğlu

İstanbul'da Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema bölümünden mezun oldum, daha sonra İstanbul Bilgi Üniversitesi Güzel Sanatlar Okulu'ndan ve Milano'da Accademia Belle Arti di Brera'dan satın alınan Sinema Yüksek Lisansını tamamladım. Kurgu kısa filmlerim ve bazı kısa belgesellerim var.

Director: Deniz Yüksel Abaloğlu

I graduated from Marmara University, Faculty of Fine Arts, Department of Cinema in Istanbul, then I completed my Master's Degree in Cinema from Istanbul Bilgi University, School of Fine Arts and Accademia Belle Arti di Brera in Milan. I have short fiction films and some short documentaries.



METAMAZON

Deniz Yüksel Abaloğlu

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

Metastatik Meme Kanseri (MMK) teşhisi almasıyla hayatı altüst olan Canan, hayatta yapmadığı her şeyden pişmanlık duyar ve kalan yaşamında bütün istediklerini yapmaya karar verir. Yakaladığı hayat sevinci ardından "iyi ki kanser olmuşum" diyerek Türkiye'nin ilk MMK derneğini kuran Canan, olağandışı bir şekilde hastalıkla 11. yılına girer.

Metamazon

Her life turning upside down with her diagnosis with metastatic breast cancer, Canan regrets everything she missed in her life and decides to do whatever afterwards. Following the joy of life she reaches, she thanks to her cancer and establishes Turkey's first MBC Association while she extraordinarily enters her 11th year with the disease.



Yönetmen: Can Adiloğlu

1980 yılında doğdu. İTÜ İnşaat Mühendisliği'nin ardından, Kaliforniya, Berkeley'de Proje Yönetimi masterı yaptı. Üniversitede fotoğrafçılıkla ilgilendi. Fotoğraf topluluklarında bulundu. AFSAD'da ve Ka Atölye'de karma sergilerde yer aldı. Sinematek Derneği'nde aldığı eğitimlerle belgeselle uğraşmaya başladı. Kendi yazdığı mübadele konulu ilk uzun metrajı Değiş Tokuş üzerinde çalışmaktadır. Filmleri 2018 Bu Kadar Basit, Romanya

10.

2017 Tunus Kadının Ekonomik Devrimi



Director: Can Adiloğlu

Born in 1980, he studied civil engineering at Istanbul Technical University and his masters in Project Management at UC Berkeley. He started photography in the university, and joined photography groups. He participated in mix photo exhibition. He studied filmmaking at Sinematek Association and started making documentaries. He is currently working on his first feature length fiction film, "Exchange", relating to the Turkish-Greek Population Exchange. Films 2018 That Simple, Romania 2017 Economic Revolution of Tunisian Women



MÜZİKLİ BİR GÖÇ MASALI

F.Neslihan Semerci

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

Mekanlar anıları, ortak sevinçleri, hüznüleri ve bir tarihi içinde barındırıyor. 200 yıllık büyük bir geçmişe sahip olan Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, son 60 yılın çok sesli müzik tarihine ev sahipliği yapmış olan binasından taşınıyor. Taşınmak demek, bu tarihle birlikte uzun ve duygusal bir yolculuk demek. Sanatçılar ve enstrümanlar için, tarihi binadan ayrılış, geçmişe hüznü bir veda iken; yeni bina, tüm imkanları ve kapasitesiyle büyük bir terfi anlamına geliyor. Dinleyicileri ise yepyeni bir atmosfer bekliyor bundan sonra. Hüznüle sevinç, eskiyle yeni yanyana bu büyük orkestra için.... “Müzikli Bir Göç Masalı”, bir taşınma hikayesini, geçmiş çok eskiye dayanan bir enstrüman olan arpın dilinden anlatıyor.

A Musical Tale of Migration

Venues bear memories, joints joys, sorrows and a history within them. Having a 200-year old huge past, the Presidential Symphony Orchestra is moving from the building that has hosted the history of polyphonic music for the past 60 years. Moving means a long and emotional journey together with that history. For the musicians and their instruments, leaving their historical building means a sad farewell to the past, but a very big promotion with all the opportunities and capacity of the new building. From now on, a brand new atmosphere will welcome audiences. Sorrow and joy, old and new are now side-by-side for this grand orchestra. “A Musical Tale of Migration” tells the story of a move through the language of an ancient instrument, the harp.

Yönetmen: F.Neslihan Semerci

1978’de Ankara’da doğdu, 2000 yılında Ankara Üniversitesi-İletişim Fakültesi Gazetecilik bölümünden ikincilikle mezun oldu. Aynı yıl girdiği TRT’de pek çok çocuk, eğitim-kültür ve müzik-eğlence programları ile çeşitli canlı yayınlar



10.

ve Avrupa Yayın Birliği (EBU) için hazırlanan dramaların yapım ve yönetiminde çalıştı. Yanı sıra birçok uluslararası festivalin organizasyon ekibinde görev aldı. Halen TRT İç Yapımlar'da belgesel film ağırlıklı olarak yönetmenlik ve yapımcılık yapmaktadır. Filmografi -İçimizden Biri (26', 2011) -Cesur Adımlar,Cesur Öyküler (26', 2014) -Hayaller İnşa Etmek (26', 2014) -Büyülü Dünyanın Adımları (26', 2014) -Çizgi Dışı Yorum Farkı (26', 2014) -Kalbe İşleyen Parmaklar (26', 2014) -Kıymetli Bir Bina Öyküsü (45', 2016) *11.Mimarlık ve Kent Filmleri Festivali, Finalist, 2017 *19. Uluslararası Altın Safran Belgesel Film Festivali, Profesyonel Belgesel Film Dalı, Üçüncülük Ödülü, 2018 -Umutun Toprağı (39', 2019) *Türkiye Gazeteciler Cemiyeti-Sedat Simavi Ödülleri -"En İyi Belgesel" Ödülü, 2019 *7. Antakya Film Festivali, Finalist, 2019 -Yarın Çok Genç Olacak (52', 2020) -Müzikli Bir Göç Masalı (58', 2022) *23. Uluslararası Altın Safran Belgesel Film Festivali, Kültürel Miras ve Korumacılık Temalı Ulusal Belgesel Film Yarışması, Övgüye Değer Belgesel Ödülü, 2022 -Puslu Yolculuk (33' , 2022) -Son Taarruz (34', 2022) (Yapımcı)

Director: F. Neslihan Semerci

*Born in Ankara in 1978, she graduated from the Ankara University, Faculty of Communication, Journalism Department in 2000 as the salutatorian (in the second place). She started to work in TRT the same year and took part in the production and direction of numerous children's, education-culture, and music-entertainment programs; and various live broadcasts and dramas made for the European Broadcasting Union (EBU). In addition, she took part in the organization crews of many international festivals. Currently, she works predominantly as a documentary director and producer in TRT's Internal Productions Department. Filmography - Once Among Us (26', 2011) - Bold Steps, Bold Stories (26', 2014) - Building Dreams (26', 2014) - Steps of a Magical World (26', 2014) - Interpretations out of the Ordinary (26', 2014) - Fingers Tugging at Our Heartstrings (26', 2014) - The Story of a Precious Building (45', 2016) *11 th Istanbul International Architecture and Urban Films Festival, Finalist,2017 *19 th International Golden Saffron Documentary Film Festival, Professional Documentary Films Category, Third Film Award, 2018 - Land of Hope (39', 2019) *Journalists Association of Turkey-Sedat Simavi Awards, "Best Documentary Award", 2019 *7 th Antakya International Film Festival, Finalist,2019 - Future Will Be So Young (52', 2020) - A Musical Tale of Migration (58', 2022) *23 rd International Golden Saffron Documentary Film Festival, "Cultural Heritage and Conservation" Themed National Documentary Film Competition, Laudable Documentary Award, 2022 - The Foggy Journey (33' , 2022) - The Last Attack (34', 2022) (as producer)*



OYUNUN RENKLERİ

Enis Manaz

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

Bu şehirde yaşamın iki rengi var ve tutkunun tek bir tanımı. Trabzonlular şampiyonluğu çok özlemişti, kimi umutla bekledi, kimi hasretle göçüp gitti. Artık kavuşma vakti... Erdal Hoş, Trabzonlu bir gazeteci. Hikayenin tam içinden geliyor, yıllardır Trabzonspor'u yazıyor ve anlatıyor. O buna "Fırtınayla Yaşamak" diyor.

Colors of the Game

Life in this city has two colors and one definition of passion. The people of Trabzon missed the championship very much, some waited with hope, some passed away with longing. Now is the time to meet... Erdal Hoş is a journalist from Trabzon. He comes from the inside of the story, he has been writing and telling about Trabzonspor for years. He calls it 'Living with the Storm'



Yönetmen: Enis Manaz

1986 yılında Ankara'da doğdu. İzmir Ekonomi Üniversitesi Uluslararası İlişkiler ve AB bölümünden 2010 yılında mezun oldu. Üniversitede çektiği üçüncü kısa filmi 'Esperanto' ile Malta Uluslararası Kısa Film Festivalinde En İyi Kurgu ödülünü aldı. Üniversiteden sonra çektiği kısa belgeselleri Kelebek Adam ve Abélla'nın Yolculuğu ile birçok ulusal ve uluslararası film ve kısa film festivallerinden ödülle döndü. Anadolu Üniversitesi Görsel İletişim Tasarımı yüksek lisans programını 2022 yılında tamamladı.

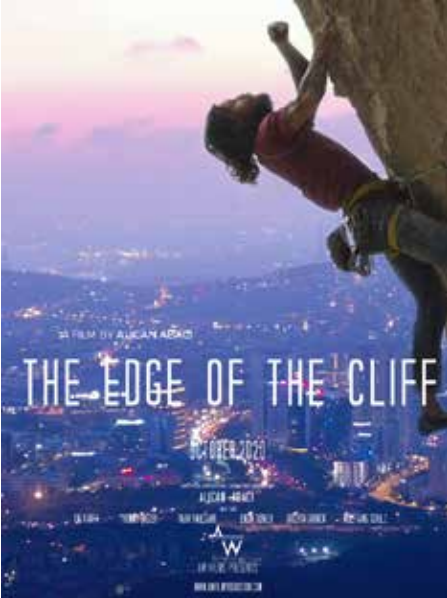


10.

Şu an TRT Belgesel kanalında kurgu yönetmeni olarak görev yapmaktadır.

Director: Enis Manaz

He was born in 1986 in Ankara. He graduated from Izmir University of Economics, Department of International Relations and EU in 2010. He received the Best Editing award at the Malta International Short Film Festival with his third short film 'Esperanto', which he shot at the university. He returned with awards from many national and international film and short film festivals with his short documentaries, *The Butterfly Man* and *Abélla's Journey*, which he made after university. He completed Anadolu University Visual Communication Design master's program in 2022. He is currently working as the editor of the TRT Documentary channel.



UÇURUMUN KENARI
Alican Abaci

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

Antalya, Geyikbayırı dağ eteklerinde ormanları ve dereleriyle doğa harikası bir bölgedir. Eşsiz kaya yapısı nedeniyle dünyanın dört bir yanından doğaseverlerin ve dağcılarının gözdesi haline gelmiştir.

Büyük şehirlerde tahammül sınırlarını zorlayan hava, ses ve görüntü kirliliğinden, kalabalıktan, trafikten ve tüketim kültüründen uzaklaşmak için doğaya yönelen Engin, Tom, Fai, Tauri, Wolfgang,



bölgenin eşsiz manzarasında heyecanın, özgürlüğün ve mutluluğun doruklarına ulaşırlar. Tırmanma ve highline gibi yüksek konsantrasyon gerektiren aktivitelerle hem kendilerini zorlarlar hem de doğayla bütünleşirler. Sürdürülebilir bir yaşam ve eko-turizm modeliyle doğada var olurlar.

Doğası çöplerle kirlenmiş, ormanların kesildiği taş ocakla-

rıyla çevrili Geyikbayırı, bölgeyi genişleyen şehirden bir ağıduvar gibi ayıran kayalıkların kenarındadır. 2015 yılında bir maden şirketi izin alır ve bölgeyi keşfetmeye başlar.

The Edge Of Cliff

Antalya, Geyikbayırı is a natural wonder region with its forests and streams at the foot of the mountains. Due to its unique rock structure, it becomes a popular destination for nature lovers and climbers from all over the world.

Engin, Tom, Fai, Tauri, Wolfgang, who return to nature to get away from the air, sound and visual pollution, crowd, traffic, and consumption culture that push the limits of endurance in big cities, live up to the peaks of excitement, freedom and happiness in the unique landscape of the region. They both challenge themselves and integrate with nature with activities that require high concentration such as climbing and highline. They exist in nature with a sustainable life and eco-tourism model.



Geyikbayırı is surrounded by quarries, where its nature is polluted with garbage, its forests are cut is on the edge of the cliff where the rocks separate the region from the expanding city like a wall. In 2015 a mining company gets permission and starts searching the area.

Yönetmen: Alican Abacı

Sosyolog, Film Yapımcısı ve Sualtı Kamerasmanı.

Alican Abacı, film yapımcılığı sektöründe 15 yılı aşkın deneyime sahip



10.

ödüllü bir Türk film yapımcısı, sosyolog ve tüplü dalğıçtır.

Alican, yapımcı, yönetmen ve kameraman olarak uzun metrajlı filmler, kısa filmler, reklamlar, müzik videoları, festival organizasyonları, etkinlikler ve gönüllü projelerde çalışmıştır. Aw Film Production & Underwater Films'in kurucusudur.

Alican Abacı, Akdeniz Üniversitesi Güzel Sanatlar Sinema ve TV bölümünden ve Anadolu Üniversitesi Sosyoloji bölümünden ikinci derece olarak mezun olmuştur. Avustralya'da Newcastle Üniversitesi Medya Bölümü'nde Rotary Değişim Öğrencisi olarak bir yıl yaşadı ve eğitim gördü. İtalya, Milano'daki Accademia di Belle Arti di Brera Sinema bölümünde Erasmus değişim programı kapsamında bir yıl eğitim gördü.

Barselona'da Avrupa Gönüllü Hizmeti kapsamında gönüllü kameraman olarak çalıştı. Bu proje 2018 yılında Strazburg Avrupa Parlamentosu'nda en iyi hikaye anlatımı ödülünü kazandı. Ayrıca Çek Cumhuriyeti, İspanya, Birleşik Arap Emirlikleri, ABD, Almanya'da film yapım yarışmalarında, atölyelerde ve film festivallerinde organizatör ve yarışmacı olarak bulundu ve 40'tan fazla ülkeyi gezdi.

Alican Abacı Türkçe, İngilizce, İspanyolca, İtalyanca ve biraz Almanca biliyor.

Director: Alican Abaci

Sociologist, Filmmaker and Underwater Cameraman.

Alican Abaci is an award-winning Turkish filmmaker, sociologist, and scuba diver with over 15 years in the filmmaking industry experience.

Alican has worked on feature films, short films, commercials, music videos, festival organizations, events, and voluntary projects as A producer, director, videographer. Founder of Aw Film Production & Underwater Films.

Alican Abacı is graduated from Mediterranean University Fine Arts Cinema&TV department and Anatolian University Sociology Department as a second degree. Lived and studied for one year in Australia as a Rotary Exchange Student in the Media Department of Newcastle University of Australia Studied Erasmus exchange program in Accademia di Belle Arti di Brera, Cinema department in Milan, Italy for one year.

Worked as a volunteer videographer in Barcelona as European Voluntary Service. This project won the best storytelling award in the European Parliament of Strasbourg in 2018. Also been in the Czech Republic, Spain, United Arab Emirates, USA, Germany in filmmaking competitions, workshops, and film festivals as an organizer and competitor and traveled over 40 countries. Alican Abacı speaks Turkish, English, Spanish, Italian, and some German.



YALVARIRIM BENİ BEĞEN

Gül Abus Semerci
Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL

yor. Kadınların, erkeklerin, LGBT bireylerin, engellilerin kendi bedenleri üzerinden anlattıkları kişisel hikayeleri, her birimizin aynı anda hem bir fail hem de bir mağdur olabileceğimize işaret ediyor. Peki ya bu ikonvari bedenler, ulaşılması neredeyse imkansız bir safsatadan ibaretse? “Kalıplaşmış güzellik anlayışını tartışmaya açmanın, gerçek bedenlerimizle podyuma çıkmanın vakti gelmedi mi?”

I Beg You To Like Me

“I Beg You To Like Me”, serves as a testimony of individuals who felt oppressed about their body image for not meeting the standard beauty criteria, and demonstrates how a reckless language based on others’ physical appearance could turn violent. It aims to achieve much more than simply stating the obvious, which is that we are not obligated to submit to the ideal beauty standards dictated by the media, consumerism and the beauty industry. The intimate stories about one’s own body image as told by women, men, disabled people and LGBT individuals make it apparent that any one of us could end up being a victim and a perpetrator at the same time. What if, this iconic body image is nothing but an unobtainable fallacy? “Is it not yet the time to openly discuss the conventional perception of beauty, and step up onto the catwalk in our actual likeness?”



Yönetmen: Gül Abus Semerci

Gül Abus Semerci 1968 Gölcük doğumlu. Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Tiyatro-Yazarlık Bölümünden mezun oldu. Canım Kocacım, Hamdi Bey/Kara Pelerinli Bir Şövalye ve Pisuvar Tedirginliği Adında üç kitabı vardır. Yönetmenliğini Mustafa Altıoklar'ın yaptığı "Banyo" adlı filmin senaristidir. Çeşitli dergilerde öykü ve şiirleri, tv kanallarında ise yazdığı diziler yayınlanmıştır. Dizi fanları ve protest müzikle ilgili belgeselleri kurgu aşamasındadır.

Director: Gül Abus Semerci

Gül Abus Semerci Born in 1968, Gölcük. She received her degree in Theater-Writing from Dokuz Eylül University Fine Arts Faculty. She is the author of three books: Canım Kocacım, Hamdi Bey/Kara Pelerinli Bir Şövalye and Pisuvar Tedirginliği. She has written the screenplay for the movie "Banyo", directed by Mustafa Altıoklar. Her stories and poems were published in various magazines and scripts were made into TV series. Her ongoing documentary projects involving 'fans of TV shows' and 'protest music' are currently in post-production stage.

10.



10.

Yönetmen: Orhan Dede

1991 de İstanbul da doğan Orhan Dede, İstanbul'da ikamet etmektedir. İstanbul Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo, Sinema ve Televizyon bölümü mezunudur. Birçok kısa metraj filmde görev aldı. Birçok reklam yönetmenliği ve senaristliği yaptı. Kendisi yönetmenliğini yaptığı belgesellerinin yanında birçok belgeselde görev aldı. TRT Belgeselde yayınlanan Aile Olmak belgesel serisinde bir bölüm yönetmenlik 3 bölüm yardımcı yönetmenlik görevlerinde bulundu. Yönetmenlik ve senaristliğin beraberinde ayrıca özel bir üniversitede Öğretim görevlisi olarak sinema alanında dersler vermektedir. Belgesel, reklam ve kısa film çalışmalarına devam etmektedir. Kısa metraj film ve Belgesel film çalışmaları pek çok ulusal ve uluslararası film festivalinde gösterildi ve ödüller aldı.

Director: Orhan Dede

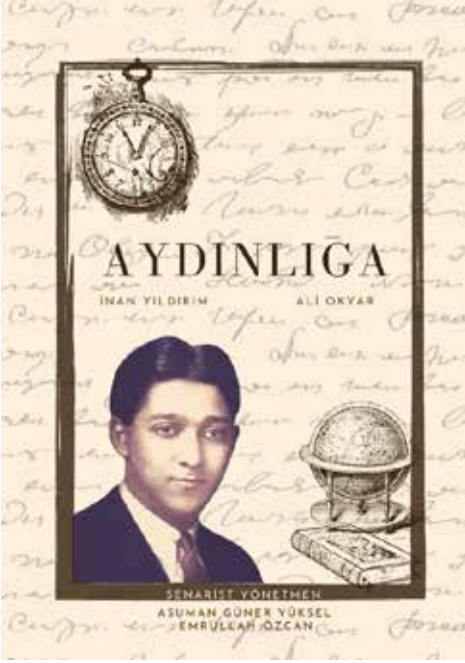
Born in Istanbul in 1991, Orhan Dede resides in Istanbul. He graduated from Istanbul University, Faculty of Communication, Department of Radio, Cinema and Television. He took part in many short films. He directed and wrote many commercials. In addition to the documentaries he directed, he took part in many documentaries. He served as a director for one episode and assistant director for three episodes in the documentary series Aile Olmak, which was broadcast on TRT Belgesel. In addition to directing and writing, he also teaches courses in the field of cinema as a lecturer at a private university. He continues to work on documentaries, commercials and short films. His short films and documentary films were shown at many national and international film festivals and received awards.



AYDINLIĞA Emrullah Özcan Asuman Yüksel

Yönetmenler / Directors

ULUSAL BELGESEL KISA



1933 yılında Ankara Erkek Lisesinde sınava sınan, istidâtı yüksek bir ihtimal ve Türkiye'nin ilk bilim biliminin yetişmesi. Harvard Üniversitesi'nden Ankara Üniversitesi Dil Tarih ve Coğrafya'nın yetiştirilemeyecek şekilde geliştirilmesi, Türkiye'de münbit işlere imza atan gençlerin öncülerinden olan Ord. Aydın Sayılı'nın eğitim politikası, vefasını, "Aydınliğa" açtığı yolu konuluyor.

Ankara Erkek Lisesi'nin 1933'te uyguladığı bir bitirme sınavı, çok yetenekli bir gence sunulan bir fırsat ve ilk Türk bilim tarihçisinin yetişme öyküsü. Harvard Üniversitesi'nden Ankara Üniversitesi Dil-Tarih-Coğrafya Bölümü'ne kadar uzanan bu kurgusal belgesel, yurt dışında okuyan ve ülke için verimli hizmet verenlerin ilk temsilcilerinden olan Orgeneral Aydın Sayılı'nın eğitim yolculuğunu, sadakatini konu alıyor. , ve onun aydınlanmaya giden yolu.

Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ün emriyle Amerika Birleşik Devletleri'ne eğitim için gönderilme sürecinden başlayarak Ordinaryus Profesör olmak.

Bright

An exam exam at Ankara Boys' High School in 1933, a high probability of talent and the first science of Turkey. The fact that Ankara University Language, History and Geography could not be developed in a way that it could not be trained from Harvard University, the education policy of Ord. Aydın Sayılı, one of the pioneers of young people who signed their names to productive works in Turkey, his loyalty and the path he opened to "Enlightenment" are discussed.

A graduation exam applied by Ankara Boys' High School in 1933, an opportunity offered to a very talented young person and the story of the emergence of the first Turkish science historian. This fictional documentary, which extends from Harvard University to Ankara University Language-History-Ge-



ography Department, covers the educational journey of Ord. Aydın Sayılı, one of the first representatives of those who studied abroad and provided productive service for the country, his loyalty. , and his path to enlightenment.

Starting from the process of being sent to the United States for education by the order of Gazi Mustafa Kemal Atatürk to becoming an Ordinaryus Professor.



Yönetmenler

Yönetmen: Emrullah Özcan

Emrullah Özcan, 1994 yılında Ankara'da doğdu. İletişim Fakültesi - Radyo Televizyon ve Sinema bölümünde okudu ve 2018 yılında Gazi Üniversitesi'nden mezun oldu. Bugüne kadar birçok kısa film, belgesel ve dizide rol aldı. Halen yönetmen, senarist, görüntü yönetmeni ve kurgucu olarak çalışmaktadır.

Director: Emrullah Özcan

Emrullah Özcan, 1994 yılında Ankara'da doğdu. İletişim Fakültesi - Radyo Televizyon ve Sinema bölümünde okudu ve 2018 yılında Gazi Üniversitesi'nden mezun oldu. Bugüne kadar birçok kısa film, belgesel ve dizide rol aldı. Halen yönetmen, senarist, görüntü yönetmeni ve kurgucu olarak çalışmaktadır.

Yönetmen: Asuman Yüksel

İmam Hatip Lisesi'nden mezun olduktan sonra Ankara Üniversitesi Dini İlimler Fakültesi'nde okudu. Halen öğretmenlik ve okul yöneticiliği yapmaktadır. Aynı zamanda Sosyoloji ve Radyo ve Televizyon Programcılığı öğrencisidir. Çeşitli eğitimler ve atölye çalışmaları aldığı sinema ve film yapımcılığına her zaman ilgi duymuştur. Ayrıca çeşitli belgesel ve kısa filmlerde yönetmenlik, metin yazarlığı ve senaristlik yaptı.

Director: Asuman Yüksel

Asuman Yüksel, 1989 yılında Karabük'te doğdu. 2007 yılında Karabük İmam Hatip Lisesi'nden mezun olduktan sonra Ankara Üniversitesi Dini İlimler Fakültesi'nde okudu. Halen öğretmenlik ve okul yöneticiliği yapmaktadır. Aynı zamanda Sosyoloji ve Radyo ve Televizyon Programcılığı öğrencisidir. Çeşitli eğitimler ve atölye çalışmaları aldığı sinema ve film yapımcılığına her zaman ilgi duymuştur. Ayrıca çeşitli belgesel ve kısa filmlerde yönetmenlik, metin yazarlığı ve senaristlik yaptı.



ÇAY VAR İÇERSEN

Cihan Emre Zengin

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL KISA

Geçmiş şiddet ve kayıplarla dolu olan Belgin Hanım, en sevdiği içeceği Türk çayı ile yeniden hayata tutunuyor. Geçmişte yaşadıklarını çayını Kadıköy'e karıştırarak harmanlayan güçlü ve emek veren bir kadının hikayesi.

If you Drink Tea

Belgin, whose past is full of violence and loss, holds on to life again with her favorite drink, Turkish tea. The story of a strong and hard-working woman who blends her past experiences by mixing

her tea with Kadıköy.



Yönetmen: Cihan Emre Zengin

1983 doğumlu olup, lise eğitimini Özel Marmara Radyo Tv ve Gazetecilik Anadolu Lisesi'nde tamamlamıştır. Ardından Bilgi Üniversitesi Reklamcılık ve Halkla İlişkiler bölümünden ve Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Gözlükçülük bölümünden mezun oldu. Birçok reklam, kurumsal film, sinema filmi ve belgeselin yapımcısı ve yönetmeniydi. Ayrıca fotoğrafları birçok kültür merkezinde sergilerde sergilendi.

Director: Cihan Emre Zengin

Born in 1983, he completed his high school education at Private Marmara Radio TV and Journalism Anatolian High School. He then graduated from Bilgi University Advertising and Public Relations Department and Eskişehir Osmangazi University Opticianry Department. He was the producer and director of many commercials, corporate films, feature films and documentaries. His photographs were also exhibited in many cultural centers.



FEARLESS INDIGENOUS

Tunç Topçuoğlu
Yönetmen / Director

10.

ULUSAL BELGESEL KISA

Bu belgesel bize, küresel salgın-
da karantina sırasında Sierra Nevada
dağının tepesindeki küçük bir evde
yaşayan yerli bir ailenin basit ve gele-
neksel yaşamını gösteriyor.

Ana karakter 13 yaşında yerli bir
çocuk olan Felix. O ve 6 kişilik aile-
si, Wiwa kabilesinden kalan son 2000
yerli halka aittir.

Kolombiya'daki Covid-19 kısıtlı-
maları nedeniyle yerli okullar da kapalı. Felix ve kardeşi Miguel, büyü-
kanneleri Abu ile evde ders yapıyorlar. Bu derslerin yanı sıra etrafındaki
ormanda bolca zamanı var.



Fearless Indigenous

This documentary shows
us the simple and traditional
life of an indigenous family
who lives in a small house
on top of the Sierra Nevada
mountain during the lock-
down in global pandemic.

The main character is a
13 year old indigenous boy,
Felix. He and his family of

6 people belong to the last 2000 indigenous people remaining of the
Wiwa tribe.

Obviously the indigenous schools are also closed because of Co-
vid-19 restrictions in Colombia. Felix and his brother Miguel are doing
home-classes with their grandmother Abu. Besides these lessons he
has plenty of time in the jungle around him.



Yönetmen: Tunç Topçuoğlu

Tunç Topçuoğlu namı diğer tunc top, İstanbul doğumlu ve Amsterdam'da yaşayan ödüllü bir yönetmendir. 2007'den beri çeşitli film projeleri için dünyayı geziyor. Tunç'un başlıca ilgi alanları belgeseller, müzik videoları ve spor aksiyon filmleri. İlk bağımsız belgesel filmi PRASANN, Hindistan'da çekildi ve çeşitli festivallerde gösterildi. İkinci filmi Fearless Indigenous başarılı oldu ve ona ilk ödülü olan 'En İyi Kısa Belgesel' ödülünü getirdi. 'Hayat bir film gibidir' sloganıyla özdeşleşen tunc top, her zaman iyi bir hikaye, harika bir kişilik ve harika bir yer arıyor. Hepsini bulduğunda, bir sonrakini çekiyor.

Director: Tunç Topçuoğlu

Tunç Topçuoğlu aka tunc top is an award-winning director born in Istanbul and living in Amsterdam. He has been traveling the world since 2007 for various film projects. Tunç's main interests are documentaries, music videos and sports action films. His first independent documentary film, PRASANN, was shot in India and screened at various festivals. His second film, Fearless Indigenous, was a success and earned him his first award, 'Best Short Documentary'. Tunc top, who is identified with the slogan 'Life is like a movie', is always looking for a good story, a great personality and a great place. When he finds them all, he makes the next one.



GULAB GÜL

Semih Sağman

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL KISA

Gulab Gül, Afganistan'ın ücra bir dağ köyünde yaşayan bir çocuktur. Gulab'ın doğuştan iki kolu yoktur. 5 yıl önce babasını kaybeden Gulab'a amcası bakmaktadır. Ama amcası da iş için şehre gitmek zorunda. Peki, amcası ayrılırsa Gulab Gül bu zorlu coğrafya ve kendi eksiklikleri ile nasıl başa çıkacak?



10.



Gulab Gul

Gulab Gul is a child living in a remote mountain village in Afghanistan. Gulab was born without two arms. Gulab, who lost his father 5 years ago, is being looked after by his uncle. But his uncle also has to go to the city for work. So, how will Gulab Gul cope with this difficult geography and his own shortcomings if his uncle leaves?

Yönetmen: Semih Sağman

1999 yılında İstanbul'da doğdu. Marmara üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema bölümünden 2022 yılında mezun oldu. Bir sene okulun televizyon kanalında yönetmenlik yaptıktan sonra şu an yaklaşık üç senedir tanıtım filmleri, reklamlar, kısa film ve belgeseller için senaryolar yazıp yönetmenliğini yapmakta ve içerikler üretmektedir.

Director: Semih Sağman

He was born in 1999 in Istanbul. He graduated from Marmara University Radio, Television and Cinema Department in March 2022. After working as a director for the school's television channel for a year, he has been writing and shooting scripts and producing content for promotional films, commercials, short films and documentaries for about two years.

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20



HEYAMOLA

Yılmaz Kivanç

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL KISA

Bu yol İstiklal Yolu. Kurtuluş savaşı yıllarında Kastamonu önemli bir lojistik merkezi olmuştur. O dönem deniz yoluyla Rusya'dan ve İstanbul'dan gizlice İnebolu'ya getirilen mühimmatlar oradan kağnılarla, Kastamonu, Çankırı, Ankara üzerinden cepheye ulaştırıldı. Şehirde yaşayan erkeklerin birçoğu daha önce Çanakkale'de şehit olmuş, bir kısmı hali hazırda cephedeydi. Bu yüzden

bu taşıma işini çoğunlukla kadınlar yürütüyordu. Yunan ordularının baskınına rağmen şehirdeki silahları teslim etmeyen ve emanetleri her türlü mevsim ve doğa şartlarına rağmen cepheye taşıyan kadınları ve İnebolu halkını anlatıyoruz. Belgesel o yıllarda kahramanlıklarıyla ön plana çıkan Şerife Bacı, Rahime Kaptan, Halime Çavuş gibi önemli kahramanlarında canlandırmalarını içeriyor. Belgeselin canlandırmalarında rol alanların tamamı yerel halktan oluşmaktadır. O yerel halk ise 100 yıl önce bu tarihi destanı yazan halkın torunlarıdır.





Heyamola

This road is Istiklal Road. In the order of liberation, Kastamonu has been an important logistics center. At that time, the ammunition that came to İnebolu from Russia and Istanbul by sea

10.

was conveyed to the front in the season in Ankara. Before what happened in the city, martyrs in Çanakkale, some of them were already at the front. In this way, they were able to take these shipping jobs. We tell about the weapons in the city against their attacks, the women and the people of İnebolu in their battles against all kinds of seasons and nature. Documentation with videos about their heroism. The role in the animations of the documentary consists entirely of the local people. Those local people are the descendants of the people who wrote this historical epic 100 years ago.

Yönetmen: Yılmaz Kıvanç

21.04.1986 yılında Kastamonu / İnebolu'da dünyaya geldi. İlk ve ortaöğretimini İnebolu'da tamamladı. İstanbul Gelişim Üniversitesi ve İstanbul Üniversitesinde eğitimini tamamladı. Kısa filmler, belgesel filmler yanı sıra TV programları ve reklam filmleri yaptı. Mahmut Fazıl Coşkun, Halil Kardeş, Tarık Tufan gibi önemli simacılarla uzun yıllar birlikte çalıştı. Son olarak Heyamola Belgesel Filmini yaptı. - Hangimiz Engelli (Kısa Film) - Yollar Yüzler ve Sesler (Belgesel- El cezire Televizyonu) - Sokaklardan Yükselen Sesler (Belgesel) - Memleket Hikayeleri (Belgesel – Trt Yayın)

Director: Yılmaz Kıvanç

He was born on 21.04.1986 in Kastamonu / İnebolu. He completed his primary and secondary education in İnebolu. He completed his education at Istanbul Gelişim University and Istanbul University. He made short films, documentary films as well as TV shows and commercials. He worked with important faces like Mahmut Fazıl Coşkun, Halil Kardeş and Tarık Tufan for many years. Finally, he made the Heyamola Documentary Film. Hangimiz Engelli (Short Film) Yollar Yüzler ve Sesler (Documentary Film- Al Jazeera TV) Sokaklardan Yükselen Sesler (Documentary Film) Memleket Hikayeleri (Documentary Film – Trt TV)



HAYAT

Muhammed Emin Demiral

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL KISA

Belgesel; Kayseri'nin Pınarbaşı ilçesine bağlı Kaynar Kasabası'nda yaşayan Şöjbağ (Çerkesce soy ismi Шьоджабагъо) Cihan Güngör'ün hayata yaklaşımı ve resim çizme tutkusunu ele alıyor. Cihan Güngör hayat içerisinde bir takım karşılaşmış olduğu zorluklara rağmen içerisinde yetişmiş olduğu kültürün de etkisi ile hayata olumlu bakmaktadır. Onun bu bakış açısı yıllar sonra kendisine büyük mutluluk verecek olan resim çizme tutkusunu bulmasına vesile olacaktır.

Çünkü Cihan Güngör'ün düşüncesine göre hayata olumlu bakılırsa hayat da olumlu bakacaktır. Cihan Hanım resim çizmeye başladıktan sonra bu işi o kadar çok seviyor ki; her gün kendine resim çizmek için zaman ayırıyor, yaptığı resimleri sevdiklerine, misafirlerine hediye etmekten mutluluk duyuyor. Çizdiği

resimlerde yaşadığı doğayı, ziyaret ettiği şehirleri ve hayallerini yansıtıyor. Cihan Güngör belgeseldeki anlatımıyla hayata pozitif yaklaşımı ile insanların düşünce dünyalarının aslında kendi mutlulukları için nasıl olması gerektiği yönünde işaretler sunuyor.





Life

The documentary covers the life approach and passion of drawing of Şöjbağö (Circassian surname Шьоджбагьö) Cihan Güngör, who lives in Kaynar Town of Pınarbaşı district of Kayseri. Despite the difficulties he faces in life, Cihan Güngör has a positive outlook on life due to the influence of the people he grew up with. This perspective of his will help him find his passion for drawing, which will bring him great happiness years later. Because according to Cihan Güngör's thoughts, if life is viewed positively, he will also view life positively. After Cihan Hanım started drawing, she loved this job so much that; She takes time to draw pictures of each day, and is happy to give the pictures she makes as gifts to her loved ones and guests. She reflects the nature she lives in, the cities she visits and her dreams in the pictures she draws. With her narration in the documentary, Cihan Güngör offers signs to how people's thoughts, worlds and positive approaches to life should actually be for their own happiness.

10.



Yönetmen:

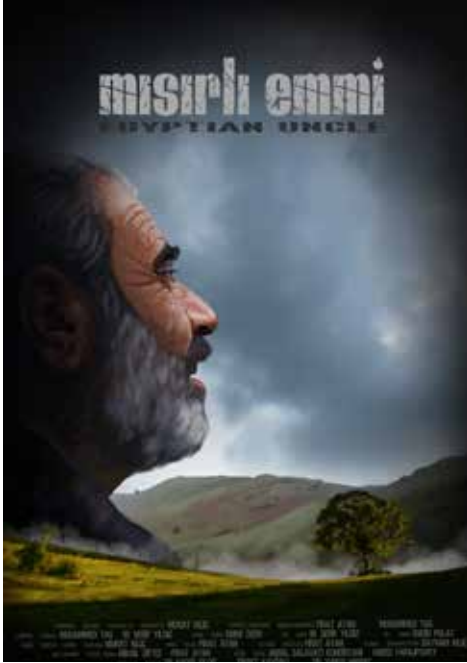
Muhammed Emin Demiral

Muhammed Emin Demiral. Türkiye'de yaşıyorum ve sinematografik olarak belgeseller yapmakla ilgileniyorum. Radyo Televizyon Sinema Yüksek Lisans Öğrencisiyim. Görsel sanatlar üzerine çalışıyorum. Bir de büyüklerin anılarını paylaştığım bir YouTube kanalım var.

Director:

Muhammed Emin Demiral

Muhammed Emin Demiral. I live in Turkey and I am interested in making documentaries cinematographically. I am a Radio Television Cinema Master's student. I work on visual arts. I also have a YouTube channel where I share the memories of my elders.



MISIRLI EMMİ

Murat Kılıç

Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL KISA

Mustafa ÇAKMAK, anne babasını kaybettikten sonra doğayla daha yakın bir bağ kurmaya başlamış ve yetiştirdiği bahçenin her bir ağacını evladı gibi sahiplenmiştir. Son zamanlarda suların çekilmesi onu endişelendirmektedir. Böyle giderse bahçesi ile alabalık tesisi arasında bir tercih yapmak zorunda kalacaktır. Ancak hasta olduğunu öğrenmesiyle beraber geçici endişeler yerini kadim bir teslimiyete bırakır.

Egyptian Uncle

Mustafa ÇAKMAK started to have a closer bond with nature after losing his parents and embraced every tree he grew in his garden as if they were his children. He is worried about the receding waters in recent times. If it continues like this, he will have to make a choice between his garden and his trout facility. However, temporary worries become replaced by surrender when he finds out that he is sick.



Yönetmen: Murat Kılıç

Murat Kılıç, 1984'te Bingöl'de doğdu. Fırat Üniversitesi'nde Sinema üzerine lisans eğitimi aldı. Belgesel film çalışmaları ulusal ve uluslararası festivallere seçildi ve ödülleri aldı. Sanatsal çalışmaları devam etmektedir.

Director Murat Kılıç

Murat Kılıç, was born in 1984 in Bingöl. He received his bachelor's degree in Cinema from Fırat University. His documentary films were selected for national and international festivals and received awards. He continues to produce artistic works.



ÖLÜM KOZASI

Ezel Avcı

Yönetmen / Director

**ULUSAL BELGESEL
KISA**

10.

Termik santralin Doğaya ve Doğadaki tüm elementlere nasıl zarar verdiğini açıklar. Kasabada Hasan Kılıç isimli bir vatandaşın yaşadığı Doğanın acısını anlatıyor.

Cocoon Of Death

Explains how the thermal power plant harms Nature and all elements in Nature. It tells the pain of Nature experienced by a citizen named Hasan Kılıç in the town.

Yönetmen: Ezel Avcı

2019 yılında Nişantaşı Üniversitesi TV-Sinema bölümünden mezun oldu.

2018 yılında "Şair Ferahi" adlı belgesel filmi ile Nişantaşı Üniversitesi Öğrenci Yarışması'nda en iyi belgesel film ödülünü kazandı.

2019 yılında "Amik Gölü" belgesel filmi ile Antakya Uluslararası Film Yarışması'nda en iyi belgesel film ödülünü aldı.

Ayrıca Psikoloji alanında doktora derecesine sahiptir.

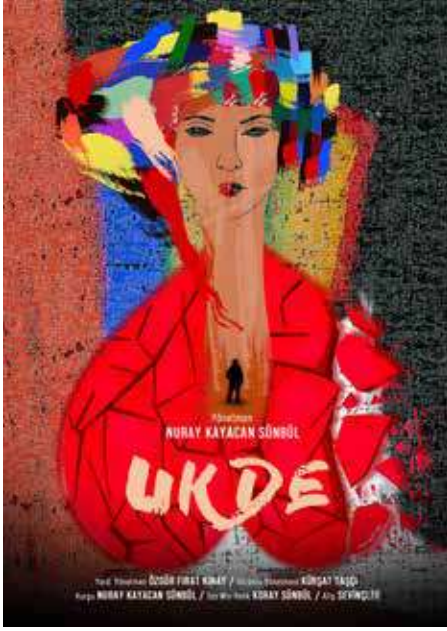


Director: Ezel Avcı

He graduated from Nişantaşı University TV-Cinema Department in 2019.

In 2018, he won the best documentary film award at the Nişantaşı University Student Competition with his documentary film "Şair Ferahi".

In 2019, he won the best documentary film award at the Antakya International Film Competition with his documentary film "Amik Gölü". He also has a PhD in Psychology.



UKDE

Nuray Kayacan Sünbül
Yönetmen / Director

ULUSAL BELGESEL KISA

Gülseren Anadolu'da yaşayan, ilköğretim mezunu köylü bir kadındır. Hayatıyla ilgili tüm kararlar aile büyükleri tarafından alınır. Köyünden ve sevdiğinden koparılır, babası ve sevgi göremediği eşi tarafından şiddet görür. Hiç sayılmakla geçen yılların semeresi olarak genç yaşta kansere yakalanır. İçinde ukde kalan ne varsa resmetmek ister. 45 yaşında eline ilk kez fırça alan Gülseren, resimleri galerilerde sergilenen ünlü bir ressamaya dönüşecektir.



Ukde

Gülseren is a primary school graduate peasant woman living in Anatolia. All decisions about his life are taken by the elders of the family. She is separated from her village and her beloved, she is subjected to violence by her father and her husband, whom she cannot love. She gets cancer at a young age as



a result of years of being ignored. She wants to paint whatever she has as heartache for her. Having picked up a brush for the first time at the age of 45, Gülseren will turn into a famous painter whose paintings will be exhibited in galleries.

10.



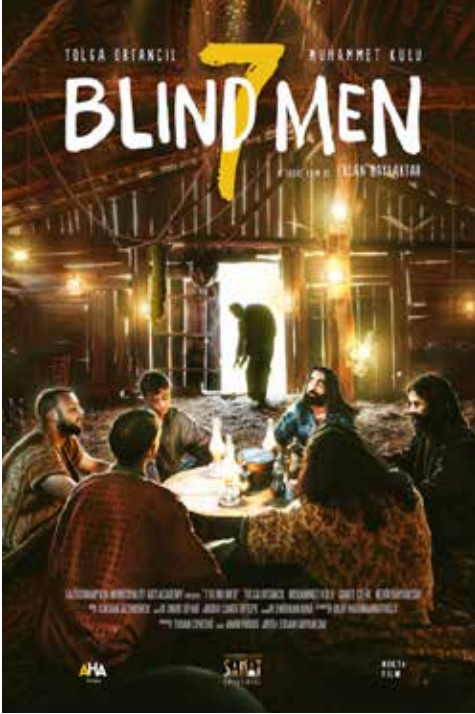
Yönetmen:
Nuray Kayacan Sünbül

Nuray Kayacan Sünbül 1978 İstanbul doğumlu. Uludağ Üniversitesi sosyoloji bölümünden mezun oldu. Senaryo eğitimi aldı. “Yerel TV” ve “Hasırın Kokusu/ Kopakta Bir Rüya” belgesellerinde yardımcı yönetmenlik yaptı. 2018’de yönetmenliğini ve yapımcılığını üstlendiği “Ardında Kalanlar” belgeseli yurtiçi ve yurtdışında pek çok festivalde yer aldı, ödüller aldı. “İçtima”, “Merhamet/ Umutsuzluğa Yolculuk”, “Kan ve Ter/ Bir Şampiyonluk Hikayesi”, “Ukde” belgesellerini çekti. Kültür ve Turizm Bakanlığı Sinema Genel Müdürlüğü desteği alan “Manevi

Rehber” belgeselini tamamladı. TRT İç Yapımlar Dairesi Başkanlığı’nda yapımcı ve yönetmen olarak görev yapmaktadır. Evli ve iki çocuk annesidir.

Director: Nuray Kayacan Sünbül

Nuray Kayacan Sünbül was born in Istanbul in 1978. She was graduated from sociology department of Uludağ University. She studied scenario. She was co-director of the documentary “Local TV” and “The Smell of Wicker (A Dream in Reed Roots)”, which was supported by the General Directorate of Cinema of the Ministry of Culture and Tourism. She completed the documentary “What Happened Then” which she directed in 2018. She completed the documentary “İçtima”, “Merhamet/ Umutsuzluğa Yolculuk”, “Kan ve Ter: Bir Şampiyonluk Hikayesi”, “Manevi Rehber”, “Ukde” in 2020-2022. She is currently working as a producer and director at TRT (Turkish Radio Television) Internal Productions Department. The director is married and the mother of two children.



7 KÖR ADAM

Ersan Bayraktar

Yönetmen / Director

ULUSAL KISA KURMACA

'7 Kör Adam', Farid ud-Din Attar'ın Mantık Ut-Tair (Kuşların Konferansı) adlı eserinde geçen "Çarşamba Çarşambadır" adlı anonim halk meselinin ve "İran'da Kalandar Camii'ne Giren Bir Arap" adlı meselin mistik ve otantik estetiğinden ve anlatı yapısından esinlenen karanlık bir komedidir.

7 Blind Men

'7 Blind Men' is a dark comedy which is inspired by the mystical and authentic aesthetics and narrative structure of the "Wednesday is Wednesday"

an anonymous folk parable and a parable "An Arab Who Enters the Qalandar Mosque in Persia" in Farid ud-Din Attar's Mantiq Ut-Tair (The Conference of the Birds).



Yönetmen: Ersan Bayraktar

Ersan Bayraktar, 1990 yılında İstanbul'da Bosnalı göçmen bir ailenin çocuğu olarak doğdu. Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema-TV bölümünden mezun oldu. Televizyon kanallarında ve medya kuruluşlarında yönetmen, editör,



kameraman olarak çalıştı. Uluslararası belgesel projelerinde ve reklam filmlerinde kamera operatörü ve görüntü yönetmeni olarak çalıştı. İlk uzun metrajlı belgesel projesi olan “Saraybosna Yürüyüşü”nü yaptı. Film Saraybosna Film Festivali’nde prömiyer yaptı.

Director: Ersan Bayraktar

Ersan Bayraktar was born in 1990 as a child of a Bosnian immigrant family in Istanbul. He graduated from the Cinema-TV Department of the Faculty of Fine Arts. He worked as a director, editor, cameraman in television channels and media organizations. He worked as a camera operator and cinematographer in international documentary projects and commercial films. He made his first feature-length documentary project entitled “The Sarajevo March”. The film premiered at the Sarajevo Film Festival.



ALKARISI

İlyas Soner Yıldırım
Yönetmen / Director

ULUSAL KISA KURMACA

Kübra, gayri meşru yeni doğan bebeğiyle anneannesi Emine’nin kır evinde kalır. Yeni doğan bebekleri öldürdüğü rivayet edilen Alkarısı adlı bir yaratığın köyüne musallat olduğunu duyar ve kendini karanlık bir halk masalının ortasında bulur.

Alkarısı

Kübra stays at her grandmother Emine’s country house with her illegitimate newborn baby. She hears that a creature called Alkarısı, who

is rumored to kill newborn babies, is haunting her village and finds herself in the middle of a dark folk tale.

10.



Yönetmen: İlyas Soner Yıldırım

İlyas Soner Yıldırım 1988 yılında Türkiye’de doğdu. Çeşitli film akademilerinde film yapım-cılığı, yönetmenlik ve yaratıcı yazarlık eğitimi aldı. 12. Bengaluru Uluslararası Kısa Film Festivali’nde dünya prömiyerini yapan ilk filmi Alkarısı’nı 2022’de tamamladı. Halen 45. Drama Uluslararası Kısa Film Festivali’nin birincisi seçilen bir sonraki kısa film projesi üzerinde çalışıyor.

Director: İlyas Soner Yıldırım

İlyas Soner Yıldırım was born in Turkey in 1988. He studied film production, directing and creative writing at various film academies. He completed his first film Alkarısı, which had its world premiere at the 12th Bengaluru International Short Film Festival, in 2022. He is currently working on his next short film project, which was selected as the winner of the 45th Drama International Short Film Festival.



AYNI GECENİN LACİVERTİ Nuri Cihan Özdoğan Yönetmen / Director

10.

ULUSAL KISA KURMACA

Günümüzde eski bir antikacının elinde 2. Dünya Savaşı sırasında Türkiye'ye gönderilen bir mektuba ait bir pul bulunmaktadır. Yağmur'un hırsızlık yapmaya yemin eden eski suç ortağı Kadir, milyonluk pulun peşindedir. Artık Yağmur'u planını kusursuz bir şekilde sürdürmesi için ikna etmesi gerekiyor. Farklı hikayelerin kesiştiği aynı gecede, bu değerli pul ona hak ettiği değeri verenin eline geçecektir.

Same Night Navy Blue

In the present day, an old antique dealer has a stamp belonging to a letter sent to Turkey during World War II. Yağmur's former partner in crime, Kadir, who swore to steal, is after the million-dollar stamp. Now he has to convince Yağmur to continue her plan flawlessly. On the same night where different stories intersect, this valuable stamp will fall into the hands of the one who will give it the value it deserves.



Yönetmen: Nuri Cihan Özdoğan

Nuri Cihan Özdoğan, Kadiri'de doğdu ve Adana'da yaşıyor. Lisedeyken hikayeler yazmaya başladı. Makine Mühendisliği okumasına rağmen senaryo teorisi üzerine çalıştı ve hikayelerini senaryoya dönüştürdü. Kısa filmleri ulusal ve uluslararası film festivallerinde gösterildi ve ödüller aldı. Adana'da aktif olarak kısa film yapımcılığı ve yönetmenliği yapmakta ve Çukurova Üniversitesi'nde sinema alanında yüksek lisans eğitimi almaktadır.



Director: Nuri Cihan Özdoğan

Nuri Cihan Özdoğan was born in Kadirli and lives in Adana. He started writing stories when he was in high school. Although he studied Mechanical Engineering, he worked on screenplay theory and turned his stories into screenplays. His short films were shown at national and international film festivals and won awards. He is actively producing and directing short films in Adana and is studying for his master's degree in cinema at Çukurova University.



GAZ
Utku Çirak

Yönetmen / Director

ULUSAL KISA KURMACA

Köyde yaşanan olağanüstü bir durum sonucunda köy halkı devlete ulaşamayınca Muhtar ve Kadir'in öncülüğünde çeşitli ritüeller düzenleyip bir laneti ortadan kaldırmaya çalışır. Bir süre sonra köye gelen devlet yetkilisi otoriter bir tavırla köylüleri başka bir gerçek ile yüzleştirecektir.

Gas

At the end of an extraordinary situation in the village, when the people of the village cannot reach the government, they try to break a curse by organizing various rituals under the leadership of the Mukhtar and Kadir. After a while,



10.

the government official who comes to the village will confront the villagers with another reality in an authoritarian manner.



Yönetmen: Utku Çırak

Utku Çırak, 1997 doğumludur. Akdeniz Üniversitesi Sinema ve Televizyon bölümünde lisans eğitimini tamamlayıp Dokuz Eylül Üniversitesi Film Tasarımı bölümünde yüksek lisans eğitimine devam etmektedir. 54. Uluslararası Antalya Altın Portakal Film Festivali'nde 'Genç Jüri' üyelerinden biri olarak yer almıştır. Antalya Film Festivali'nde Bela Tarr Masterclass katılımcısı olmuştur. Akademi ve sinema yayınları için incelemeler hazırlamaktadır. 1. Living Music Project için 20. Cinedays Festival of European Film / 9. FidCampus için 33. FIDMarseille International Film Festival /

International Prizren Summer School 2022 için 21. DokuFest International Documentary and Short Film Festival katılımcısı olmuştur.

Director: Utku Çırak

He was born in 1997. After graduated on Cinema And Television department as bachelor degree in Akdeniz University he continue master degree on Film Design department in Dokuz Eylul University. He has been tasked one of 'Young Jury' members in 54th Antalya International Golden Orange Film Festival. He was a participant of Bela Tarr's Masterclass in Antalya Film Festival. He is preparing reviews for academy and cinema journals. He has been a participant for 1. Living Music Project in 20. Cinedays Festival of European Film / 9. FidCampus in 33. FIDMarseille International Film Festival / International Prizren Summer School 2022 in 21. DokuFest International Documentary and Short Film Festival.



hed primary and high school in Antalya. He is a graduate of Ankara University Communication Faculty Radio TV and Cinema Department. Master Graduated from Marmara University Fine Arts Institute, Film Design Department. He has received dozens of awards with the films he has shot and his films have been screened in nearly a hundred festivals.

KARINCA VE İNSAN

Cevahir Çokbilir

Yönetmen / Director

ULUSAL KISA KURMACA

Bir asker ve bir karınca savaştan kaçarak mağaraya sığınır. Bir gün insan yiyecek ve su aramak için mağaradan çıkar.

Ant and Human

A soldier and an ant escape from the war and take shelter in a cave. One day, the man comes out of the cave to look for food and water.

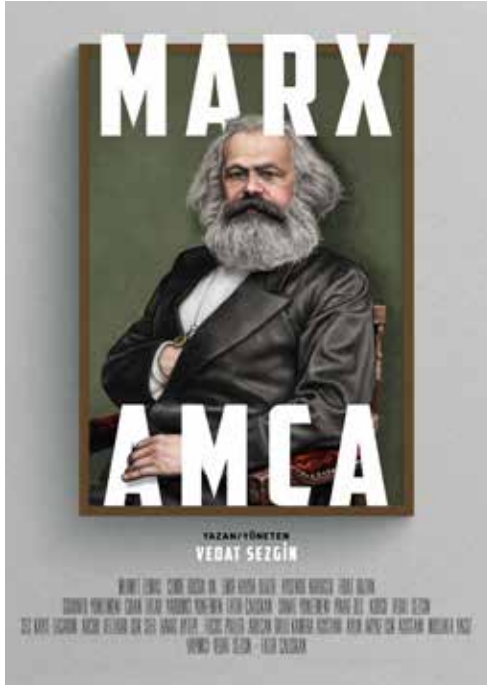
Yönetmen: Cevahir Çokbilir

1988 yılında Gaziantep'te doğdu, ilkokul ve liseyi Antalya'da bitirdi. Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo Televizyon ve Sinema Bölümü mezunudur. Yüksek lisans eğitimini Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Film Tasarım Bölümü'nde tamamladı. Çektiği filmlerle onlarca ödül aldı ve filmleri yüze yakın festivalde gösterildi.

Director: Cevahir Çokbilir

Born in Gaziantep in 1988, he finished





MARX AMCA
Vedat Sezgin
Yönetmen / Director

10.

ULUSAL KISA KURMACA

9 yaşındaki Oğuz, büyük amcası Kemal'e emanet edilir. Duvardaki Marx tablosu Oğuz'un dikkatini çeker. "Bu kim?" sorusu hayalleri ve hayal kırıklıklarını ortaya çıkaracak gelişmeleri var eder.

Uncle Marx

9-year-old boy, named oğuz, is entrusted to his great-uncle Kemal. In a sudden, the portrait of Karl Marx

on the wall, draws Oğuz's attention. The question, "Who is this?" creates developments that will reveal dreams and also, disappointments.

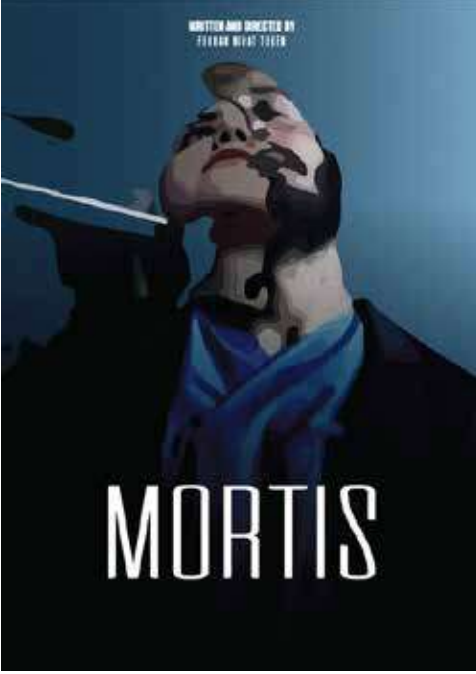


Yönetmen: Vedat Sezgin

1987, İstanbul doğumlu. Güzel Sanatlar Fakültesi, Sinema-Tv mezunu. Çeşitli projelerde yönetmen asistanı, yardımcı yönetmen, kameraman olarak çalıştı. İş yaşamına kurgu operatörü olarak devam etmektedir. Marx Amca, yönetmenin ikinci kısa filmidir. Filmografisi : Yanılsama üzerine bir deneme (2012)

Director: Vedat Sezgin

He was born in 1987, Istanbul. He graduated from Faculty of Fine Arts, Cinema-TV. He has worked as a various project assistant, utility, cameraman. His career continues as a fiction operator. Uncle Marx is the director's second short film. Filmography: Fiction on illusion (2012)



MORTIS

Furkan Nihat Tüken

Yönetmen / Director

ULUSAL KISA KURMACA

Çocukken anneannesinin ölümünden sonra ailesini uyurken izlemeye başlayan bir diener, hem korkar hem de uyuşukluk ve ölümle ilgilenir. Okuduğu kitaplardaki karakterleri her gün gördüğü ölü yüzlerle eşleştirir. Kendini ancak onları kaydederek arındırabileceğini düşünmeye başlar. Yaşamak için neredeyse ölümlere ihtiyacı var. Gittiği bir kütüphanede çalışan bir kadının sunduğu edebiyat konulu radyo programını dinlerken yavaş yavaş ona yaklaşmaya başlar. Uzun süredir devam eden katılık ile karşı koyamadığı çekicilik ve canlılık arasında kalır. İlk defa yaşayan bir insanın hayatını merak eder ama bu merak nereye kadar...



Mortis

A diener who, after the death of his grandmother as a child, began to watch his family sleep, is both afraid and interested in numbness and death. He matches the characters in the books he read with the dead faces he sees every day.



He begins to think that he can only purify himself by recording them. He almost needs the dead to live. While listening to a radio program about literature hosted by a woman who works at a library he visits, he slowly begins to approach her. He is torn between the rigidity that has continued for a long time and the attraction and liveliness that he cannot resist. For the first time, he is curious about the life of a living person, but how far can this curiosity

10.

Yönetmen: Furkan Nihat Tüken

Furkan Nihat Tüken, 29 Mayıs 1996'da İstanbul'da (Türkiye) doğdu. Lise yıllarında Muammer Karaca Tiyatrosu'nda çalıştı ve çeşitli gösteri tiyatro gruplarına asistanlık yaptı. Orada çalışırken hikayeler, şiirler ve oyunlar yazmaya başladı. 2014 yılında Kadir Has Üniversitesi'nde Tiyatro ve Performans eğitimi almaya başladı. Ayrıca 2017 yılında Scott Williams'ın Meisner Method Masterclass'ını tamamladı. Serdar Biliş yönetiminde Susan Main'in Linklater Voice Research Project of Shakespeare, Frank Wedekind'in Spring Awakening ve Robert Icke'nin Oresteia'sında yer aldı. 2022'de Memet Baydur'un Menekşe Korsanları adlı oyununda oyuncu ve asistan olarak rol aldı ve Alan Retrospektifi kapsamında sahnelendi.

Director: Furkan Nihat Tüken

Furkan Nihat Tüken was born on May 29, 1996 in Istanbul (Turkey). He worked at Muammer Karaca Theater during his high school years and assisted various theater groups. While working there, he began writing stories, poems, and plays. In 2014, he began studying Theater and Performance at Kadir Has University. He also completed Scott Williams' Meisner Method Masterclass in 2017. He took part in Susan Main's Linklater Voice Research Project of Shakespeare, Frank Wedekind's Spring Awakening, and Robert Icke's Oresteia under the direction of Serdar Biliş. In 2022, he took part as an actor and assistant in Memet Baydur's Menekşe Korsanları, which was staged as part of the Field Retrospective.



TEKERLEK Metin Ewr

Yönetmen / Director

ULUSAL KISA KURMACA

1990'larda, o dönemde olağanüstü hal ilan edilmiş olmasına rağmen bazı gazetelerin Diyarbakir bölgesine girmesine izin verilmiyordu, ancak yasaldı. Dağıtım grubunda yer alan Bawer ve Hebûn gibi çocuklar, bu gazeteleri şehrin dışından, önceden kararlaştırılan bir yerden gizlice toplayıp, şehirdeki planlanan buluşma noktasına götürüyorlardı. Çocuklar orada, kıyafetlerini değiştirip, başka bir iş bahanesiyle gazeteleri dağıtmaya gidiyorlardı. Ancak gaze-

teyi tehlikeli bulup yayılmasını engellemek isteyenler tarafından sürekli takip ediliyorlardı. Çerx, bu gazetelerin okuyuculara dağıtıldığı koşulların ve karşılaşılan zorlukların bir kanıtıdır.

The Wheel

In the 1990s, some newspapers were not allowed to enter the Diyarbakir region, under a state of emergency at that time, although they were legal. Children like Bawer and Hebûn, who were part of the distribution group, would secretly collect these newspapers from outside the city at a previously



agreed location and take them to the planned meeting place in the city. There, the children changed their clothes and went out to distribute them, under the guise of other work. But they were constantly followed



by those who saw the newspaper as dangerous and wanted to prevent its dissemination. Çerx is a testament to the conditions under which these newspapers were distributed to readers and the difficulties encountered.

10.



Yönetmen: Metin Ewr

Metin Ewr, 1978 yılında Diyarbakır'da doğdu. Adana'da tiyatro, edebiyat ve dil alanlarında çalıştı. Sinema eğitimi-ne 2010 yılında geri döndüğü Diyarbakır'da başladı. Sinema eğitimi Orta Doğu Sinema Akademisi Derneği'nde devam ediyor.

Director: Metin Ewr

Metin Ewr was born in Diyarbakır in 1978. He worked in the fields of theatre, literature and language in Adana. He started his cinema education in Diyarbakır, where he returned in 2010. He continues his cinema education at the Middle East Cinema Academy Association.



TÜNEL

Akın Güngör

Yönetmen / Director

ULUSAL KISA KURMACA

Rüya bir yıl önce iz bırakmadan ortadan kayboldu. İngiltere'de okumak için Türkiye'den geldi ve amcasına ait bir dairede kalıyordu. Annesi Sevgi, kızını bulmak için gelir ve son





çare olarak bir televizyon programına çıkmaya karar verir.

Tunnel

A year ago, Rüya disappeared without a trace. She came from Turkey to study in England and was staying in an apartment belonging to her uncle. Her mother Sevgi comes to find her daughter and as a last resort, decides to appear on a television program.

Yönetmen: Akın Güngör

Akın Güngör, 1983 yılında İzmir’de doğdu. İzmir Dokuz Eylül Üniversitesi Sinema-TV Bölümü’nden mezun olduktan sonra 2005 yılında yönetmen yardımcısı olarak sektörde çalışmaya başladı. 2014 yılında kurulan Sinema TV Sendikası’nın ve 2019 yılında kurulan Türkiye Yönetmenler Derneği’nin kurucuları arasında yer aldı. 2020 yılından itibaren Türk sinema ve televizyonlarında yönetmen olarak çalıştı.

Director: Akın Güngör

Akın Güngör was born in İzmir in 1983. After graduating from İzmir Dokuz Eylül University, Department of Cinema-TV, he started working in the sector as an assistant director in 2005. He was among the founders of the Cinema TV Union, which was established in 2014, and the Turkish Directors Association, which was established in 2019. He has worked as a director in Turkish cinema and television since 2020.





ZİYARETÇİ Zafer Geyikçi

Yönetmen / Director

10.

ULUSAL KISA KURMACA

Mezarlık ziyareti gerçekleştiren Sami, bu kez sıra dışı bir mezar taşı görür.

Visitor

Visiting a cemetery, Sami encounters an extraordinary gravestone.

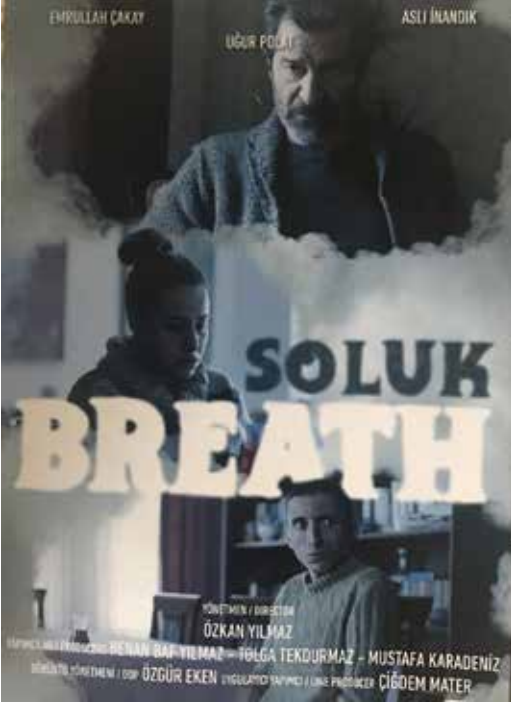


Yönetmen: Zafer Geyikçi

1993'te Kayseri'de doğdu. Erciyes Üniversitesi GSF Heykel Bölümü'nden mezun oldu. 2016, EgeArt Sanat Günleri ve Base 2017 Mezunlar Sergisi'nde çeşitli eserleri sergilenmeye hak kazandı. "Poşet" ve "Son Akşam Yemeği" kısa filmlerini çekti, çeşitli ödüller aldı. "Abis" kısa metrajlı film senaryosuyla 9. Okan Üniversitesi Uluslararası Kısa Film Festivali FilmYAP kapsamında "Yapım Ödülü" almaya hak kazandı. Çalışmalarını halen Kayseri'de sürdürüyor.

Director: Zafer Geyikçi

Born in 1993 in Kayseri, Geyikçi graduated from the Erciyes University Faculty of Fine Arts Department of Sculpture. His work was exhibited in the EgeArt Sanat Günleri and Base 2017 Graduation Exhibitions. His short films Poşet and Son Akşam Yemeği won various awards. His short film screenplay Abis won the Production Award at the FilmYAP workshop at the 9th Okan University International Short Film Festival. He lives and works in Kayseri.



BREATH / SOLUK

Ozkan Yılmaz

Yönetmen / Director

ULUSAL UZUN METRAJ

Ankara'da bir apartman daire-
si, ölümün yakınlığı kaçınılmazdır,
asık suratlı ama sevilen bir hasta-
dır. Kendi rutin donuk ve ifadesiz
bakıcısında, yaşamı ölümle tanım-
layan, kendisine bakmakla yüküm-
lü, yaşam arayışında olan genç bir
kadın... Onları birleştiren tesadüf
değil; ölümle gelen yaşama tutun-
ma arzusudur. Bazıları için belirli
bir amaç, kimin için ölüm korkusu
ve diğerleri için ilk aşk.

Breath

An apartment in Ankara, the proximity of death is inevitable, a sullen but beloved patient. A young woman who defines life with death in her own routine dull and expressionless caretaker, who is responsible for looking after herself, in search of life... What unites them is not a coincidence; it is the desire to hold on to life that comes with death. For some, a specific purpose, for some the fear of death, and for others the first love.

Director: Ozkan Yılmaz

1976 Almanya doğumlu Özkan Yılmaz, lisans eğitimini Eskişehir Anadolu Üniversitesi'nde sinema, yüksek lisans eğitimini Marmara Üniversitesi'nde iletişim bilimleri üzerine yapmıştır. Akademik kariyeri boyunca birçok kısa film ve belgesel çekti. Sinema kariyerinde birçok filmde hem ilk reklam yönetmeni hem de yönetici yapımcı olarak yer aldı.

Director: Ozkan Yılmaz

Born in Germany in 1976, Özkan Yılmaz completed his undergraduate education in cinema at Eskişehir Anadolu University and his graduate education in communication sciences at Marmara University. He made many short films and documentaries throughout his academic career. He took part in many films in his film career as both the first commercial director and executive producer.



HAYATIMIN SON 5 GÜNÜ

Yönetmen / Director

ULUSAL UZUN METRAJ

10.



Anonim adam, ölen arkadaşlarının anılarını yaşatmak için yaşadığı tüm olayları yazdı. Anılarının son 5 gününe geldiğinde görevini tamamlayacağını anlar ve hayatına veda etmeye karar verir. Bu beş günlük süreçte hayatına nasıl veda edeceğini düşünürken kendi ruhuyla çatışmaya başlar. Biryandan hayata tutunmaya çalışır. Biriktirdiği anılar zihniyle oyun oynarken; zihnindeki tüm sesleri susturmaya ve geçmişiyle son kez yüzleşmeye karar verir. Geçmişin ayak izleri onu beklediği gibi karşılamaz. Şimdi yapılacak tek bir şey kaldı; Hayatına veda edip anılarını ait olduğu yerde bırakmak...

The Last 5 Days of my Life

The anonymous man wrote down all the events he experienced to keep the memories of his dead friends alive. When he reached the last 5 days of his memories, he realized that he would complete his mission and decided to say goodbye to his life. While thinking about how he would say goodbye to his life during these five days, he began to conflict with his own soul. On the one hand, he tried to hold on to life. While the memories he had accumulated were playing games with his mind; he decided to silence all the voices in his mind and face his past for the last time. The footprints of the past did not greet him as he expected. Now, there was only one thing left to do; To say goodbye to his life and leave his memories where they belong...



Directors:

Hüseyin Uc, Mahmut Baldemir

Hüseyin Uc

Hüseyin Üç, 12 Kasım 1986'da İstanbul'un Fatih ilçesinde doğdu. Eğitim hayatını İstanbul'da tamamladı. Üniversite eğitimini KTÜ Makina Boya İnşaat'ta tamamlamıştır.

2009-Plato Film Prodüksiyon firmasında kamera asistanı olarak çalışmaya başladı. Hüseyin Üç, Mahmut Baldemir ve Şehmus Baldemir, "Sinemanın Kötü Çocukları" adlı grubu kurdular. Deruni

ve Gerçek Masallar "Bir Pamuk Prenses Masalı"

2021- Bad Boys Of The Cinema grubu Film Yapım Şirketi olur. İlk uzun metrajlı filmi "Hayatımın Son 5 Günü"nü çekti. Bu filmin tüm çekim aşamaları iki kişilik bir ekip tarafından yapıldı.

Mahmut Baldemir

Mahmut Baldemir, 06 Ekim 1986 Şanlı Urfa'nın Siverek ilçesinde doğdu. Eğitim hayatını İzmir'de tamamladı. 1999-2004 yılları arasında İzmir'de oyuncu olarak çalıştı.



2005 yılında İstanbul'a yerleşti ve lisans eğitimini AÜ Kamu Yönetimi Bölümü'nde tamamladı.

2009- Plato Film Prodüksiyon firmasında kamera asistanı olarak çalışmaya başladı. Mahmut Baldemir, Hüseyin Üç ve Şehmus Baldemir, "Sinemanın Kötü Çocukları" adlı grubu kurdular. Deruni ve Gerçek Masallar "Bir Pamuk Prenses Masalı" adlı iki kısa film yazdı, yönetti ve oynadı.

2021- Bad Boys Of The Cinema grubu Film Prodüksiyon Şirketi olur. İlk uzun metrajlı filmi "Hayatımın Son 5 Günü"nü çekti. Bu filmin tüm çekim aşamaları iki kişilik bir ekip tarafından yapıldı.

Hüseyin Uc

Hüseyin Üç was born on November 12, 1986 in the Fatih district of Istanbul. He completed his education in Istanbul. He completed his university education at KTÜ Makina Boya İnşaat.

2009- He started working as a camera assistant at Plato Film Production company. Hüseyin Üç, Mahmut Baldemir and Şehmus Baldemir founded the group called "Bad Children of Cinema". Deruni and Gerçek Masallar "A Snow White Tale"

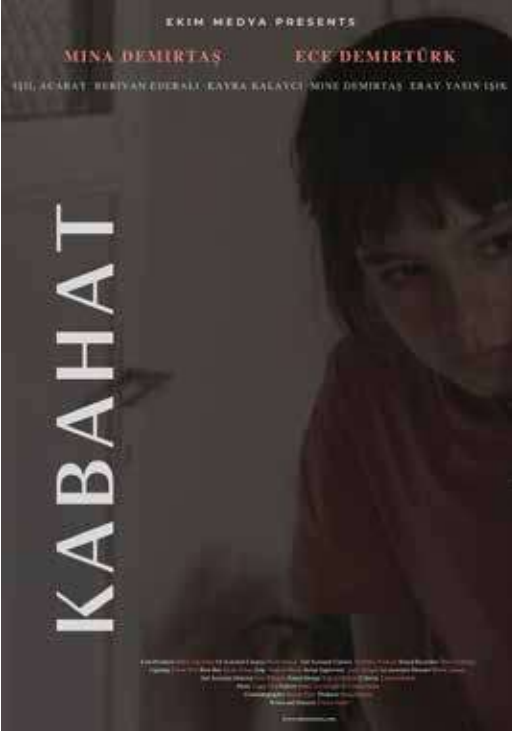
2021- Bad Boys Of The Cinema group becomes a Film Production Company. He shot his first feature film "The Last 5 Days of My Life". All the shooting stages of this film were done by a two-person team.

Mahmut Baldemir

Mahmut Baldemir was born on October 6, 1986 in the Siverek district of Şanlı Urfa. He completed his education in İzmir. He worked as an actor in İzmir between 1999-2004. He moved to Istanbul in 2005 and completed his undergraduate education at AÜ Public Administration Department.

2009- He started working as a camera assistant at Plato Film Production company. Mahmut Baldemir, Hüseyin Üç and Şehmus Baldemir founded the group called "Bad Boys of Cinema". Deruni and Gerçek Masallar wrote, directed and starred in two short films called "A Snow White Tale".

2021- Bad Boys Of The Cinema group becomes a Film Production Company. He shot his first feature film "The Last 5 Days of My Life". All the shooting stages of this film were done by a two-person team.



KABAHAHAT / FAULT

Ümran Safter

Yönetmen / Director

ULUSAL UZUN METRAJ

On üç yaşındaki Reyhan din-dar bir ailede büyüyen bir kızıdır. Yaz tatilini geçirmek üzere babaan-nesinin yaşadığı muhafazakâr Ana-dolu köyüne gelir. İlk kez regl olan Reyhan'ın dini âdetlere göre gusül abdesti alarak temizlenmesi gerek-mektedir. Köydeki banyonun bozul-ması ve kuraklık nedeniyle başlayan su kesintileri Reyhan'ı büyük bir aç-maza ve korkuya sürükler.

Fault

Reyhan, raised in a religious fa-mily, arrives at her grandmother's house in a conservative Central Anatolian village, to spend her summer holi-days. She has just had her first period and dreads the consequences of being unable to perform the required religious rites. Reyhan's concerns mount after she finds out that the water supply at her grandmother's village house is cut off.

Yönetmen: Ümran Safter

Yönetmen, senarist ve eski gazeteci. 2014 yılında başladığı sinema kariyerinde son olarak yönetmenliğini yaptığı Kabahat filmi ile Ulusla-rarası Adana Altın Koza Film Festivali'nden jüri özel ödülü de dahil 3 ödül kazandı. Kadın so-runları ve çok kültürlülük temalarını işlediği İs-tanbul'un Gözü, Sevan Bıçakçı, Kadın Olmanın Günahı ve Kapıyı Açık Bırak gibi belgesel filmler yaptı.

Director: Ümran Safter

A recipient of numerous international and national film awards, Ümran Safter is a director,





10.

script writer and former journalist. She embarked on her filmmaking career in 2014 and her debut feature motion picture *Kabahat* debuted in 2022 at the Adana Altın Koza International Film Festival, where it won 3 awards including the Special Jury Prize for Best picture. She has made several feature documentary films exploring multiculturalism and gender issues, including titles such as *The Eye of Istanbul*, *Sevan the Craftsman*,



KLONDIKE

Maryna Er Gorbach
Yönetmen / Director

ULUSAL UZUN METRAJ

Ukrayna - Rusya sınırında yaşayan Irka (İrka) köyü ayrılıkçı gruplar tarafından kuşatılmış olmasına rağmen evini terk etmeyi reddeden hamile bir kadındır. Ne var ki 17 Temmuz 2014 günü İrka ve ailesi kendilerini uluslararası bir uçak kazası felaketinin merkezinde bulacaktır.

Klondike

Living on the Ukrainian-Russian border, Irka (Irka) is a pregnant woman who refuses to leave her home despite the fact that her village is surrounded by separatist groups.



However, on July 17, 2014, Ira and her family find themselves at the center of an international plane crash disaster.

Yönetmen: Maryna Er Gorbach

Maryna Er Gorbach : Özgeçmiş Ukrayna doğumlu yönetmen; Kyiv National I. K. Karpenko-Kary Theatre, Cinema & Television University sonrasında Polonya'da Andrzej Wajda Master School of Film Directing mezun oldu. 2007 senesinde Mehmet Bahadır Er ile evlendi ve bu zamandan beri Türkiye'de yaşamaktadır. Çektiği filmler ile birçok saygın festivale katıldı, çeşitli ödüller aldı. Son filmi Klondike Sundance Film Festivali / En İyi Yönetmen, Berlin Film Festivali Ekümenik Jüri ödülü ve Panorama Seyirci ödülünü aldı, ayrıca İstanbul Film Festivali Ulusal Yarışma En İYİ Film ödülünün de sahibi oldu.



Director: Maryna Er Gorbach

Maryna Er Gorbach: CV Ukrainian born director; graduated from Kyiv National I. K. Karpenko-Kary Theatre, Cinema & Television University and then from Andrzej Wajda Master School of Film Directing in Poland. She married Mehmet Bahadır Er in 2007 and has been living in Turkey since then. She has participated in many prestigious festivals with her films and received various awards. Her latest film Klondike won the Sundance Film Festival / Best Director, the Berlin Film Festival Ecumenical Jury Award and the Panorama Audience Award, and also won the Istanbul Film Festival National Competition Best Film Award.



POTA
Ahmet Toklu
Yönetmen / Director

10.

ULUSAL UZUN METRAJ

Rusya'ya giden babası uzun zamandır para gönderemeyince okul saatleri dışında, yaşadığı yoksul semtin yanındaki lüks ve güvenli site-deki markette çalışmaya başlar. Aşık olduğu kızın bir gün okula basketbol eşyalarıyla gelen Erhan'a olan ilgisini görünce basketbol oynamaya karar verir. Ancak önemli bir sorun vardır. Semtlerinde basketbol oynayabilecekleri bir pota yoktur. Ahmet bu en-

geli ortadan kaldırmak için bir yol bulmaya çalışır.

Basketball Hoop

Ahmet, after his father, who went to Russia, has not been able to send him money for a long time, starts working outside of school hours at a supermarket in a luxurious and secure complex next to the poor neighborhood he lives in. When he sees the interest of the girl he is in love with in Erhan, who comes to school





with basketball equipment one day, he decides to play basketball. However, there is a major problem. There is no basketball hoop in their neighborhood. Ahmet tries to find a way to eliminate this obstacle.

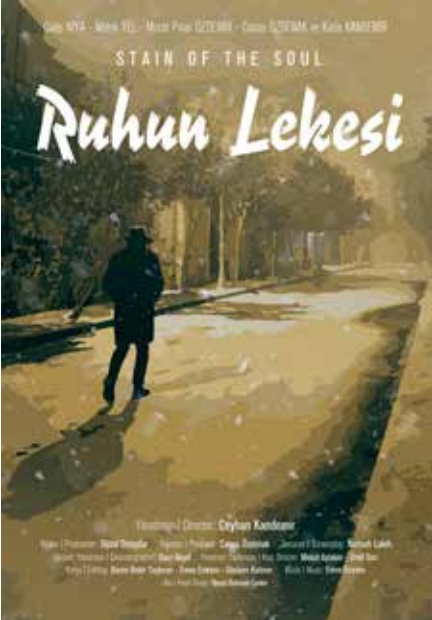


Yönetmen: Ahmet Toklu

Ahmet Toklu, 1987 yılında İstanbul'da doğdu. 2011 yılında Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Sinema-Televizyon Bölümünden mezun oldu. Yazdığı ve çektiği kısa filmlerle birçok ödül kazandı. Önemli türk yönetmenlerin yardımcı yönetmen olarak yer aldı, televizyon için çekilen dizilerde yönetmenlik yaptı. "Bir Yorgun Savaşçı; Halit Refiğ" isimli yayımlanmış sinema kitabı bulunmaktadır.

Director: Ahmet Toklu

Ahmet Toklu was born in Istanbul in 1987. In 2011, he graduated from Çanakkale Onsekiz Mart University, Department of Cinema and Television. He won many awards with his short films he wrote and shot. He took part as assistant director important Turkish directors, and directed the TV series. "A Tired Warrior; He has a movie book named "Halit Refiğ".



RUHUN LEKESİ

Ceyhan Kandemir

Yönetmen / Director

ULUSAL UZUN METRAJ

Taylan 70 yaşlarında ve kaçınan bağlanma karakterine sahip olan bir müzisyendir. İnanılmaz bir işitme duyusu olan bu gitarist ve bestecinin hayatının bir parçasını anlatan hikâye günümüzde bir konser salonunda geçer ve karakter geçmişini hatırlar. Eskilerde yaptığı parçalarla ünlü olan Taylan, çalıştığı bir mekânda Işıl isimli bir flamenko dans öğretmeniyle tanışır. Karakter tipinden



10.

kaynaklanan sorunlarından dolayı, duygusal ilişkisine devam edemez ve kadının onu terk etmesine neden olur. Bu ayrılıktan sonra, Taylan müzik tarzını değiştirerek dünyasını değiştirmeye karar verir. Modern dünyaya ayak uydurmaya çalışır ama psikolojik sorunları ve her şeyi kaybetme korkusu onu iç dünyasında yalnız bırakır. Hasta olur ve işitme duyusunu kaybeder. Bu travmayla baş başa kalırken ve artık umudunu her yerden ve her şeyden kesmişken, eskiden yaşadığı ve güvendiği dünyaya sığınır ve bu dünyada mucizevi bir tesadüf eserinde işitme duyusu geri gelir.

Stain of the Soul

Taylan is a musician in his 70s with an avoidant attachment style. The story, which tells a part of the life of this guitarist and composer with an incredible sense of hearing, takes place in a concert hall in the present day and the character remembers his past. Taylan, who was famous for the pieces he made in the past, meets a flamenco dance teacher named Işıl in a place where he works. Due to the problems stemming from his character type, he cannot continue his emotional relationship and causes the woman to leave him. After this separation, Taylan decides to change his world by changing his music style. He tries to keep up with the modern world, but his psychological problems and fear of losing everything leave him alone in his inner world. He becomes ill and loses his hearing. While he is left alone with this trauma and has lost hope everywhere and everything, he takes refuge in the world he used to live and trust, and in this world, his hearing returns by a miraculous coincidence.

Yönetmen: Ceyhan Kandemir

Ceyhan Kandemir İstanbul Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema Bölümünde Profesör ünvanı ile dersler vermektedir. Dijital sinema, ses-görüntü tasarımı, görüntünün etiği ve estetiği, uluslararası televizyon yayıncılığı, dijital televizyon yayıncılığı, ses ve görüntüde prodüksiyon, yönetim ve araştırma yönetmenin akademik alanlarıdır. Birçok müzik klibi, reklam ve belgesel yönet-





miştir. Yönettiği belgesellerden “İstanbul’da Azınlık İbadethaneleri” 2011 yılında Erasmus Medya Ödülleri tarafından Onay Damgası ve Madalyası almıştır. Akıcı Almanca ve İngilizce konuşan yönetmen evlidir ve en önemlisi bir kız babasıdır.

Director: Ceyhan Kandemir

Ceyhan Kandemir is Professor at Istanbul University, Radio Television and Cinema Department. His academic studies fields are digital cinema, audio-visual design, aesthetics and ethics of image, international television broadcasting, digital television broadcasting, audio visual production and management and research questions of them. He has directed many music videos, commercials and documentary films. One of the documentary film of him “Minority places of worship in istanbul” won Seal of Approval and Medall of Excellence in Austria Vienna (Erasmus Euro Media Awards 2011) He can speak German and English fluently. He is married and the most important thing is that he has a daughter.



SEBEPLER ve YOLLAR

Mehmet Fatih Destegüloğlu
Yönetmen / Director

ULUSAL UZUN METRAJ

Farklı sosyal sınıflardan iki karakterle, Gürcistan’dan Türkiye’ye mal kaçakçılığı yapan iki kayıp adamın hikayesini anlatan bir yolculuğa çıktık. Kaçakçılık ve yoksulluk içinde dünyaya gelen Tahir ve zenginliğe doğup iflasın ardından babasının intiharıyla sarsılan Ömer. Her şeyini kaybettikten sonra çaresizce para kazanmaya çalışan Ömer, kaçakçılıkta dener ve Tahir ile tanışır.



10.

Reasons and Roads

We set out on a journey with two characters from different social classes, telling the story of two lost men who were smuggling goods from Georgia to Turkey. Tahir, who was born into smuggling and poverty, and Ömer, who was born into wealth but was shaken by his father's suicide after bankruptcy. Ömer, who was desperate to earn money after losing everything, tried smuggling and met Tahir.



Yönetmen:

Mehmet Fatih Destegüloğlu

1982 yılında İstanbul'da doğdu. Marmara Üniversitesi İktisat Bölümü'nden mezun oldu. Mezun olduktan sonra bir süre bankacılıkta çalıştı ve Afutbol dergisine yazılar yazdı. Bu süre zarfında çeşitli film projelerinde farklı rollerde yer aldı.

Director:

Mehmet Fatih Destegüloğlu

Born in Istanbul in 1982. Graduated from Marmara University, Department of Economics. After graduating, he worked in banking for a while and wrote articles for Afutbol magazine. During this time, he took part in different roles in various film projects.

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20



TURNA MİSALİ

İffet Eren Danışman Boz
Yönetmen / Director

ULUSAL UZUN METRAJ

Sarkeçili Yörüklerine mensup Aksak Ailesi'nin otoriter reisi Gülsüm, yaz göçü için hazırlıklara başlamıştır. Ancak aile üyeleri Gülsüm'ün fikirlerini paylaşmamaktadır. Kocasını göç etmek için çok yaşlı olduğunu ve yerleşik hayata geçmek istediğini söylerken, damadı develeri satıp traktörle göç etmek istemektedir. Gülsüm göçün geleneksel şekilde develerle yapılması gerektiğine inanmaktadır. Valiliğin göçü yasaklayacağı söylentisi yayılmaya başlar. Gülsüm, karşılaştığı tüm engellere rağmen göç etmekte kararlıdır.

The Last Birds of Passage

Gulsum, the authoritarian matriarch of the Aksak Family that belong





10.

gs to the Sarikecili Yoruks has started to prepare for summer migration. However, members of her family don't share Gulsum's ideas. Her husband states that he is too old to migrate and wants to settle, her son-in law wants to sell the camels and migrate using the tractor. Gulsum believes that migration should be made in the traditional way with camels. A rumor that the governor's office will ban migration begins to spread. Gulsum is determined to migrate in spite of all the obstacles she is faced with.



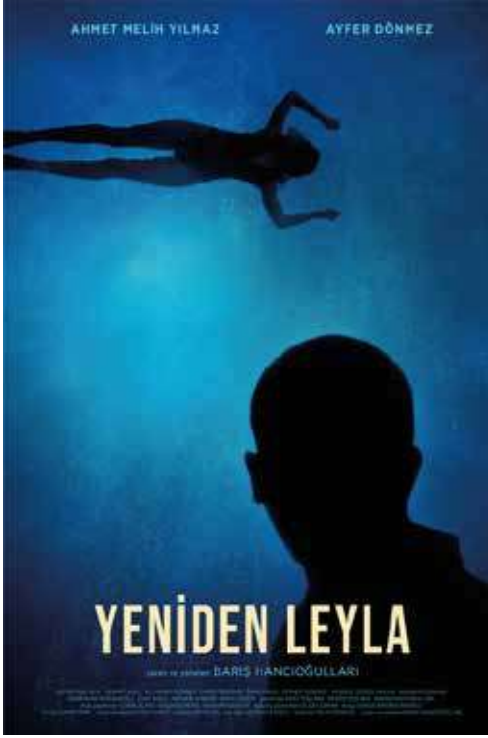
Yönetmen:

İffet Eren Danışman Boz

İstanbul Türkiye Mimar Sinan Üniversitesi Sinema-TV Bölümü mezunu olan İffet Eren Danışman Boz, film endüstrisinde yazar ve yardımcı yönetmen olarak çalışmaktadır. Dört kısa film yazdı ve yönetti. 2011'den beri çeşitli film ve TV yazar gruplarının üyesidir ve iki kız çocuğunun annesidir. İlk uzun metrajlı film projesi "Turna Misali" Türkiye Kültür Bakanlığı tarafından finanse edildi ve 2019'da TRT 12 Punto Senaryo Günleri'nde TRT ön satın alma ödülünü kazandı.

Director: İffet Eren Danışman Boz

Graduate of Cinema-TV Department of Mimar Sinan University in Istanbul Turkey, İffet Eren Danışman Boz, has been working in film industry as writer and assistant director. She wrote and directed four short films. Since 2011, she has been a member of various writing groups for film and TV, and has been a mother to two daughters. Her debut feature film project "Turna Misali" was funded by Turkish Ministry of Culture and won TRT pre-buy award in TRT 12 Punto Script Days in 2019.



YENİDEN LEYLA

Barış Hancıoğlu

Yönetmen / Director

ULUSAL UZUN METRAJ

Doğuştan dilsiz ama sağır olmayan Umut, annesi Leyla ile İstanbul'un fakir bir semtinde yaşıyor.

Son zamanlarda Leyla'da bir tuhafılık olduğunu hisseden Umut, Leyla'yı gizlice takip etmeye başlar ve onun yabancı bir adamla ilişkisi olduğunu öğrenir. Bu adamın kimliğiyle ilgili gerçek ortaya çıkınca Umut'un dünyası alt üst olur.

Beklenmedik bir dönüşle gelen filmin ikinci bölümü, bir Umut'un başka bir Leyla'nın peşinden gitmesini anlatıyor...

Leyla Once Again

Born mute but not deaf, Umut lives with his mother Leyla in a poor neighborhood in Istanbul.

Umut, who has recently sensed that there is something strange about Leyla, begins to secretly follow her and learns that she is in a relationship with a strange man. When the truth about this man's identity is revealed, Umut's world is turned upside down.

The second part of the film, which takes an unexpected turn, tells the story of one Umut following another Leyla...





Yönetmen:
Barış Hancıoğlu

1979 yılında İzmir’de doğdu. 2003-2007 yılları arasında İstanbul Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi’nde sinema eğitimi aldı. Mezuniyetinin ardından çeşitli uzun metrajlı filmlerde yönetmen yardımcısı olarak çalışmaya başladı. Ayrıca üç kısa film ve iki müzik videosu yazıp yönetti. Ayrıca 1999-2009 yılları arasında müzisyen olarak çalıştı.

Director: Barış Hancıoğlu

Born in İzmir in 1979, he studied cinema at Marmara University, Faculty of Fine Arts in İstanbul between 2003-2007. After graduating, he started working as an assistant director on various feature films. He also wrote and directed three short films and two music videos. He also worked as a musician between 1999-2009.

10.

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

ECHO

Félix Baudouin

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ANİMASYON

Okyanus kıyısındaki tatiller, trajik bir kazayla sarsılır. O andan itibaren, Frédérique müziğinde kayıpla başa çıkma gücünü bulana kadar çevreleyen güzellik bir çaresizlik tonu alır.



Echo

The holidays by the ocean are troubled by a tragic accident. From then on, the beauty surrounding takes a tint of desperation until Frédérique finds the strength to cope with the loss, in her music.

Yönetmen: Félix Baudouin

Félix Baudouin, Fransa'nın güneyinde Nice'de doğdu. Tüm kıtalarda birçok ülkede büyüme için çok erken yaşta ailesiyle birlikte Fransa'dan ayrıldı. Bu ona farklı evrenlerde karışma ve onların farklı kültürlerini özümseme şansı verdi. Paris'te sinema eğitimi aldıktan sonra, Fransız ve Uluslararası Film endüstrisinde Yönetmen Yardımcısı olarak iyi bir kariyer inşa etti.

Zengin ve renkli deneyimlerinden, sanatsal yaratımlarını besleyen güçlü anıları ve duyumları korumuştur. Sinemadan fotoğrafa, besteden performans, çizimden resme, yazarlıktan yönetmenliğe Félix Baudouin, benzersiz bir duyarlılıkla hareket eden özgür bir gezgin sanatçıdır.

Director: Félix Baudouin

Félix Baudouin was born in Nice, in the South of France. He left France with his family at a very early age to grow up in many countries in all continents. That gave him the chance to mix in different universes and imbibe



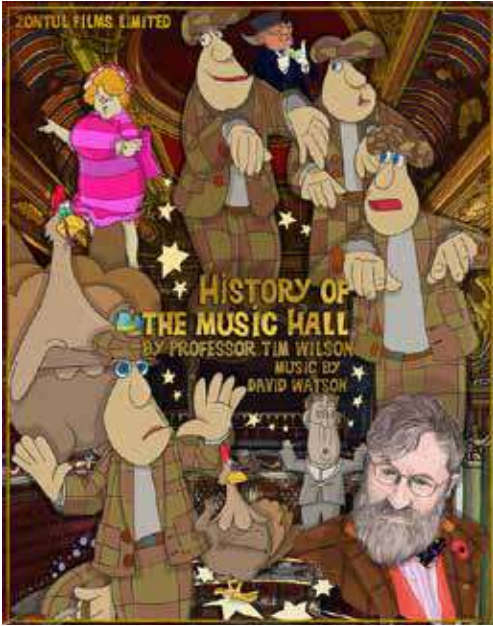
their different cultures.

After Cinema studies in Paris, he has built a decent career as an Assistant Director in the French and International Film industry.

From his rich and colorful experiences, he has kept strong memories and sensations that feed his artistic creations.

From cinema to still photography, from composing music to performing, from drawing to painting, from writting to directing, Félix Baudouin is a free traveling artist driven by one-of-a-kind sensivity.

10.



HISTORY OF THE MUSIC HALL

Tim Eric Wilson

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ANİMASYON

Birleşik Krallık'taki Music Hall'ın 20. yüzyıl tarihi hakkında, animasyonlu şarkı ve mizah örnekleriyle birlikte, filmlerde komedinin yerleşmesine yardımcı olan bu teatral sanat eserinin neden ortadan kaybolduğuna dair bir öneri. Bu, yapımda 8 yıl olan, kanserle mücadelenin son yılı olan bir film.

History of the Music Hall

a talk about the 20th Century history of Music Hall in UK with animated examples of songs and humour along with a suggestion about why this theatrical artwork, that helped to establish comedy in the movies, has disappeared. This is a film that has been 8 years in the making, the final year while battling cancer.



Yönetmen: Tim Eric Wilson

Profesör Tim Wilson, 2019'da Kanal 4 hit şovu "The Circle"ın 2. serisine beklenmedik bir şekilde katıldı ve insanların oylarını kazandı. Üniversite ve okul öğretmenliği geçmişine sahip ancak aynı zamanda bir animatör ("How to be Boss") , eski politikacı ve insan hakları aktivisti. Kapsamlı bir şekilde seyahat etti ve çalışmaları, Arnavutluk Sanat Ansiklopedisi'ndeki Edward Lear özelliklerinden ilham aldı.

Director: Tim Eric Wilson

Professor Tim Wilson unexpectedly participated in and won the people's vote in series 2 of the Channel 4 hit show "the Circle" in 2019. He has a background in University and school teaching but is also an animator ("How to be Boss") , former politician and human rights' activist. He has travelled extensively and his work inspired by Edward Lear features in the Albanian Encyclopedia of Art.



ON / OFF
Nicolas P. Villarreal
Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI ANİMASYON



Sonsuz dikkat dağıtıcı şeyler yaratıcılığı yok etmekle tehdit ediyor.

On / Off

Endless distractions threaten to destroy creativity.

Yönetmen:



Nicolas P. Villarreal

Nicolás P. Villarreal Arjantin, La Plata'da doğdu ve büyüdü. Escuela de Animación y Cinematografía de Avellaneda'da 2D Animasyon alanında eğitim gördü. Animasyon

okurken Arjantin'den tanınmış bir sanatçı olan Miguel Alzugaray'ın kanatları altına alındı. San Francisco'daki Academy of Art Üniversitesi'nde Yüksek Lisans Programına girene kadar animasyon ve güzel sanatlar resim çalışmalarına devam etti. Villarreal 2002 baharında onur derecesiyle mezun oldu ve o zamandan beri Walt Disney Studios, Sony Computer Entertainment, Jim Henson Studios, Sega gibi filmler ve video oyunları için geleneksel animatör, karakter tasarımcısı, heykeltıraş ve Görsel Geliştirme sanatçısı olarak çalışıyor. Reel FX, Digital Domain, Duncan Studios ve Amazon Studios diğerleri arasında. Pixar Animasyon Stüdyolarında sunumlar yaptı, Dreamworks Animation, Apple, Stanford University, The Sydney Opera House ve Güney Amerika ve Avrupa'daki çeşitli üniversiteler ve ayrıca bir TEDx konuşması. 2020'de Nicolás, VOGUE Latin Amerika'da Latin Amerika'nın yaratıcı beyinlerinden biri olarak yer aldı.



Nicolás, şu anda ilk Uzun Metraj Filmini geliştirmekte olduğu Red Clover Studios'un kurucu ortağı ve aynı zamanda ödüllü kısa animasyon filmleri "Pasteurized", "Nieta", "ON/OFF", "The House of Renkler" ve canlı aksiyon kısa filmi "İşler İyiye Bakıyor". Filmleri, 2015 yılında Toronto Kids Uluslararası Film Festivali'nde En İyi Animasyon Film'i de dahil olmak üzere 400'den fazla Uluslararası Ödül kazandı. Aynı zamanda San Francisco'daki Academy of Art Üniversitesi'nde Görsel Gelişim ve Geleneksel Animasyon Bölümü'nün İcra Direktörüdür ve burada film dersleri vermektedir. ve animasyon tasarımı.



Director: Nicolas P. Villarreal

Nicolás P. Villarreal was born and raised in La Plata, Argentina. He studied at the Escuela de Animación y Cinematografía de Avellaneda where he earned a degree in 2D Animation. While studying animation, he was taken under the wing of Miguel Alzugaray, a well-known fine artist from Argentina. He continued studying animation and fine art painting until he entered the Master's Program at the Academy of Art University in San Francisco. Villarreal graduated with honors in the Spring of 2002, and since then he has been working as a traditional animator, character designer, sculptor and Visual Development artist for films and video games including Walt Disney Studios, Sony Computer Entertainment, Jim Henson Studios, Sega, Reel FX, Digital Domain, Duncan Studios, and Amazon Studios among others. He has given presentations at Pixar Animation Studios, Dreamworks Animation, Apple, Stanford University, The Sydney Opera House, and several universities in South America and Europe as well as a TEDx talk. In 2020 Nicolás was featured in VOGUE Latin America as one of the creative minds of Latin America.

Nicolás is the co-founder of Red Clover Studios where he is currently developing his first Feature Film as well as the writer and director of the awarded animated short films "Pasteurized", "Nieta", "ON/OFF", "The House of Colors" and the live-action short film "Things are looking up". His films have won over 400 International Awards including Best Animated Film at the Toronto Kids International Film Festival in 2015. He is also the Executive Director of the Visual Development and Traditional Animation Department at the Academy of Art University in San Francisco, where he teaches film and animation design.



SHAKESPEARE FOR ALL AGES

Hannes Rall

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI ANİMASYON



Shakespeare'in eserleri zamansızdır - bu film bunu kanıtlıyor!

Film ve medyayı değerlendirme ve derecelendirme konusunda Alman federal otoritesi olan FBW'nin en yüksek ayrıcalığı olan "Son Derece Tavsiye Edilir" Onay Mührü ile ödüllendirildi.

"Hedef ve yaş grubu "akıllı telefona" bu eşsiz edebi dehanın eserlerine dair genel bir bakışı, şiir ve drama teorisi üzerine uzun soluklu derslere boğulmadan nasıl sunabilirsiniz? Film yapımcısı ve sanatçı Hannes Rall bu düşüncüyü çok kısa ve yine de tam da bu nedenle harika bir animasyon filmine dönüştürdü. (...) Şairin en ünlü oyunlarını, birbirine dinamik bir şekilde akan

bireysel imgelerle hemen tanınabilir bir şekilde tasvir etmeyi başarıyor. Yaklaşık 3 dakikada akıllı, eğlenceli ve tutarlı bir Shakespeare övgüsü."

Shakespeare for all Ages

Shakespeare's works are timeless - this film proves it!

Awarded with the Seal of Approval "Highly Recommended"

the highest distinction of the FBW, the German federal authority for evaluating and rating film and media.

"How can you give the target and age group "smartphone" an overview of the work of this unique literary genius without getting bogged down in long-winded lectures on verse and drama theory? The filmmaker and artist Hannes Rall has turned this consideration into a very short and yet for that very reason so great animated film. (...) He succee-



ds in depicting the poet's most famous plays in an immediately recognisable way with individual images that flow dynamically into one another. A smart, entertaining and coherent Shakespeare homage in about 3 minutes."

Yönetmen: Hannes Rall

Hannes Rall, Singapur Nanyang Teknoloji Üniversitesi Sanat, Tasarım ve Medya Okulu'nda Animasyon Çalışmaları Bölümü Başkan Yardımcısı ve Profesördür. Aynı zamanda bağımsız kısa animasyon filmlerinin başarılı bir yönetmenidir: Başlıca klasik edebiyat uyarlamalarından oluşan filmleri, dünya çapında 650'den fazla film festivalinde gösterildi ve 75 uluslararası ödül kazandı. Gösterilen festivaller arasında Annecy, Stuttgart, Cinanima, MIAF, St. Louis IFF, Chicago Çocuk Filmleri Festivali, Palm Springs Animasyon, DC Shorts, Filmfest Bremen, Interfilm, Minimalen, Rochester, Phoenix Film Festivali, Dam Kısa Film Festivali, Love Your Shorts yer alıyor. Ve birçok diğeri.



Director: Hannes Rall

Hannes Rall is Associate Chair Research and Professor for Animation Studies at the School of Art, Design and Media at Singapore's Nanyang Technological University. He is also a successful director of independent animated short films: His films, primarily adaptations of classic literature, have been shown in over 650 film-festivals worldwide and won 75 international awards. Festivals screened at include Annecy, Stuttgart, Cinanima, MIAF, St. Louis IFF, Chicago Children Film Festival, Palm Springs Animation, DC Shorts, Filmfest Bremen, Interfilm, Minimalen, Rochester, Phoenix Film Festival, Dam Short Film Festival, Love Your Shorts and many others.



THERE IS EXACTLY ENOUGH TIME

Oskar Salomonowitz

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI ANİMASYON



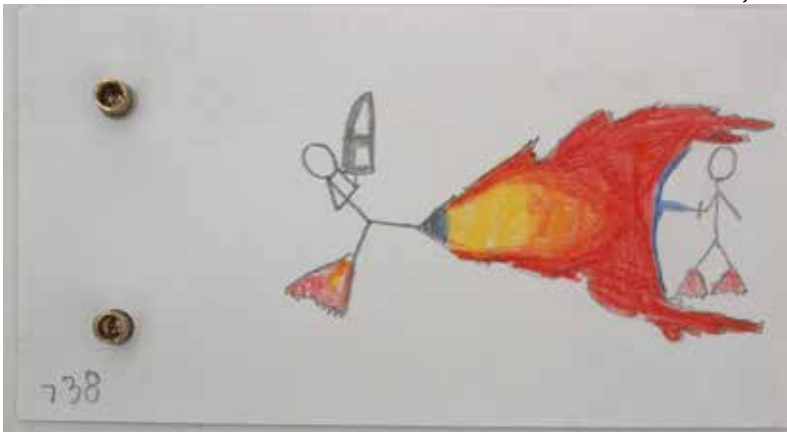
Film yapımcıları Anja Salomonowitz ve Virgil Widrich'in 12 yaşındaki oğlu Oskar Salomonowitz, bir kazada öldüğünde bir çevirmeli kitabın 206 karesini çizmişti. Babası kalan boş sayfaları kullanarak filmi çizmeye devam etti.

228 festival gösterimi, 67 uluslararası film ödülü kazandı!

There Is Exactly Enough Time

Oskar Salomonowitz, the 12-year-old son of filmmakers Anja Salomonowitz and Virgil Widrich, had drawn 206 frames of a flip book when he died in an accident. Using the remaining blank sheets, his father continued drawing the film.

228 festival screenings, winner of 67 international film awards!





Yönetmen: Oskar Salomonowitz

Oskar Salomonowitz 2008 yılında Viyana'da doğdu. Üç yaşındayken "İspanya" (2012) adlı uzun metrajlı filmde oyuncuydu ve 6 yaşındayken ilk animasyon filmini çizdi. 2016 yılında annesi Anja Salomonowitz'in Viyana'daki Volkstheater'da sahnelenen "Çocuk Sünnet Edilecek" adlı oyununda başrollerden birini oynadı

ve 2019 yılında "Bu Film Bir Hediye" filminde Daniel Spoerri ile birlikte rol aldı. Bu arada metinler yazdı, çizimler yaptı, müzik yaptı ve 50'den fazla bilgisayar oyunu programladı.

Director: Oskar Salomonowitz

Oskar Salomonowitz was born in Vienna in 2008. At the age of three he was an actor in the feature film "Spain" (2012), and at 6 he drew his first animated film. In 2016, he played one of the main roles in his mother Anja Salomonowitz's play titled "The Boy will be Circumcised" at the Volkstheater in Vienna, and in 2019 he starred alongside Daniel Spoerri in "This Film is a Gift." In between, he wrote texts, drew, made music, and programmed over 50 computer games.



WALD
Christian Groen
Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI ANİMASYON



Uzak bir gelecekte yaşayan bir keşiş olan Wald, ıssız çorak topraklarda çöpçülük yaparken ilk arkadaşını kazanır ve kaybeder. Sonsuz yeniden doğuş ve yıkım döngüsüyle karşı karşıya.



Wald

Wald, a monk who lives in the distant future, whilst scavenging in the desolate wastelands gains and loses his first friend. Facing the endless cycle of rebirth and destruction.

Yönetmen: Christian Groen

Christian Groen, Chapman Üniversitesi Dodge College'dan Animasyon alanında lisans derecesiyle mezun olduktan sonra Berkeley merkezli bir animatördür.

Director: Christian Groen

Christian Groen is a Berkeley Based animator after graduating from Chapman University's Dodge College with a degree in Animation.



KAMP HAYATI (geçici şehir)

Josep Perez
Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL



Kamp Hayatı, 2020 yazında Costa Brava kamp alanındaki hayatı tasvir eden bir belgeseldir. Kamera, çağdaş insan için tatil kavramını tasvir etme niyetiyle, özgür kampçılarının günlük yaşamına dair çeşitli hikayeleri ve anekdotları takip eder. Film, koronavirüs krizinin 2020 yazında, ne olursa olsun eğlence zamanlarının tadını çıkarmaya kararlı bir orta sınıf tarafından nasıl deneyimlendiğine dair benzersiz bir portre çiziyor. Son olarak, her yaz canlanıp boş zamanlara adanmış organik bir varlık haline gelen ve yaz sonunda nüfusu yok oldukça hızla yok olan geçici bir şehir kavramı inceleniyor.

Camping Life (the ephemeral city)

Camping life is a documentary that portrays life on a Costa Brava campsite during the summer of 2020. The camera follows the various stories and anecdotes of the day to day life of the uninhibited campers with the intention to portray the concept of holidays for contemporary man. The film makes a unique portrait of how the coronavirus crisis was experienced during the summer of 2020 by a middle class determined to be able to enjoy their recreation time no matter what. Finally, the concept of an ephemeral city is explored, which comes alive every summer to become an organic entity devoted to leisure, and then just as quickly fades away at the end of the summer as it's population disappears



10.



Yönetmen: Josep Perez

Josep Pérez (Barselona, 1970) 1995'te kısa filmi La Excursión ile ilk kez sahneye çıktı ve o zamandan beri bir düzine daha kısa film ve dört uzun metrajlı film yaptı ve ayrıca kurgu ve belgeseller arasında dönüşümlü olarak TV dizilerinin senaristliğini ve yapımcılığını üstlendi. Son iki filmi, Pemba vuelve a Goli (2017) ve Los discípulos de Marcel Duhcamp (2019) belgeselleri elliden fazla uluslararası film festivaline katıldı ve birçok ödül aldı.

Director: Josep Perez

Josep Pérez (Barcelona, 1970) debuted in 1995 with the short film La Excursión, and since then has gone on to make a dozen more short films and four feature films, as well as working as a scriptwriter and producer of TV series, alternating between fiction and documentaries. His last two films, the documentaries Pemba vuelve a Goli (2017) and Los discípulos de Marcel Duhcamp (2019) have participated in over fifty international film festivals and received several awards.



DO SEAGULLS MİGRATE?

Cantekin Cantez

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL



Suriye iç savaşı on yıllık bir yıkım ve yerinden edilmeyi işaret ederken, milyonlarca mülteci üzücü yolculuklara katlanmak ve sıfırdan yeni hayatlar yaratmak zorunda kalıyor. Atlantic Council'den yeni bir belgesel olan Martılar Göç Ediyor mu?, hayatta kalma, refah ve Türkiye'de yeni bir hayat aramak için savaşın yıktığı evlerinden kaçan dört Suriyeli kadının hayatını anlatıyor. Martılar Göç Eder mi? Reem, Khloud, Inam ve Reem Masri duygusal yolculuklarını paylaşırken, yeni deneyimler geliştirirken, aileleriyle ilgilenirken ve yeni kariyerler kurarken mülteci deneyimini ilk elden ortaya koyuyor.

Her mültecinin öyküsü kendi içinde olağanüstüdür, ancak on uzun yıl süren iç savaşın arka pla-

nında, Martılar Göç Eder mi? azim hikayeleri profilleri. Halep'te basılan evine geri dönemeyen gazeteci Reem, vatanları için savaşan muhaliflerin seslerini belgelemeye çalışıyor. Bir moda tasarımcısı ve iki çocuk annesi olan Reem M., Suriye hükümeti tarafından emredilen bir saldırının ardından annesinin ölümünü işlemek için mücadele ediyor. Suriye'de evi bombalanan ve yıkılan bir öğretmen olan Khloud, geri dönemeyeceğini biliyor ama bir eğitimci olarak çocuklarla olan bağlantısını sürdürmenin hayalini kuruyor. Eşi ile birlikte savaştan kaçan yetenekli bir aşçı ve dört çocuk annesi olan Inam, bir ev ve sürdürülebilir bir gelir bulmak için finansal mücadele veriyor. Belgesel ilerledikçe,



10.

Dünyanın en büyük mülteci nüfusuna ev sahipliği yapan Türkiye, şu anda 3,6 milyonu Suriyeli olmak üzere 4 milyona yakın mülteci ve sığınmacıya ev sahipliği yapıyor. Popülist söylem tüm dünyada yükselişteyken, Türkiye de aynı siyasi güçlere yabancı değil. Martılar Göç Eder mi? Bu dört mültecinin Türkiye’de ve ötesinde sembolize ettiği dayanıklılık ve etkiyi ön plana çıkararak popülist argümanlara bir kontrapuan görevi görüyor. Topluluklarının üretken üyeleri olarak, kendilerine güvenme, girişimcilik ve kararlılık hikayeleri, mülteci hikayesini özellikle sığınak buldukları ülkelerin ekonomilerine katkılarından biri olarak vurgulamaktadır.

Küresel göç, ulusal, bölgesel ve uluslararası düzeylerde insan hakları, iklim değişikliği, kalkınma ve jeopolitik ile kesişen siyasi bir konu olmaya devam ediyor. Martılar Göç Eder mi? Türkiye’deki Suriyeli mülteci deneyimini anlamak için hayati bir belgedir. Ancak film, nadiren duyulan sesleri öne çıkarmak için küresel göç meselesinin manşetlerinin ötesine de geçiyor.

Do Seagulls Migrate?

As the Syrian civil war marks a decade of destruction and displacement, millions of refugees are forced to endure harrowing journeys and create new lives from scratch. Do Seagulls Migrate?, a new documentary from the Atlantic Council, chronicles the lives of four Syrian women who fled their war-torn homes to seek survival, prosperity, and a new life in Turkey. Do Seagulls Migrate? reveals the refugee experience first-hand as Reem, Khloud, Inam, and Reem Masri share their emotional journeys, forge new experiences, care for their families, and build new careers.

Each refugee’s story is extraordinary in its own right, but given the backdrop of ten long years of civil war, Do Seagulls Migrate? profiles stories of



perseverance. Reem, a journalist who cannot go back to her raided home in Aleppo, strives to document the voices of dissidents fighting for their homeland. Reem M., a fashion designer and mother of two, struggles to process her mother's death after an attack ordered by the Syrian government. Khloud, a teacher whose house was bombed and destroyed in Syria, knows she cannot return but dreams of continuing her connection with children as an educator. Inam, a talented cook and mother of four, who, along with her husband, fled the war struggles financially to find a home and sustainable income. As the documentary unfolds, each of these women seizes opportunities to move their lives and new communities forward.

Turkey, which is home to the world's largest refugee population, now hosts close to 4 million refugees and asylum-seekers, including 3.6 million Syrians. As populist rhetoric is on the rise all over the globe, Turkey is no stranger to those same political forces. Do Seagulls Migrate? stands as a counterpoint to populist arguments by spotlighting the resilience and impact these four refugees symbolize in Turkey and beyond. As productive members of their community, their stories of self-reliance, entrepreneurship, and determination highlight the refugee story as one of contribution, especially to the economies of countries where they find shelter.



Global migration continues to be a political issue intersecting with human rights, climate change, development, and geopolitics at the national, regional and international levels. Do Seagulls Migrate? is a vital document to understand the Syrian refugee experience in Turkey. But the film also goes beyond the headlines of the global migration issue to feature the voices seldom heard.

Yönetmen: Cantekin Cantez



DOKTOR APA Ibadilla Adzhibaev Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI BELGESEL

68 yaşındaki Kalymbetova Atyrkan, Suzak ilçesinin Celal-Abad bölgesindeki aile hekimliği merkezinin 10 numaralı feldsher-obstetrik istasyonunun başkanı olarak çalışmaktadır.



Ak-Bulak, Alchaluu ve Ak-Terek köylerinde yaşayan nüfusa tıbbi yardım sağlamaktadır. Hastaların tıbbi hizmet alabilmeleri için son 3 yıldır bir FAP'ta çalışmakta ve yaşamaktadır. Atyrkan Kalymbetova'nın iş deneyimi 50 yıldır.

Doktor Apa

Kalymbetova Atyrkan, 68 years old, tirelessly works as the head of the feldsher-obstetric station # 10 of the family medicine center of the



Jalal-Abad region of the Suzak district. She provides medical assistance to the population living in the villages of Ak-Bulak, Alchaluu and Ak-Terek. For the convenience of receiving medical services for



patients, she has been working and living in a FAP for the last 3 years. Atyrkan Kalymbetova's work experience is 50 years.



Yönetmen: Ibadilla Adzhibaev

Adjibaev Ibadylla 17.02.1960 Sulukta, Koltso istasyonunda doğdu. 1977'de Lyailak ilçesi, Isfana köyünde Yu. Gagarin adlı liseden mezun oldu. 1978-80'de Sovyet Ordusu (GSVG) saflarında görev yaptı. 1981'de Kırgız Devlet Tıp Enstitüsüne girdi ve 1987'de "Tıp" uzmanlığından mezun oldu. 1987-88'de Oş şehrinde tıp stajını geçti. 1988-90'da Lyailak Merkez Bölge Hastanesinde doğumhane şefi olarak çalıştı. 1990-92'de Bişkek Kadın Hastalıkları ve Doğum Araştırma Enstitüsünde klinik

asistanlık eğitimi aldı. 1995-97'de Kırgız Ulusal Üniversitesi'nde pratik psikolog olarak tam bir kursu tamamladı. 1992-2002 yıllarında Kırgız Ulusal Onkoloji ve Radyoloji Enstitüsü Radyo Jinekoloji Bölümü'nde doktor olarak çalıştı. 1997'den bugüne kadar "Sağlıklı Ol!" gazetesinin LLC'sinin direktörüdür. 2015-17 yılları arasında Tazar film şirketinde Temir Birnazarov'un atölyesinde eğitim gördü.

Director: Ibadilla Adzhibaev

Adjibaev Ibadylla 02/17/1960 was born in Sulukta, Koltso station. In 1977 he graduated from high school named after Yu. Gagarin in the village of Isfana, Lyailak district. In 1978-80 he served in the ranks of the Soviet Army (GSVG). In 1981 entered the Kyrgyz State Medical Institute, graduating in 1987, specialty "Medicine". In 1987-88 passed medical internship in Osh city. In 1988-90 worked in the Lyailak Central District Hospital as the head of the maternity ward. In 1990-92 studied in clinical residency at the Research Institute of Obstetrics and Pediatrics, Bishkek. In 1995-97 completed a full course of practical psychologist of the Kyrgyz National University. In 1992-2002 worked as a doctor in the Department of Radio Gynecology of the Kyrgyz National Institute of Oncology and Radiology. From 1997 to the present, he is the director of the LLC of the newspaper "Be healthy!" From 2015-17 studied at the workshop of Temir Birnazarov of the Tazar film company.



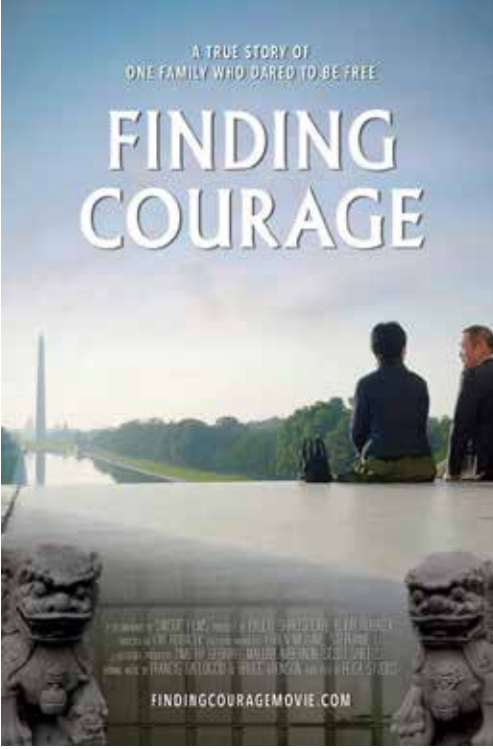
CESARET BULMAK

Kay Rubacek

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI BELGESEL



13 En İyi Uzun Metraj Belgesel Ödülü - Bu sürükleyici yoğun film, San Francisco'da sürgünde yaşayan Çin Komünist Partisi (YIFEI WANG) için çalışan eski bir gazetecinin, ailesinin trajik geçmişlerinden kalan yaralarını iyileştirmeye çalışırken Amerika'daki hayata uyum sağlamak için verdiği mücadeleyi konu alıyor. Kız kardeşinin Çin yetkilileri tarafından öldürülmesinin adaletini arıyor. Yifei'nin kız kardeşinin öldürüldüğü çalışma kampının müdürüyle yapılan bir toplantının nadir gizli görüntüleri, işkence, köle işçiliği, yolsuzluk ve günümüzde kamp sisteminde yaygın olan insan hayatına karşı genel bir saygısızlığın şok edici itiraflarını ortaya koyuyor. Eski

Çin Komünist Partisi yetkilileriyle yapılan özel röportajlar, birçok Çin vatandaşının, kendi dünyalarının dışında özgürce hayatın var olabileceğini ve var olduğunu bilmeden yaşadığı gizli terör dünyasına dair benzersiz bir bakış açısı sağlıyor.

Finding Courage

13 Best Feature Doc Awards - This gripping intense film is about a former journalist for the Chinese Communist Party (YIFEI WANG), living in exile in San Francisco, struggles to settle into life in America while working to heal her family's wounds from their tragic past. She is seeking justice for the murder of her sister at the hands of the Chinese authorities. Rare undercover footage of a meeting with the director of the labor camp



where Yifei's sister was killed reveals shocking admissions of torture, slave labor, corruption, and a general disregard for human life pervading the camp system

today. Exclusive interviews with former Chinese Communist Party officials provide a unique insight into the hidden world of terror that many Chinese citizens live without ever knowing that life can, and does, exist with freedom outside their world.



Yönetmen: Kay Rubacek

Görsel sanatlar alanında resmi eğitim almış olan Kay, film yapımcılığına geçmeden önce 15 yıl boyunca oyun sektöründe ve uluslararası medyada yapımcı/yazar olarak çalıştı. Şu anda Swoop Films'de yapımcı, yönetmen ve yazar olarak çalışıyor. Kay, 2001'de Pekin'deki Tiananmen Meydanı'nda protesto gösterisi yaptığı için tutuklanıp bir Çin hapisanesinin içini deneyimlediğinden beri Çin ile ilgili konularda savunuculuk yapıyor ve yazarlık yapıyor

Director: Kay Rubacek

Formally trained in the visual arts, Kay was a producer/writer in the gaming industry and international media for 15 years before transitioning into filmmaking. She is now a producer, director, and writer for Swoop Films. Kay has been an advocate for and a writer on China-related issues since 2001 when she was arrested for protesting on Tiananmen Square in Beijing and experienced the inside of a Chinese prison.



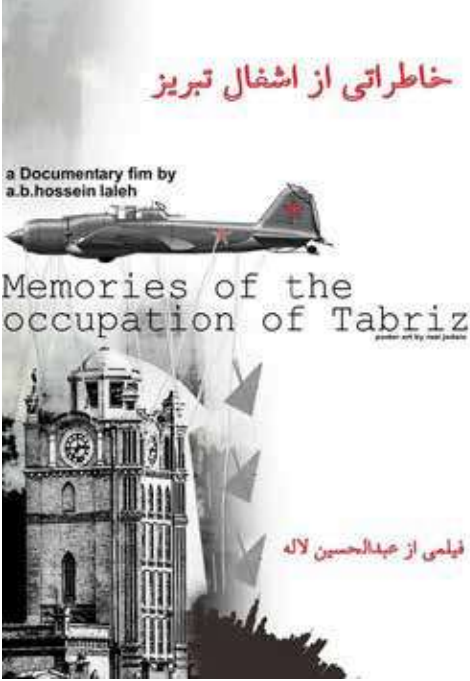
TEBRİZİN İŞGALİNDEN HATIRALAR

Abdolhossein Laleh

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI BELGESEL



Rusların Tebriz'i işgalinin ilk gününde, şehrin duvarlarına Tebriz garnizon komutanı tarafından imzalanmış afişler asıldı. Bunların her biri hem Rusça hem de Farşaydı: "Bugün itibarıyla Tebriz şehrinde sıkıyönetim ilan ediliyor. Saat 18.00'den sonra dışarıya çıkmak yasaktır..."

Memories of Occupation of Tabriz

On the first day of the Russian occupation of Tabriz, posters signed by the Tabriz garrison commander were hung on the city walls. Each of these was in both Russian and Persian: "As of today, martial law is declared in the city of Tabriz. It is forbidden to go out

Yönetmen: Abdolhossein Laleh

İran Sanat Akademisi öğretim üyesi olan Abdolhossein Laleh, 1962 yılında İran'da doğdu. Lise ve ortaokulu Tebrizde tamamladı. Lisans ve Yüksek Lisansını oyun yazarlığı üzere Tahran üniversitesi- Sinema ve Tiyatro fakültesi, doktorasını ise Ankara üniversitesi, Radyo Televizyon Sinema bölümünde tamamlamıştır. Yazdığı birçok oyunu Tebriz, Tahran, Bakû gibi şehirlerde sahneye taşımıştır. Çektiği birçok Tv programlarının en önemlilerinden, iki bölümden



oluşan "Yunanlılar" isimli teletiyatro ve 7 bölümden oluşan "Türk Sanatıyla Tanışalım" isimli belgesel dizidir. Kendisinin çektiği son eser, 2014 den 2021'e kadar



süren “Tebriz’in İşgalinden Hatıralar” isimli bir belgeseldir. Abdolhossein Laleh 30 yıla aşkın Tebriz ve Tahranın çeşitli sanat üniversitelerinde (sinema, tiyatro ve iletişim fakültelerinde) ders vermiştir. 50’den fazla bilimsel makale yayınlamış ve 150’den fazla tez danışmanlığı yapmıştır. “İran Edebiyatının İran Modern Sinemasındaki İzleri” unvanda Türkçe yazdığı ve İstanbul’da yayınladığı kitap, İranda yayınladığı 15 kitaptan biridir. “Dijital Sinema Döneminde Hayal Gücü” unvanında yazdığı kitap, 2017’de İran Sanat Akademisi tarafından yayınlanmıştır.



Nilgün Abisel’in yazdığı “Türk Sineması Üzerine Yazılar” kitabını ise 2021’de Farsçaya çevirmiş ve yayınlamıştır. Bu kitap İran’da Türk sinemasıyla alakalı yayınlanan ilk kitaptır. Son olarak da 2020’de Hüdayi Sayın tarafından hazırlanan “İran Bölge Analizi” kitabında, “İran Sineması ve Siyasi Gelişmeler” başlığında bir yazısı yayınlanmıştır.

Director: Abdolhossein Laleh

Abdolhossein Laleh, a faculty member of the Iranian Academy of Arts, was born in Iran in 1962. He completed high school and secondary school in Tabriz. He completed his BA and MA in playwriting at Tehran University - Faculty of Cinema and Theater. He earned his doctorate degree in Radio, Television and Cinema from Ankara University. He brought many plays he wrote to the stage in different cities such as Tabriz, Tehran and Baku like “Haydar Babaye Salam” which stayed on the stages for more than 9 years - in different time periods - and hold the audience records at its own time. Abdolhossein Laleh has taught at various art universities (cinema, theater and communication faculties) in Tabriz and Tehran for more than 30 years. He has published more than 50 scientific articles and supervised more than 150 thesis. The book titled “Traces of Iranian Literature in Iranian Modern Cinema”, which he wrote in Turkish and published in Istanbul, is one of the 15 books he published in Iran. The book he wrote under the title “Imagination in the Age of Digital Cinema” was published by the Iranian Academy of Arts in 2017. He translated and published the book “Writings on Turkish Cinema” written by Nilgün Abisel into Persian in 2021. This book is the first book published on Turkish cinema in Iran. Finally, an article titled “Iranian Cinema and Political Developments” was published in the book “Iran Regional Analysis” prepared by Hüdayi Sayın in 2020. He made many Tv programs and One of the most important of them is the two-part teletheater named “Greeks” and the documentary series “Let’s Meet with Turkish Art” consisting of 7 episodes. The last film he made is a documentary called “Memories from the Occupation of Tabriz”, which ran from 2014 to 2021.



İSTASYONUN ANNESİ

Kostoula Tomadaki

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI BELGESEL



20. yüzyılda, birçok Yunan kadın ekonomik nedenlerle ana-vatanlarını terk edip Almanya'ya göç etti. Bu kadınların (göçmenlerin) çoğu daha sonra Yunanistan'a geri dönmüş olsa da, 2011'in ilk yarısında Almanya'daki Yunan kadın göçmen işçilerle ilgili %84'lük bir artış oldu: bu kadınların çoğu genç ve yüksek eğitimliydi

Mother of the Station

During the 20th century, a lot of Greek women left their homeland for economic reasons and emigrated in Germany. Although many of those women (immigrants) later returned to Greece, there was an 84% increase concerning Greek female migrant workers in Germany during the first semester of 2011: most of these women are young and highly educated

Yönetmen: Kostoula Tomadaki

Kostoula Tomadaki Atina'da doğdu ve Santorini'de yaşıyor. Atina'daki Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi'nden Siyaset Bilimi alanında lisans derecesi ve Stavrakos Okulu'ndan film yönetmenliği diploması aldı. Hem halk hem de eleştirmenler tarafından beğenilen, birçok uluslararası festivalde gösterilen kısa filmler yazdı ve yönetti. Ayrıca eğitim dizileri ve 3 belgesel drama yönetti. Çocuklar ve gençler için on beş kitabın yazarı, romanı "Goodbye girl" 2014'te Yunan Edebiyat Ödülü'ne aday gösterildi. İlk uzun metrajlı filmi "Say you love me" ile birçok ulus-



lararası film

Director: Kostoula Tomadaki

Kostoula Tomadaki born in Athens and lives in Santorini. She has a degree in Political Science from National and Kapodistrian University in Athens and a diploma in film directing from the Stavrakos School. She has written and directed short films, shown in several international festivals, acclaimed by both public and critics. Also she directed educational series and 3 docu-

dras . Author of fifteen books for children and teenagers, her novel "Goodbye girl" nominated for the Greek Literature Prize in 2014. With her first future length film "Say you love me" she has participated in many international film festivals.

EN DERİN AŞK
Daoming Han

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL



Bu, bir baba ve 13 yaşındaki oğlunun ciddi bir hastalıktan sonra 365 günlük yolculuğunun hikayesidir. 5400 km'lik uzun yolculukta baba oğlu etkilmiş, oğul babayı eğitmiştir. Onunki bir baba ve oğlunun seyahat hikayesi, aynı zamanda hayatın anlamı, değeri ve mirasına dair bir yansıma ve nihai soru.

Ölümcül hasta olan baba, ölümü korkuyla, düşünerek, yaşama özlemiyle, kaybettiği zamanın pişmanlığıyla ve hayatın kendisine bir 365 gün daha verme arzusuyla karşı karşıya kaldı. Neyse ki iyileşti. İyileşen bir baba, doğanın derinliklerinden seslendiğini duyar. Böylece



10.

o ve 13 yaşındaki oğlu, başkalarına çılgınca görünen bir yolculuğa çıkar. 365 günlük yolculuk, tek başına kaldığın ilk garip andan son kardeş gibi, silah arkadaşı, baba ve oğul sevgisi gibi. Yol boyunca baba, hayatındaki pişmanlığı telafi etti ve ihale zamanında oğluyla birlikte büyüdü.

Yolculuk sırasında oğlu babasına sormuş, “Deden sana ne bıraktı? Babam gülümseyerek dedi ki: çünkü dedem erken öldü, ben sadece bir keresinde büyükbabanın bir söz söylediğini hatırlıyorum: donarak öl, ben de rüzgara karşı durmak istiyorum. Şimdi düşününce bu bir nevi ruh. 2 ya da 3 yaşındayken ona gezilerimizle ilgili hikayeler anlatırdım, dedi oğul, baba dedi ki, tamam o zaman, nerede olduğumun bir önemi yok.

The Deepest Love

This is the story of a 365-day journey of a father and his 13-year-old son after a serious illness. In the long journey of 5400 km, the father influenced the son, and the son educated the father.

Yönetmen: Daoming Han



Reklamcılık bölümünden mezun oldu; Belgeselleri arasında “Yenilmez Şehir”, “Çin’in Bir Isırığı (ilk sezon)”, “Japonya Karşı Savaşta Çin Hava Kuvvetleri”, “Çin Cumhuriyeti Kartları Evi” vb.

Director: Daoming Han

Director Dao ming Han Graduated from advertising major;

His documentaries include: “Unyielding City”, “A Bite of China (the first season)”, “Chinese Air Force in Anti-Japanese War”, “House of Cards of the Republic of China”, et



THE JOOK'S ON YOU

Ashley Kimmet

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL



Bu, zamanın çatlaklarından neredeyse kayıp giden JOOK grubuyla ilgili bir hikaye. Bir Müzik Festivali Promotörü onları TNT Festivali'nde başrol oynamaya ikna etmeseydi, 1974'ten beri birlikte verdikleri ilk konserde, bu çatlaklar onları yiyip bitirebilirdi.

Kısacası, Mad Drama'dan Hysterical Laughter'a kadar her şeyin biraz olduğu 40 yıllık bir birleşme. Joe Elliott'un (Def Leppard) bir veya iki şeyi düzeltmek için yaptığı birkaç ziyaretten bahsetmiyorum bile.

Keyfini çıkarın!!!

The Jook's On You

This is a story about the band JOOK that nearly slipped through the cracks of time. If it weren't for a Music Fest Promoter talking them into headlining his TNT Festival, their first gig together since 1974, those cracks might have eaten them right up.



In short, it's a 40-year reunion with a bit of everything from Mad Drama to Hysterical Laughter. Not to mention a few visits from Joe Elliott (Def Leppard) to set one or two things straight.

Enjoy!!!

Director - Ashley Kimmet

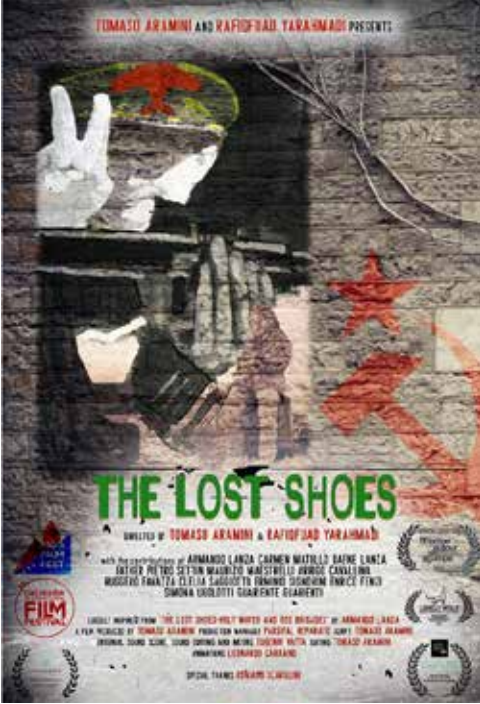


THE LOST SHOES

Tomaso Aramini / Rafiqfuad Yarahmadi
Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI BELGESEL



Verona kırsalından, hayatını ve siyasi deneyimini komünist ideallerine adanmış ve bir NATO generalinin kaçırılmasıyla sonuçlanan bir adamın hikayesi. Onunla birlikte 70'lerde İtalya'yı ve dünyayı kökten değiştirmeye çalışan binlerce başka insan.

The Lost Shoes

The story of a man from the Verona countryside who devoted his life and political experience to his communist ideals, culminating in the kidnapping of a NATO general. Along with him thousands of other people who tried to radically change Italy and the world during the 70s.

Directors: Tomaso Aramini, Rafiqfuad Yarahmadi

Tomaso Aramini: Yapımcı, yönetmen, görüntü yönetmeni, araştırmacı. 19 yaşındayken Belfast'taki "Yellow Fever Film Festival"de sunulan ilk filmi "Urlo Monco"yu yaptı ve yönetti. Roma'daki ACT Multimedia'dan film yapımcılığı alanında mezun oldu ve Sapienza Di Roma'da Sanat Tarihi okudu. 2011'de Leeds'e taşındı ve burada sinematografi alanında üstün başarı ile mezun oldu (MA). Daha sonra sinematografi alanında uygulama yaparak bir doktora bursu kazandı ve resmin film yapımcılarının film dilinin öğelerini eleştirmelerine ve yeniden formüle etmelerine nasıl yardımcı olabileceği üzerine bir araştırma projesi önerdi. Doktora çalışmasının bir parçası olarak TIFF on Tour 2016'da (Tiran Uluslararası Film Festivali) seçilen "Impressions" adlı üç kısa film yaptı. 2018'de doktorasını aldı. Kısa filmleri (Dissolving Mind, The City Within, A Home History) San



Francisco Frozen Film Festivali, Suburbina-Vien-na, Dea Open Air Uluslararası Film Festivali gibi prestijli deneysel film festivallerinde gösterildi. Ayrıca Bükreş ShortCut CineFest, Los An-

geles Deneysel Film Forumu ve Hindistan'da Kalküta gibi çeşitli festival-lerde yer aldı. Görüntü yönetmeni olarak 2013 yılında Bill Vinten Üniver-sitesi Ödülü'ne en iyi görüntü yönetmeni olarak aday gösterildi.



Tomaso Aramini. Producer, director, director of photography, re-searcher. At the age of 19 he produced and directed his first film "Urlo Monco" presented at the "Yellow Fever Film Festival" in Belfast. He gra-duated from ACT Multimedia in Rome in filmmaking and studied History of Art at Sapienza Di Roma. In 2011 he moved to Leeds where he gra-duated (MA) with distinction in cinematography. He later won a scho-larship for a Ph.D. by practice in cinematography proposing a research project on how painting can help filmmakers to criticize and reformulate



10.

elements of film language. As part of his Ph.D. he made three short films, "Impressions" selected at the TIFF on Tour 2016 (Tirana International Film Festival). He was awarded his Ph.D. in 2018. His short films (Dissolving Mind, The City Within, A Home History) have been screened in prestigious experimental film festivals such as The San Francisco Frozen Film Festival, Suburbina-Vienna, Dea Open Air International Film Festival. They have also won awards at multiple festivals such as the Bucharest ShortCut CineFest, at the Los Angeles Experimental Film Forum and in India, in Kolkata. As director of photography, he was nominated for the Bill Vinten University Award in 2013 as best director of photography.

Rafikfuad Yarahmadi: Kürt-İngiliz film yapımcısı, şu anda İngiltere’de yaşıyor. Film yapımcısı olmadan önce Kürdistan’da on yıla kadar gazeteci ve TV sunucusu olarak çalıştı. Ayrıca fotoğrafçılığa tutkusu var ve İran ve Irak’ta iki sergi açtı. Şu anda Leeds’teki Northern Film School’dan Belgesel Film Yapımı alanında yüksek lisans derecesi aldı ve burada kendi filmini (Evan-bir kurtulanın hikayesi) yönetti ve yapımcılığını üstlendi. Başlıca uzmanlık alanı Yönetmenliktir. Akıcı bir şekilde Kürtçe, Farsça (Farsça) ve Dari konuşur. Rafikfuad yakın zamanda yeni kısa belgeselinin yönetmenliğini ve yapımcılığını tamamladı; Evan, a survivor’s story, bir mülteci olarak kişisel deneyiminden ve İngiltere’de tercüman olarak sığınmacılarla çalışmasından doğan bir projedir. Rafikfuad ödüllü yönetmendir. Belgeseli Evan, a Survivor’s Story için farklı ülkelerden 14 ödül almıştır.

Rafikfuad Yarahmadi. *Kurdish-British filmmaker, currently living in the UK. Before becoming a filmmaker, he was working as a journalist and TV presenter in Kurdistan for up to ten years. He also has passion for photography and had two exhibitions in Iran and Iraq. He has currently graduated from the Northern Film School in Leeds with an MA in Documentary Filmmaking, where he directed and produced his own film (Evan-a survivor’s story). His main specialism is Directing. He is a fluent Kurdish, Persian (Farsi) and Dari speaker. Rafikfuad recently finished directing and producing of his new short documentary; Evan, a survivor’s story, which is a project born out of his personal experience as a refugee and working with asylum seekers as an interpreter in the UK. Rafikfuad is prize winner director. He has got 14 prizes from different countries for his documentary Evan, a Survivor’s Story.*



THE WORLD'S BEST FİLM

Joshua Belinfante

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL



Mart 2014'te Avustralyalı film yapımcısı Joshua Belinfante'ye çok kısa bir ömrü kalabileceği söylendi. Kendi ölümlülüğüyle yüzleşmek zorunda kaldı, eğer bir şekilde ikinci bir şans verilirse hayatıyla ne yapacağını düşündü. Dünyayı dolaşmak ve içindeki çocuğun her zaman yapmayı hayal ettiği şeyi gerçekleştiren insanları bulmak istediğini fark etti. Joshua, teşhis konulduğunda avukat olmak için okuyordu ve film yapımcısı olma hayallerini ertelemişti. 'Dünyanın En İyi Filmi' tutkularında dünyanın en iyisi olmak için çabalayan 13 kişiyi konu alan bir antoloji belgeselidir.

The World's Best Film

In March 2014, Australian filmmaker Joshua Belinfante was told he might only have a short time left to live. Forced to confront his own mortality, he thought about what he would do with his life if he was somehow given a second chance. He realised that he wanted to travel the world and find people that were fulfilling what their inner child always dreamt of doing. At the time of his diagnosis, Joshua was studying to become a solicitor and had put off his dreams to become a filmmaker. 'The World's Best Film' is an anthology documentary





about 13 individuals striving to be the world's best at their passions.

Yönetmen: Joshua Belinfante

10.

Polonyalı, Avustralyalı film yapımcısı Joshua Belinfante, eksantrik ve gerçeküstü olana dikkat ediyor. İlk uzun metrajlı belgeselleri 'Dünyanın En İyi Filmi', tutkularında dünyanın en iyisi olmaya çalışan dünyanın dört bir yanındaki insanların arayışlarını takip ediyor. Film şu anda Amerika, Avustralya ve Avrupa'da festivallerden övgüler alıyor ve yakında Avustralya'da SBS'de gösterime girecek. Joshua'nın çalışmaları Discovery Channel, National Geographic, SBS, ABC ve daha fazlası için televizyon dizilerini kapıyor. Joshua, Finesilver Media aracılığıyla Avustralya'da ve yurtdışında kendi ürettiği müzik videoları, kısa filmler ve stop motion animasyonlar yaptı. Bu filmler Amerika, Avustralya, Asya ve Avrupa'da sergilen-di. Şu anda piyasaya sürmek için çok sayıda uzun metrajlı film projesi geliştiriyorlar.



Director: Joshua Belinfante

Polish, Australian filmmaker Joshua Belinfante holds an eye for the eccentric and the surreal. Their debut feature documentary 'The World's Best Film' follows the pursuits of people around the world striving to be the world's best at their passions. The film is currently picking up festival plaudits across America, Australia and Europe and will soon debut on SBS in Australia. Joshua's work has spanned television series for the Discovery Channel, National Geographic, SBS, ABC and more. Joshua has self produced music videos, short films and stop motion animations in Australia and abroad through Finesilver Media. These films have been exhibited across America, Australia, Asia and Europe. They are currently developing numerous feature film projects to take to market. Joshua has a Bachelor of Communications (Media Arts Production) / Bachelor of Laws from the UTS, is an admitted solicitor to the Supreme Court of NSW and is currently in the final year of a PhD candidature at the University of Newcastle.



KARŞI EVRE

Igor Toholj

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL KISA



İnsanlar gibi binalar da kimliklerini kaybedebilir veya yeni kimlikler edinebilir. Amaçlarıyla tutarsız olabilirler. İç dengelerini kaybeden binaların sakinleri, karşı evredeki ses dalgaları gibidir. Her iki durumda da bütünlük kaçınılmaz olarak geçersiz kılır. Yüksekten atlayıp ardından düşerek, hayatlarını rahatsız olmuş iç mekanlarının en yakın çevresine nihayet maruz kaldığı şimdiki ana indirgerler.

Counterphase

Buildings, like people, can lose their identity or take on new ones. They may be inconsistent with their purpose. The occupants of buildings that lose their internal balance are, like sound waves in counterphase.

In both cases, integrity is inevitably nullified. By jumping from a height, followed by a fall, they reduce their lives to the present moment in which their disturbed interior is finally exposed to its nearest surrounding.



Yönetmen: Igor Toholj

Igor, 1968 yılında Yugoslavya'nın Belgrad kentinde, şimdiki Sırbistan'da doğdu.



10.

1988-1992 yılları arasında Belgrad Üniversitesi Felsefe Fakültesi'nde Sosyoloji okudu. 1992 yılında Belgrad'daki Dramatik Sanatlar Fakültesi-Film ve TV düzenleme bölümünde yüksek lisans eğitimine başladı. 2000 yılında Igor, yüksek lisans derecesini ve bölümdeki kendi jenerasyonunun en iyi öğrencisi için verilen prestijli Slavko Vorkapić Ödülü'nü aldı.

Igor, belgesel ve deneysel film yapımcısı, eleştirmen ve programcıdır. Belgeselleri ve deneysel filmleriyle Igor, ülke çapında ve yurtdışında film festivallerinde, Ulusal TV ve kanallarda ödüller aldı, ayrıca çeşitli retrospektiflerde yer aldı. 20'den fazla deneysel ve belgesel filmin yazarı.

1994'ten beri Eğitim ve Bilim Bakanlığı himayesinde Yeni Belgrad'daki Öğrenci Şehri Kültür Merkezi'nde film programının editörü olarak çalışmaktadır.



Director: Igor Toholj

Igor was born in 1968 in Belgrade, Yugoslavia, now Serbia.

Studied Sociology at the Faculty of Philosophy, Belgrade University, 1988-1992. He started his studies for the MA degree at the Faculty of Dramatic Arts-Film and TV editing department, Belgrade, in 1992. In 2000, Igor received his MA degree and the prestigious Slavko Vorkapić Award for the best student in his generation at the department.

Igor is a documentary and experimental filmmaker, critic and programmer. For his documentaries and experimental films, Igor has received awards on film festivals, National TV and stations in country and abroad, also took part in various retrospectives. Author of more than 20 experimental and documentary films.

Since 1994, working as the editor of the film program at the Cultural Centre Student City, New Belgrade, under the auspices of Ministry of Education and science.

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



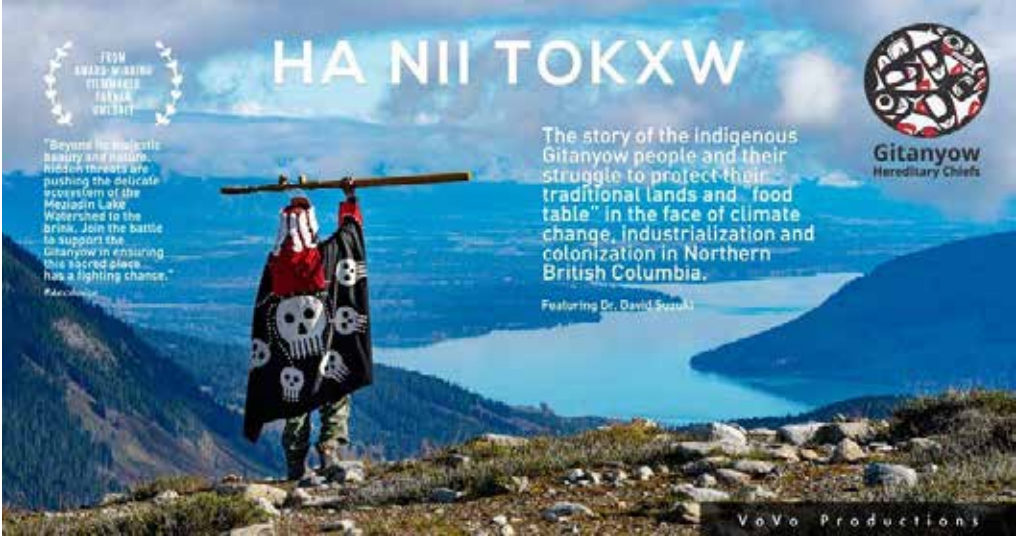
10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

YEMEK SOFRAMIZ

Farhan Umedaly

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL KISA



Kuzey Britanya Kolombiyası'nda iklim değişikliği, sanayileşme ve sömürleşme karşısında yerli Gitanyow halkının ve geleneksel topraklarını ve “yemek sofralarını” koruma mücadelesinin hikayesi.

Ha Nii Tokxw: Our Food Table

The story of the indigenous Gitanyow people and their struggle to protect their traditional lands and “food table” in the face of climate change, industrialization and colonization in Northern British Columbia.

Yönetmen: Farhan Umedaly

Farhan Umedaly, sosyal amaçlar hakkındaki filmleriyle tanınan ödüllü bir film yapımcısıdır.

O zamandan beri VoVo Productions, David Suzuki Vakfı gibi önde gelen şirketler ve kâr amacı gütmeyen kuruluşlar için olumlu değişim yaratmaya yardımcı olmak amacıyla 200'den fazla tanıtım videosu ve reklamı üreterek çeşitlendi. En çok yerli odaklı belgeselleriyle tanınır - 'A Last Stand for Lelu' ve daha yakın zamanda 'The Sun on Top of the House'. Son zamanlarda Lionsgate Films tarafından satın alınan Hollywood yapımı 'Best F(r)iends' için



10.

Yapımcı, Yardımcı Yönetmen ve Görüntü Yönetmeni olarak görev yaptı.

Uganda'dan Kanada'ya mülteci olarak gelen bir ailenin oğlu olan Farhan, profesyonel eğitim ve film yapımcılığında rehberlik sağlayarak yerli topluluklarla ittifaklar kurmaya kendini adanmıştır - hem büyük fırsatlar sunan bir alan hem de anlatacak önemli hikayeleri olanlara ses vermek için güçlü bir araçtır.

Director: Farhan Umedaly

Farhan Umedaly is an award-winning filmmaker best known for his films about social causes.

Since then, VoVo Productions has diversified, having produced more than 200 promotional videos and commercials for leading companies and non-profits such as the David Suzuki Foundation to help create positive change.

He is best known for his indigenous focused documentaries - 'A Last Stand for Lelu', and more recently 'The Sun on Top of the House'. He recently was a Producer, Assistant Director and Director of Photography for the Hollywood feature 'Best F(r)iends' which was recently purchased by Lions-



gate Films. The son of refugees to Canada from Uganda, Farhan is committed to building alliances with indigenous communities through providing professional training and mentorship in filmmaking - an area of great opportunity as well as a powerful tool to give voices to those who have important stories to tell.

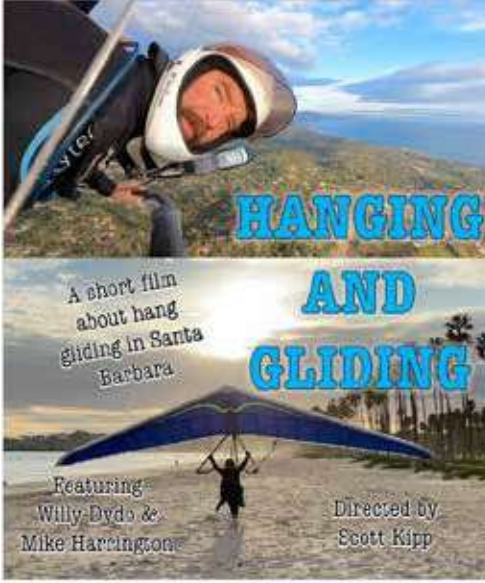


HANGING AND GLIDING

Scott G Kipp

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL KISA



Hanging And Gliding, güzel Santa Barbara, California'nın çok yakınında birlikte uçan iki kıdemli kanatçık içeriyor. Dağlardan fırlatılmalarından sahile inişlerine kadar, yakın arkadaşlar muhteşem manzaranın üzerinde süzülür ve süzülür. İki gözüpük filmi anlatıyor ve kuşlar gibi uçmanın özgürlüğünü ve huzurunu anlatıyor.

Hanging and Gliding

Hanging And Gliding features two veteran hang gliders flying together in close proximity above beautiful Santa Barbara, California. From their launch from the mountains to landing on the beach, the close friends swoop and soar over spectacular scenery. The two daredevils

narrate the film and describe the freedom and peace of flying like birds.

Yönetmen: Scott G Kipp

Scott Kipp, ikinci kariyerine film yapımcısı olarak başlıyor. Elektrik mühendisi iken teknoloji üzerine romanlar, bir anı ve bir dizi kitap yazdı. Seyahat etmeyi, açık havayı ve psychedelics'i sever.

Director: Scott G Kipp

Scott Kipp is starting his second career as a film maker. He has written novels, a memoir and a series of books on technology when he was an electrical engineer. He loves travel, the outdoors and psychedelics.





HAPPY

Ivan Rodin

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI BELGESEL KISA



Bangis Schastlivyi (Rusça'da Mutlu) nüfuzlu bir Ginelinin ve basit bir Rus kadının oğludur. SSCB'de doğan birkaç siyahi insandan biridir. Tüm hayatı büyüleyici olaylar dizisidir: daha önce hiç görmediği babasıyla bir araya gelmesi, Afrika'da altın madenciliği, kayıpları ve kazançları. Tüm zorluklara rağmen Bangis soyadı gerçeğe karşılık gelir. Ne olursa olsun, hala mutludur.

Happy

Bangis Schastlivyi (Happy in Russian) is a son of an influential Guinean, and a simple Russian woman. He is one of the few black people born in the USSR. His whole life is a series of fascinating events: a meeting with his father, whom he has never seen before, gold mining in Africa, loses and gains. Despite all the difficulties, Bangis surname corresponds to reality. No matter what happens, he is still happy.

pite all the difficulties, Bangis surname corresponds to reality. No matter what happens, he is still happy.



Yönetmen: Ivan Rodin

Ivan Rodin, 2000 yılında Rusya'nın St. Petersburg kentinde doğdu. Çocukluğundan beri sinemaya meraklıydı. Liseyi bitirdikten hemen sonra belgesel film yapımcılığı okumak için Moskova'daki VGİK Enstitü-



süne girdi. Akıl hocası, Emmy ödüllü yönetmen Sergei Miroshnichenko'dur. Ivan'ın ilgi alanları arasında Rusya'nın yakın tarihi ve memleketinin yanı sıra ülkenin sorunlarının incelenmesi yer alır.



Director: Ivan Rodin

Ivan Rodin was born in 2000 in St. Petersburg, Russia. Since childhood, he was fond of cinema. Immediately after graduating from high school, he entered the VGİK Institute in Moscow to study documentary filmmaking. His mentor is Emmy-winning director Sergei Miroshnichenko. Ivan's interests include the study of the recent history of Russia and his hometown, as well as the problems of the country.

THE BUILDING

Andréas Lang

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI BELGESEL KISA



Bina ("Das Haus am Werderschen Markt") hareketli bir geçmişe sahiptir ve neredeyse diğer hiçbir bina gibi Alman tarihini yansıtır. 1938 yılında Reichsbank'ın bir uzantısı olarak inşa edilmiştir ve Tempelhof Havalimanı'ndan sonra Ber-

lin'deki en büyük binadır. Buradan, Nasyonal Sosyalist ekonomi politikası ve İkinci Dünya Savaşı'nın finansmanı müştereken sorumluydu. Savaşın sonra, ev SED'in (Doğu Alman Komünist Partisi) Merkez Komitesinin koltuğu oldu. 1999'dan beri Alman Dışişleri Bakanlığı'na ev sahipliği yapmaktadır.

Kamera boş koridorlarda ve odalarda gezinerek hareket eder. Kapılar kendiliğinden açılıyor ve evin tarihi katmanları hayalet gibi görünüyor. İzleyici hipnoz halindedir, farklı katlar ve zaman katmanları keşfedilir ve geçilir. Tarihin bir yankı



10.

odası gibi görüntülere tarihi ses belgeleri eşlik eder, bir çocuğun sesi belgeleri ve sözleşmeleri fısıldar. Sonsuz ofis koridorları, siyasi arşiv ve bodrumdaki devasa tonoz odaları. Koridorlarda yolculuk, sanki zaman sonsuzluğa uzanmış gibi, günün farklı saatlerinde ve gece gerçekleşir.

The Building

The Building ("Das Haus am Werderschen Markt") has an eventful past and, like hardly any other building it reflects German history. It was built in 1938 as an extension of the Reichsbank and is the largest building in Berlin after Tempelhof Airport. From here, the National Socialist economic policy and financing of WW II were jointly responsible. After the war, the house became the seat of the Central Committee of the SED (East-German Communist Party). Since 1999 it houses the German Foreign Office.

The camera moves hovering through empty corridors and rooms. Doors open by themselves and the historical layers of the house appear ghostly. The viewer is in a state of hypnosis, the different floors and time layers are explored and traversed. Historical sound documents accompany the images like an echo chamber of history, a child's voice whispers documents and contracts. Endless office corridors, the political archive and the huge vault rooms in the basement. The journey through the corridors takes place at different times of the day and at night, as if time had stretched into infinity.

Yönetmen: Andréas Lang

Andreas Lang. (Almanya, Zweibrücken'de doğdu) sanatsal çalışmalarına Paris'te başladı ancak şu anda Berlin'de yaşıyor, fotoğraf, film ve video enstalasyonlarıyla çalışıyor. Lang'ın resim döngüleri, yerler ve onların gizli tarihleri ile Avrupa'nın entelektüel ve kültürel DNA'sı ve onunla birlikte gelen hegemonya ile ilgilenir. Orta



Afrika'daki sömürgecilik üzerine uzun vadede son projelerinden biri (2011-16), büyük büyükbabasının yaptığı fotoğraflara ve dergiye dayanıyordu. 2018'den beri Türkiye'de hafıza ve tarih konulu bir konu üzerinde çalışıyor. 2019'dan beri Oryantalizm ile ilgili bir video-enstalasyon projesi üzerinde çalışıyor, Arap Körfezi, Kuzey Afrika ve Kafkasya'da araştırmalar yapıyor. 2021 Lotto Brandenburg sanat

ödülü de dahil olmak üzere çok sayıda ödül ve hibe aldı. 2018/20, İstanbul'daki Kulturakademie Tarabya'da burs ve ikamet; 2017'de Berlin Kültür Senatosu'ndan güzel sanatlar için çalışma bursu; ve 2016'da, Almanya Dışişleri Bakanlığı ve Berlin Galerileri Devlet Birliği'nden Residency Sanatçısı maaşı. Eserleri Lagos Bienali (2019), nbk Berlin (2018), Mercosul Bienali, Porto Alegre, Brezilya (2017), Alman Tarih Müzesi, Berlin (Solo 2016), Alfred Ehrhardt Foundation, Berlin (Solo 2016), Münchener'de sergilendi. Stadtmuseum (Solo 2013), Fotoğraf Evi, Deichtorhallen Hamburg (2011) ve Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (2007).

Director: Andréas Lang

Andréas Lang. (born in Zweibrücken, Germany) began his artistic work in Paris but currently lives in Berlin, working with photography, film and video-installations. Lang's picture cycles deal with places and their hidden history and also with the intellectual and cultural DNA of Europe and the hegemony that comes with it. One of his last long-term projects on colonialism in Central Africa (2011-16) was based on the photographs and journal made by his great-grandfather. Since 2018, he has been working on a topic about memory and history in Turkey. Since 2019 he works on a video-installation project about Orientalism, conducting research in the Arabian Gulf, Northern Africa and Caucasus. He has received numerous awards and grants, including: 2021 the art award of Lotto Brandenburg, 2018/20 the stipend and residency at Kulturakademie Tarabya in Istanbul; in 2017, the working stipend for fine arts from the Berlin Cultural Senate; and in 2016, the Artist in Residency stipend from the German Foreign Office and the State Association of Berlin Galleries. His works were exhibited at the Lagos Biennial (2019), n.b.k. Berlin (2018), Mercosul Biennial, Porto Alegre, Brazil (2017), German Historical Museum, Berlin (Solo 2016), Alfred Ehrhardt Foundation, Berlin (Solo 2016), Münchener Stadtmuseum (Solo 2013), House of Photography, Deichtorhallen Hamburg (2011) and Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (2007).



111 FANTASIE

Valérie Bert

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI DENEYSEL



111 Rue de Rivoli'deki kütüphanede sınıflandırılmayan bir korpus var: büyük albümlere sıkıştırılmış bir milyon resim. Rüyalara elverişli bir malzeme.

111 Fantaisie

In the library at 111 Rue de Rivoli is an unclassifiable corpus: a million images stuck in large albums. A material conducive to dreams.



Yönetmen: Valérie Bert

111 Rue de Rivoli'deki kütüphanede sınıflandırılmayan bir bütünlük var: büyük albümlerde sıkışmış bir milyon resim. Rüyalara için uygun bir malzeme.

Director: Valérie Bert

111 Rue de Rivoli'deki kütüphanede sınıflandırılmayan bir bütünlük var: büyük albümlerde sıkışmış bir milyon

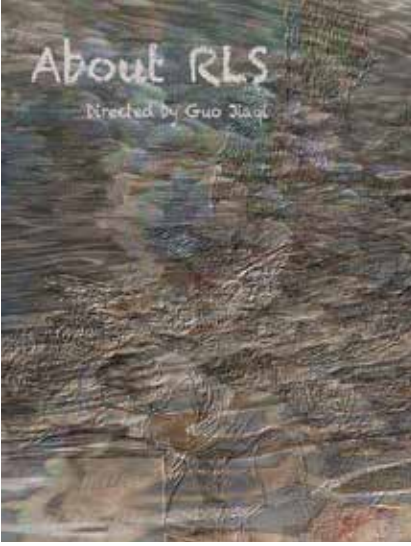


RLS HAKKINDA

Jiaqi Guo

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI DENEYSEL



Huzursuz bacak sendromuna (RLS) sahip olmamla ilgili hislerim hakkında

About RLS

About how I feel about having restless legs syndrome "RLS"



COVID 19 - VIYANA 20

Fesih Alpagu

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI DENEYSEL

Mart 2020. Dünyanın çoğu gibi Viyana da ilk karantinasını yaşıyor. Beyaz eldivenli ve ağız-burun koruyuculu genç bir adam, dışarıda neler olup bittiğini anlamak için evden çıkıyor. Acaba dışarıdaki tek kişi o mu? İlk başta endişeleniyor, neredeyse korkuyor. Daha hızlı hareket etmeye başlıyor ve sonunda kaçıp dans etmeye başlıyor. Kendini şehirde kaybediyor ve havaa-lanına kadar dans ediyor. Ne kadar uzağa gidebilir, nereye gidebilir?



10.

Covid 19 - Vienna 20

March 2020. Like much of the world, Vienna is in its first lockdown. A young man with white gloves and a mouth-nose protection walks out of the house to understand what is going on outside. Is he perhaps the only person out there? At first, he is worried, almost afraid. He starts to move faster until he eventually runs off and starts dancing. He loses himself in the city and dances all the way to the airport. How far will he get, where can he go?



Yönetmen: Fesih Alpogu

Fesih Alpogu, 1980 yılında Türkiye’de doğdu, İstanbul Üniversitesi’nde radyo, televizyon ve film okudu. Bir film yapımcısı olarak çoğunlukla Viyana’da yaşıyor ve çalışıyor ve ulusal ve uluslararası alanda uzun metrajlı filmler, kısa filmler ve belgeseller üretiyor. Yapım şirketi fescofilm ile görüntü filmlerinin yapımında da uzmanlaştı.

Director: Fesih Alpogu

Fesih Alpogu, born 1980 in Turkey, studied radio, television, and film at Istanbul University. As a filmmaker, he lives and works mainly in Vienna and produces feature films, short films, and documentaries nationally and internationally. With his production company fescofilm he has also specialised in the production of image films.



BIÇAK, ÇİKOLATA

Hooshmand Varaei

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI DENEYSEL



Mahsa Amini sadece bir kişinin adı değildir. Mahsa Amini tek bir ülkeye ait değildir. Mahsa Amini'nin dünyanın tüm kıtalarına dağılmış, renk, ırk ve milliyet gözetmeksizin şiddet ve bağınazlık mağduru bir grup kadın olduğu söyleniyor. Bu film, bu kadınlardan ikisinin hayat hikayesidir. Şu anda kapı komşunuz olabilecek ka-



dınlar. Onları duyamıyor musun? Yaşam ve özgürlük arayan kadınlar!

Knife, Chocolate

Mahsa Amini is not just the name of a person. Mahsa Amini does not belong to only one country.

Mahsa Amini is said to be a group of women who are victims of violence and bigotry, regardless of color, race and nationality, scattered in all continents of the world. This movie is the life story of two of these women. Women who might be your next-door neighbors right now. Can't you hear them? Women looking for life and freedom!

Yönetmen: Hooshmand Varaei

Benim adım Hooshmand Varaei. Ben bağımsız bir İranlı film yapımcısıyım. Milano, İtalya, St.Petersburg, Rusya, İstanbul, Türkiye, Zürih, İsviç-



10.

re, Mumbai, Hindistan, Nairobi, Kenya gibi çeşitli uluslararası festivallerin yarışma bölümünde gösterilen kısa filmler yaptım.

2010 yılında Kısa filmlerimin Paris'teki Sorbonne Üniversitesi'nde gösteriminin ardından, Fransız kısa film dergisi "Bref", Fransız eleştirmen Michel Chion'un "Whistling Under Water" adlı kısa filminin eleştirisine özel bir bölüm ayırdı. Şu anda Tahrân'daki "MOJENO" Film Okulu'nun yöneticisiyim ve yönetimim altındaki film okulu, öğrencilere yönetmenlik, oyunculuk ve senaryo yazarlığı alanlarında eğitim veriyor.

Ben bütün filmlerimde kadınları ve ataerkil ailelerde ve toplumlarda onları etkileyen krizleri ele alan bir sosyal aktivistim. Cinsiyetçiliğe, toplumlara ve devletlere karşı durmanın harikalar yaratamayacağına derinden inanıyorum!

Toplumlardan ve devletlerden çok önce, çocukların zaten çocuk oldukları için kadınlara saygı duymayı ve kadınlara karşı nazik olmayı öğrettikleri ailelere ihtiyacımız var. Bu filmi dünyadaki tek suçlamaları cinsiyetleri olan tüm kadınlara sunuyorum!



Director: Hooshmand Varaei

My name is Hooshmand Varaei. I am an Independent Iranian filmmaker. I have made some short films which have been screened in the competition section of various international festivals, including Milan, Italy, St.Petersburg, Russia, Istanbul, Turkey, Zurich, Switzerland, Mumbai, India, Nairobi, Kenya, etc. In 2010, after the screening of my short films at the Sorbonne University in Paris, the French short film magazine

"Bref" devoted a special section to the critique of the short film "Whistling Under Water" by the French critic Michel Chion.

I am currently the director of the "MOJENO" Film School in Tehran, and the film school under my management is training students in the fields of directing, acting and screenwriting. I am a social activist who in all my films deals with women and the crises that afflict them in patriarchal families and societies.



KÖKEN Loden

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI DENEYSEL



Genç bir kadın (Dazhuo) duygusal bir krizin ardından ölür. Sevgilisi (Karma) işkenceye dayanamaz ve bir uçurumdan atlar. Budizm, tüm şeylerin başka şeylere bağlı olarak ortaya çıktığını ve var olmaktan çıktığını öğretir ve o andan itibaren Karma uyurgezer gibi yaşar. Ruhun çağrışımının yanıltıcı gerçekliği ile bardo'nun ara dünyası arasında hareket eder ve kimse taktığı gölgesi maskeyi çıkaramaz.

Hastanede doktorlar modern teknolojiyle Karma'yı kurtarmaya çalışırken, şamanlar kendi yöntemlerini kullanarak ruhunu geri çağırmaya çalışırlar, ancak hiçbiri işe yaramaz. Sonunda Karma, yaşam ve ölümün rüya gibi yolculuğuna geri döner.

Bu filmde yanıltıcı ve gerçeküstü sahneler gösterilir, çekim yerinin eşsiz doğal manzarası ve insan ruhunun beden ölümünden Antrabhara aşamasına ve Antrabhara aşamasından tüm duyarlı varlıkların reenkarnasyonuna kadar olan sürecini göstermek için mükemmel bir anlatım biçimi kullanılır. Film, özgün vizyonu ve felsefi anlatımıyla insan doğasına dair bazı şeyleri ele alıyor ve izleyiciye derin düşünceler sunuyor.

Origin

A young woman(Dazhuo) dies following an emotional crisis. Her lover(-Karma), can't bear the torment and jumps off a precipice. Buddhism teaches that all things arise and cease to be in dependence on other things, and from then on Karma lives as though sleepwalking. He moves between the illusory reality of the evocation of the soul and the intermediate world of the



10.

bardo, and nobody is able to remove the shadowy mask he wears.

In the hospital, doctors try and save Karma with modern technology, while the shamans try and conjure his spirit back using their own methods, but none of it is any use. In the end, Karma returns to the dreamlike journey of life and death.

This film is shown illusory and surreal scenes, uses the unique natural landscape of the shooting place and the superb narrative way to show the process of human soul from body death to the stage of Antrabhara, and from the stage of Antrabhara to the reincarnation of all sentient beings. With unique vision and philosophical narration, the film examines some things of human nature and give audiences deep thinking.

Yönetmen: Loden

Tibetli yazar/yönetmen Loden, 1988 yılında Qinghai Gölü'nün yanında doğdu ve göçebe bir bölgede büyüdü. Loden, Pekin Film Akademisi mezunudur. İlk kısa filmi “Knot”, 16. Dünya Etnik Film Festivali'nde ödül aldı. 2019 yapımı uzun metrajlı filmi “Lost”, 22. Şanghay Uluslararası Film Festivali Proje Pazarı'na seçildi ve Yapım Aşamasında En İyi Proje ödülünü kazandı. Loden'in ilk uzun metrajlı filmi “Lost”, 2021'de tamamlandı ve 45. Hong Kong Uluslararası Film Festivali Firebird Ödülleri'nde yarışmaya seçilmesi ve En Popüler Sanatsal Katkı Ödülü'ne layık görüldüğü 11. Pekin Uluslararası Film Festivali dahil olmak üzere birçok festivalde yer aldı. 2021 Pingyao Uluslararası Film Festivali'nde Work in Progress Lab'a katılmak üzere seçilen ikinci uzun metrajlı filmi “The Bride” için hazırlıklar devam ediyor.

Director: Loden

Tibetan writer/director Loden was born in 1988 next to Qinghai Lake and grew up in a nomadic area. Loden is a graduate from Beijing Film Academy. His first short film “Knot” received an award in the 16th World Ethnic Film Festival. His 2019 feature film “Lost” was selected for the 22nd Shanghai International Film Festival Project Market and won the award for Best Project In Production. Loden's first feature film “Lost” was completed in 2021 and has featured in a number of festivals including being selected for competition at the 45th Hong Kong International Film Festival Firebird Awards as well as the 11th Beijing International Film Festival where it was awarded the Most Popular Artistic Contribution Award. Preparations are under way for a second feature film, “The Bride”, which has been selected to participate in the Work in Progress Lab at the 2021 Pingyao International Film Festival.

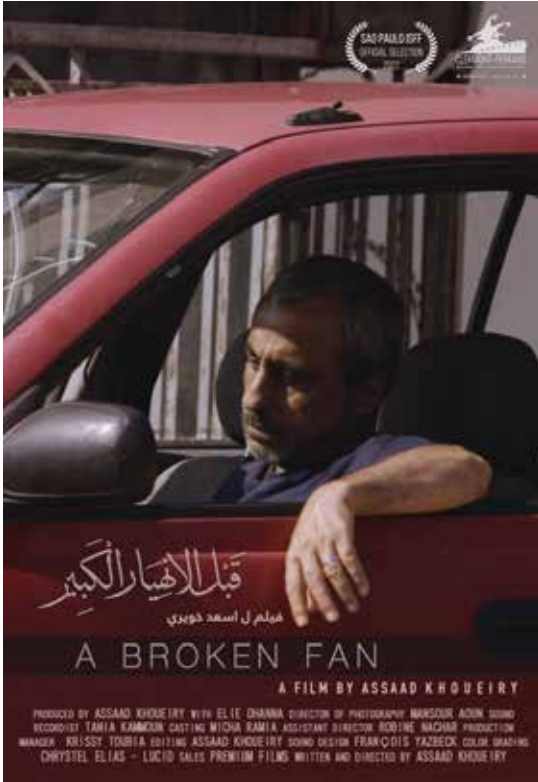


Kırık Bir Vantilatör (Büyük Çöküşten Önce)

Assaad Khoueiry

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI KISA KURMACA



Umutsuz bir işsiz baba olan Adel, bir değişiklik umuduyla Beyrut sokaklarına çıkar.

A Broken Fan (Before the big collapse)

Adel, a desperate jobless father gets out on the streets of Beirut hoping for a change.





ARTIFICIAL ELECTION

Mehmet Zakir Ekni

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI KISA KURMACA

10.



Bir topluluğa ait olma sorunu yaşayan Murat'ın hikayesini anlatan kısa bir film. Onun geleceği, doğal olmayan bir seçimle karara bağlanacaktır.

Artificial Election

A short movie that tells the story about Murat, who has a problem of belonging to a community. His future will be decided with an unnatural election.

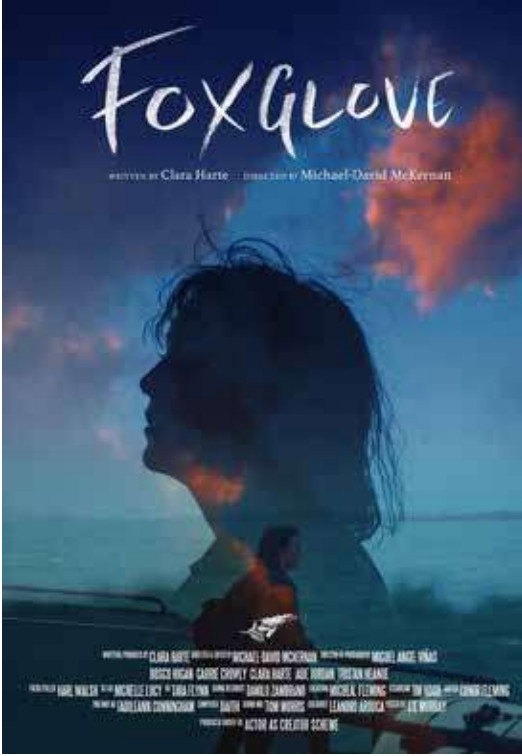




FOXGLOVE

Michael-David McKerna
Yönetmen / Director

ULUSLARARASI KISA KURMACA



Siobhán, yıllar önce adadan ayrılmıştı ancak şimdi teyzesi tarafından eve çağrıldığında geçmişinin şeytanlarıyla ve çözülmemiş acısının özü olan babasıyla olan ilişkisiyle yüzleşmek zorunda kalıyor. Foxglove, iyileşme ve affetmenin dönüştürücü doğası hakkında bir hikaye.

Foxglove

Siobhán, left the island many years previous but now when she is beckoned home by her aunt she is forced to face the demons of her past and the crux of her unresolved pain, her relationship with her father. Foxglove is a story about healing and the transformative nature of forgiveness.

Yönetmen:

Michael-David McKernan

“Michael-David McKernan, İrlanda’dan ödüllü bir film yapımcısı ve aktör.

Kısa belgeseli Bir Pandemide Nasıl Aşık Olunur, Tribeca Film Festivali’nde gösterildi ve Galway Film Fleadh’de En İyi Kısa Belgesel dalında Oscar’a hak kazanan ödülünü kazandı.

MD, film yapımcılığına ilk çıkışı-





nı Cork Uluslararası Film Festivali'nde En İyi Yönetmen: İrlanda Kısa Filmi ödülünü kazanan ve artık Omeleto'da yayınlanmaya hazır olan, tek çekimlik bir kısa film olan HALO ile yaptı.

Virgin Media Discovers Yarışması'nın 10 finalistinden biri olan Superhuman'ın geliştirilmesini üstlendi. Ve yakın zamanda Screen Ireland'ın Actor As Creator programı için Clara Harte tarafından yazılan Foxglove

10.



Director: Michael-David McKernan

"Michael-David McKernan is an award-winning filmmaker and actor from Ireland.

His short documentary, How to Fall in Love in a Pandemic, screened at Tribeca Film Festival and won the Oscar-qualifying award for Best Short Documentary at Galway Film Fleadh.

MD made his filmmaking debut with HALO, a single-take short film which won Best Director: Irish Short at Cork International Film Festival and is now available to stream on Omeleto.

He produced the development of Superhuman, one of the 10 finalists of the Virgin Media Discovers Competition. And he recently directed the short film Foxglove, written by Clara Harte for Screen Ireland's Actor As Creator scheme." adlı kısa filmi yönetti."



POISSON

Annalisa Ciaramella
Yönetmen / Director

ULUSLARARASI KISA KURMACA



Napolyon, denizi sevdiği için balık satıcısı gibi çalışan bir beyefendidir. Tam olarak nereden olduğunu bilmiyoruz, çünkü yarı Fransızca ve yarı Napoliten konuşuyor, ancak Napoli şehrinin ruhunu ve ruhunu seviyor. Deniz Tanrısı ile tanışacak ve Napoliten bir kalbe sahip olmanın ne anlama geldiğini anlayacak.

Poisson

Napoleone is a gentleman is work like delivery fish seller, because he love the sea. We don't know exactly where is his from , because he speaks half French and Hal Neapolitan, but he loves the soul and the spirit of the Naples city. He will meet the God of the sea and he will understand what mean to have Neapolitan heart.





ACIMASIZ
Matthew McGuiga
Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI KISA KURMACA



1970'lerin Kuzey İrlanda'sında, annesinden mahrum kalan genç bir çocuk, çok istediği Glam Rock albümünü almak için babasına meydan okur.

Belfast'tayız - 70'lerin başı... PAT! Havada bir şeyler var ve bu bir bomba değil, bir devrim. Glam Rock, zırhlı araçların gü-rültüsünü bastırıyor. İngiliz

askerleri sokaklarda devriye gezerken, çocuklar, androjen, saten giysili, sim tanrısı Marc Bolan'ın büyüüne kapılarak Top Of The Pops'a kilitleniyor.

Yüksek bir apartman dairesinde yakın zamanda ölen bir baba ve yeni T. Rex albümü Electric Warrior'ı ele geçirmek için can atan on yaşındaki oğlu PJ yaşıyor. Sorun şu ki, babası parasız ve babası da işsizlik maaşı alıyor. PJ, parayı elde etmek için bir çorap, protez bacak ve bir tefeci içeren kurnazca bir plan yapıyor. Ruthless, bir protez bacağın ve bir T. Rex albümünün nasıl kederin üstesinden gelmek için bir araç haline geldiğini anlatan, esprili ve yürek ısıtan bir hikaye.

Ruthless

In 1970's Northern Ireland, a young boy, bereft of his mother, defies his father to get the Glam Rock album he so desperately wants. It's Belfast - early 70's... BOOM! Something's in the air and it's not a bomb, it's a revolution. Glam Rock is drowning out





the noise of armoured cars. As British soldiers patrol the streets, kids are glued to Top Of The Pops, entranced by Marc Bolan, the androgynous, satin-clad, glitter-god. In a high-rise flat lives a recently bereaved father and his ten-year-old son PJ, who is desperate to get his hands on the new T. Rex album Electric Warrior. The problem is he's skint and his Da is on the dole. PJ comes up with a cunning plan to get the dough, involving a sock, a prosthetic leg and a pawnbroker. Ruthless is a humorous, heartwarming story of how a prosthetic leg and a T. Rex album become the conduit for overcoming grief.



Yönetmen: Matthew McGuigan

Matthew, Kuzey İrlanda'nın Belfast kentinden bir yönetmendir. Kuzey İrlanda Ekranı ve BFI için filmler yöneten Matthew'un çalışmaları güçlü performanslar ve görsel yeteneklerle karakterize edilir. Çalışmaları BAFTA, Oscar Elemeleri Galway ve Cork Film Festivalleri'nde gösterildi. 'Limbo', Seattle'ın NFFTY film festivalinde En İyi Kısa Film Jüri Ödülü'ne aday gösterildi.

Matthew, Kurgu Yönetmenliği konusunda uzmanlaşmış Ulusal Film Okulu'ndan mezundur. Tezini performans üzerine yazmıştır: 'Nō Tiyatrosu ve Yöntemi biçimleri aracılığıyla Ulusal Kültürün bir uzantısı olarak Oyunculuk Yöntemlerinin Analizi'. Matthew'un sinemaya olan sevgisi, 5 yaşındayken babasıyla Jaws'ı izlediğinde başladı. Ben Gardner'ın tekneden çıkan başı onu hala etkiliyor.

Director: Matthew McGuigan

Matthew is a director from Belfast, Northern Ireland. Having directed films for Northern Ireland Screen and the BFI, Matthew's work is characterised by strong performances and visual flair. His work has screened at BAFTA, the Oscar Qualifying Galway and Cork Film Festivals, among others. 'Limbo' was nominated for the Juror award for Best Short Film at Seattle's NFFTY film festival. Matthew is a graduate from the National Film School, specialising in Fiction Directing. He wrote his thesis on performance: 'An Analysis of Acting Methods as an extension of National Culture, through the forms of Nō Theatre and Method'. Matthew's love of cinema began when he watched Jaws at age 5 with his Dad. Ben Gardner's head coming out of the boat still gets him.

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

SALVADOR DALI

Eldiar Madakim

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI KISA KURMACA

10.



Her gün küçük bir Orozbek okula gitmek için uzun mesafeler yürümek ve nehirten geçmek zorunda. Çünkü orada hayaline yaklaşma şansı var.

Salvador Dali

Every day a little Orozbek has to walk long distances and a river crossing to get to school. Because that's where he has a chance to get closer to his dream.

Yönetmen: Eldiar Madakim

27 Mart 1988 Osh, Kırgızistan doğumlu yönetmen, yazar, editör ve yapımcı Eldiar Madakim, film endüstrisindeki kariyerine yapımcı tasarımcısı olarak başladı. Seramik Sanatçısı derecesine sahip olduğu Turgunbay Sydykov Sanat Akade-

mi'sinden mezun oldu. 2003 yılından itibaren Oimo, Toguz - Ak, Ernest Adzhyparov's Studio ve Kyrgyzfilm film stüdyolarında çalıştı. 2012 yılında Kırgız Devlet İnşaat ve Mimarlık Üniversitesi'nden Dijital Tasarımcı derecesi ile mezun oldu.

Kırgızistan, Kazakistan, Rusya ve Ermenistan vb. 500'den fazla film ve video prodüksiyonunda editör ve renk derecelendirme uzmanıdır. Bu filmlerin çoğu uluslararası festivallerde ödül almış ve dünya çapında dağıtılmıştır. Uluslararası film festivalleri ve "En İyi Kurgu" ve "En İyi Yapım Tasarımcısı" dallarında Ak İlbirs Ulusal Film Ödülü'nün birden fazla kazananı.

Halen Aitysh Film Stüdyosu'nun direktörüdür. "Salvador Dali" filmi



yönetmen olarak ilk filmi. Aynı zamanda bu filmin senaristi, editörü ve yapımcısıdır.



Director: Eldiar Madakim

Director, writer, editor and producer Eldiar Madakim, born Osh, Kyrgyzstan March 27 1988, began his career in film industry as a production designer. He graduated from the Academy of Art named after Turgunbai Sydykov, in which he holds a degree in Ceramic Artist. Since 2003, he has worked in film studios Oimo, Toguz - Ak, Ernest Adzhyparov's Studio and Kyrgyzfilm. In 2012, he graduated from the Kyrgyz State University of Construction and Architecture with a degree in Digital Designer.

He is an editor and color-grading specialist for more than 500 films and video productions of Kyrgyzstan, Kazakhstan, Russia, and Armenia etc. Most of these films have been awarded in international festivals and distributed world-wide. Multiple winner of International film festivals and Ak Ilbirs National Film Award for "Best Editing" and "Best Production Designer".

He is currently the director of the Aitysh Film Studio. Film "Salvador Dali" is his debut as a director. He is also the scriptwriter, editor and producer of this film.



SENSHIN

Robert Woodman

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI KISA KURMACA



Üstadın küstah olmayan mezunları, en iyi, en iyi, en uygun, en uygun olmayan bir mujer.

Senshin

Un arrogante alumno es desterrado por su maestro, en su duro camino encontrará a una misteriosa mujer que le ofrecerá una temible revelación del futuro y un poderoso amuleto.

Yönetmen:

Robert Woodman

Robert Woodman (Roberto López) nacido en 1978 en un municipio de Barcelona.

Carpintero ebanista de profesión y cinéfilo desde infancia, 2016'nın en iyi araştırmalarını yürütürken, görsel-işitsel, günahları tekrarlar ve biçimler otomatik olarak düzenler. Perrachuska

y Gatucho (2020), Confinaos Film Festivali'nde (2020) finalist. Gerçekleştirme en la misma época La hoja de ruta, un proyecto realizado a distancia con la işbirliğine dayalı işbirliği Andrea Keany. 2020'de, deneyim ve deneyimin ilk aşaması olan KX-5 (Son Umut) 2021'in ilk ve son aşaması, fiili üretim ve üretim sonrası.

Hiçbir será hasta 2021, çok fazla esfuerzo y constancia puede ver acabado el que fue su astar proyecto Senshin (2017-2021), con el que descubrió en yeni pasión. Actualmente está en proceso de preproducción de un nuevo proyecto "Tharsis la leyenda"



Director: Robert Woodman

Robert Woodman (Roberto López) nacido en 1978 en un municipio de Barcelona.

Carpintero ebanista de profesión y cinéfilo desde infancia, es en 2016 cuando empieza a dar sus primeros pasos por el mundo audiovisual, sin recursos y de forma autodidacta comienza su primer proyecto Senshin, escrito, dirigido y protagonizado por el mismo, durante ese aprendizaje crea una serie de pequeños cortometrajes doblados por él mismo Perrachuska y Gatucho (2020), queda finalista en el Cuarentena Film Festival por el cortometraje Confinaos (2020). Realiza en la misma época La hoja de ruta, un proyecto realizado a distancia con la colaboración de la actriz Andrea Keany. En 2020 con un poco más de experiencia, empieza la preproducción del proyecto KX-5 (The Last Hope) pasando a la producción del mismo a principios de 2021, actualmente está trabajando en su producción y post producción.

No será hasta 2021 cuando después de mucho esfuerzo y constancia puede ver acabado el que fue su primer proyecto Senshin (2017-2021), con el que descubrió su nueva pasión. Actualmente está en proceso de preproducción de un nuevo proyecto "Tharsis la leyenda"



THESEUS'UN GEMİSİ

Yiqing Gu

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI KISA KURMACA



Yakın gelecekte, bilincin yeni bedene aktarılabilceği zaman, koca Lao Lin beklenmedik bir şekilde kör olur ve karısı Xiaorou, Xiao Lin'in bedenini satın alır. Lao Lin'in reddetmesinin ardından karı koca arzuları karşısında kendi seçimlerini yaparlar.

Ship of Theseus

In the near future when the consciousness can be transferred to the new body, the husband Lao Lin is unexpectedly blind, and his wife Xiaorou buys the body Xiao Lin. After Lao Lin refuses, the husband and wife make their own choices in the face of desire.

Yönetmen: Yiqing Gu

Yi Qing Gu, Doğum tarihi: 5 Nisan 1985 Şanghay Üniversitesi film

ve televizyon okulundan mezun oldu, Şanghay Vancouver Film Okulu'ndan mezun oldu. Bir kez reklam ve drama endüstrisinde görev yaptı, ısrar nedeniyle film sanatını keşfetmeye ve ondan öğrenmeye başladı film-





de “Çin gösterisi” reklam çalışması 2005’in altın kalem ödülünü kazandı OneShow Çin Gençlik yaratıcı kampı “Öngörülemez Geçmiş” adlı kısa filmin yönetmeni “Burning” adlı kısa filmin senaristi



Director: Yiqing Gu

Yi Qing Gu, Date of birth: April 5, 1985 Graduated from the school of film and television of Shanghai University, Graduated from Shanghai Vancouver Film School Once served in the advertising and drama industry, began to explore and learn from film art because of persistence in film. The advertising work “China show” won the golden pencil award of 2005 OneShow China Youth creative camp

Director of the short film “The Unpredictable Past”. Screenplayer of short film “Burning”

YERALTİ AŞKI (OLGA)

Robert Haufrecht

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI KISA KURMACA



Brooklyn'deki Brighton Beach'te (Küçük Odessa) yaşayan yaşlı bir Rus kadın olan Olga'nın hayatından bir gün. Biraz para kazanmak için metro platformunda akordeon çalıyor. Manhattan'dan dönüş yolunda, onu bir Boardwalk restoranında arkadaş olarak sürükleyen daha genç bir tanıdığıyla tanışıyor. Endişelerini ve hayallerini paylaşıyorlar. Olga, değiştiremediği ama yine de sevdiği hasta kocası Misha'ya geri dönüyor. Ve sonra... bir gün daha.

Subterranean Love (Olga)

A day in the life of Olga, an old



10.

Russian woman who lives in Brighton Beach, Brooklyn (Little Odessa). She plays accordion on a subway platform to earn a little money. She meets a younger acquaintance on the ride back from Manhattan who drags her for company at a Boardwalk restaurant. They share their worries and dreams. Olga returns to her sick husband, Misha, whom she can't change, but loves nevertheless. And then....another day.



Yönetmen: Robert Haufrecht

Oyuncu olarak başladım - Actors Equity ve SAG-AFTRA üyesiyim. B'way'de, B'way'de ve Paris'te ve Berlin'de (İngilizce'de), filmlerde ve TV'de oynadım. Birçok tiyatro oyunu yönettim ama sinemayı hep sevmişimdir ve bu mecrada yönetmenliğe 2012'de daha önce ABD, Kanada ve Avrupa'da ödül almış ve festivallerde gösterilen iki Subterranean Love filmiyle başladım.

Director: Robert Haufrecht

I started as an actor - I'm a member of Actors Equity and SAG-AFTRA. I've acted off B'way, off-off B'way, and in Paris and Berlin (in English), films and TV. I've directed many stage plays, but have always loved film and started directing in that medium in 2012 with two previous Subterranean Love films which have won awards and been screened at festivals in the US, Canada and Europe.



TUKTUK

Mohamed Kheidr
Yönetmen / Director

ULUSLARARASI KISA KURMACA



Kocası onu terk edip ülkeden yasadışı bir şekilde kaçtıktan sonra, Walaa'nın ailesi için gelir elde etmesinin tek yolu, kadınların mücadele ettiği erkek egemen bir ortamda Tuk-tuk sürmektir. Borç batağında boğulurken alay konusu olma, taciz edilme ve kabul edilmeme riskine rağmen geçimini sağlamak için mücadele etmek üzere bir yolculuğa çıkar.

TukTuk

After her husband abandoned her and illegally fled the country, Walaa's only way to secure income for her family was to drive a Tuk-tuk in a male dominated environment where women struggle. At the risk

of being ridiculed, harassed and unaccepted while drowning in debt she embarks on a journey to fight for her livelihood.





10.

Yönetmen:
Mohamed Kheidr



Kheidr, 14 yaşındayken kariyerine bir hikaye panosu sanatçısı olarak başladı ve grafik tasarıma doğru yol aldı.

Kheidr, 2007'de vites değiştirmeye karar verdi ve New York film akademisinde film yapımcılığı okumaya başladı. Kariyerini, birinci sınıf kalitede sanat eserleri ve tasarımlar yaratarak sektörün sınırlı bütçeli yapımlara bakış açısını değiştirmeye adanmış. Film yönetmenliği, sinematografi, senaryo yazımı, yönetici yapımcılığı, fotoğrafçılık ve müzik besteciliği içeren çok sayıda projeyi yöneten, uygulayan ve yaratan kendi yapım evini kurdu.

Director: Mohamed Kheidr

At the young age of 14, Kheidr kick started his career as a story board artist and carved his way into graphic design.

In 2007, Kheidr decided to shift gears and delved into studying film making at the New York film academy. He dedicated his career to shifting the industry's perspective on limited budget productions by creating top notch quality artwork and designs. He established his own production house overlooking, executing and creating a vast number of projects which involved film directing, cinematography, script writing, executive production, photography and music composing.



A BAD HAIR DAY

Jie Wang

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ



Bay Pazartesi, hiç silaha dokunmamış bir hayalet senaristten bir tetikçi hikayesi yazması istendi. Aklının sonuna geldiğinde, gizemli bir bavul tutması ona emanet edildi. Bavulun etrafında bir takip ve öldürme izledi ve bu, Bay Pazartesi için senaryoyu oluşturmanın anahtarı gibi görünüyordu...



A Bad Hair Day

Mr. Monday, a ghost scriptwriter who had never touched a weapon were demanded to write a hitman story. When he was at wit's end, he was entrusted to keep a mysterious suitcase. A tracking and killing around the suitcase followed, and this seemed to be the key to creating the script for Mr. Monday...

Yönetmen: Jie Wang

15 Mayıs 1991'de Zhejiang Eyaleti, Hangzhou'da doğdu. Pekin Film Akademisi Yönetmenlik Bölümü Yüksek Lisansı, Tongji Üniversitesi Çevre Mühendisliği Yüksek Lisansı.

Director: Jie Wang

Born on May 15, 1991 in Hangzhou, Zhejiang Province. Master of Directing Department of Beijing Film Academy, master of environmental engineering of Tongji University.



CORRINE HAKKINDA

Chumpon Jaruphianlert

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ



30 yaşında bir irtibat hemşiresi ve evde bakıcı olan Lisa, yaşlı Alzheimer kadını Corrine'e bakmaya gelir. Corinne, Lisa'ya bugün doğum günü olduğunu ve kızının onunla kutlamaya geleceğini söyler. Ancak kızı asla gelmez.

About Corrine

Lisa, a contact nurse and in-home carer in early 30 years old, comes to take care of Corrine, the elderly Alzheimer woman. Corinne tells Lisa that today is her birthday so her daughter will come to celebrate with her. However her daughter never comes.

Directed: Chumpon Jaruphianlert





ASIAN BRASS

Guyuan Ma

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ



Bir lise öğretmeni olan Ping, devasa baskıcı öğretim makinesindeki bir vida kadar önemsizdir. Sözde “kötü öğrenci” ile günlük savaşlar onu saçma hissettiriyor. Büyükbabasının yıkılmayı bekleyen yıkık evinde evli bir öğretmenle gizlice ve düzenli olarak çıkıyor. Ama bir günden beri, ölmüş dedesini görebiliyor. Asya pirinç, Asya pirinç Tanrılar ayrıldı ve bizi gömecek tek ülke sensin

Asian Brass

Ping, a high school teacher, is as insignificant as a screw in the huge repressive teaching machine. Daily wars with the so-called “bad student” make her feel absurd. She dates secretly and regularly with a married teacher, in her grandpa’s run-

down house awaiting demolished. But since some day, she become able to see her dead grandpa. Asian brass, Asian brass Gods have left and you are the only land to bury us



Yönetmen : Guyuan Ma

Guyuan Ma, Londra Film Okulu’ndan mezun olan Çinli bir yönetmen ve senarist. Kısa filmi INK, Çin Genç Nesil Film Forumu HiShorts tarafından seçildi! Film Festivali ve Hong Kong Uluslararası Gençlik Film Festivali.

Director: Guyuan Ma

Guyuan Ma, a Chinese director and scriptwriter who graduated from London Film School. Her short film INK was selected by Chinese Young Generation Film Forum, HiShorts! Film Festival and Hong Kong International Youth Film Festival.



BİZİ UNUTMA

Sarah Ghassali

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ

10.



Yeni gelen bir mülteci olan Nour, hayatını daha güvenli topraklarda özgürce yaşamak için zulümden kaçarak Avustralya'ya sığınır, ancak 7 yıldan fazla bir süredir süresiz gözaltında tutulduğunun ortaya çıkmasıyla hikayesi aniden durur.

La Tansouna (Don't Forget us)

Nour, a newly-arrived refugee seeks asylum in Australia, escaping persecution to live his life freely on safer lands, however, his story comes to an abrupt halt when it is revealed that he has been detained in indefinite detention for more than 7 years.

Yönetmen: Sarah Ghassali

Sarah Ghassali, 19 yaşında Suriyeli-Avustralyalı bir film yapımcısıdır.

Yaşayan deneyime sahip bir kişi olarak Nour'un hikayesini dürüstlük, özgünlük ve adaletle anlatmak istiyor. Filmi, her gün denizlerde sığınma arayan milyonlarca kişinin cesaretinden ilham alıyor.

Director: Sarah Ghassali

Sarah Ghassali is a 19-year-old Syrian-Australian filmmaker. As a person with lived experience, she wants to tell Nour's story with integrity, authenticity and justice. Her film is inspired by the bravery of millions of those who seek asylum across the seas, every day.





KÜÇÜK SAVAŞÇI

Duman Birleskhan

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ



Kazakların eski bir geleneği vardır, beş yaşından büyük her Kazak çocuğunun sonbaharda sünnet olması, her Kazak erkeği için o büyük anlardan biridir.

Bu geleneksel törenin, bir çocuğun erkek olmak üzere olduğu sembolik bir anlamı vardır.

Hikaye 2000 yılının başlarında kuzey Xinjiang'da geçiyor. Sünnet yaşını kaçıran genç bir Kazak çocuğunun ailesiyle birlikte pastoral alanların otlaklarındaki dedesinin evine gelip geleneksel sünnet töreninden geçmesini konu alıyor. Bu süreçte aslında tıbbi bir ameliyat olduğunu öğrenince yavaş yavaş korktu ve kaçıp saklandı, ancak sonunda sünnet oldu.

Fizyolojik değişimlerle birlikte karakteri ve düşünceleri bir anda değişti, sonra artık yetişkinliğe giden yeni yolunda...

Little Warrior

Kazakh has an old tradition that every Kazakh boy over the age of five has to take circumcision in autumn, which is one of those big moments for every Kazakh man.



This traditional ceremony has a symbolic meaning that a boy is about to become a man.

10.

The story takes place in northern Xinjiang in early 2000. It is about a young Kazakh boy who missed the age of circumcision then

came to his grandfather's house in the grassland of pastoral areas with his family and went through the traditional circumcision ceremony. During the process, he gradually became afraid after discovering it is a medical surgery in fact, so he ran away and hid, However, had the circumcision in the end.

With the physiological changes, his character and thoughts have been changed in a sudden, then he is on his new path to adulthood now...



Yönetmen:

Duman Birleskhan

Duman Birleskhan 1992 yılında Çin'in Sincan Altay şehrinde doğdu. Kazak yönetmen, senarist, editör ve görüntü yönetmenidir. Pekin Film Akademisi'nden Yönetmenlik alanında lisans ve Sinematografi alanında yüksek lisans derecesi ile mezun oldu. Küçük Savaşçı filmi ilk filmidir.

Director: Duman Birleskhan

Duman Birleskhan was born in Altay, Xinjiang, China in 1992. He is a Kazakh director, screenwriter, editor, cinematographer. He graduated from Beijing Film Academy with a bachelor's degree in Directing and master's degree in Cinematography. The film Little Warrior is his first film.



NİNA

Roman Chernikov

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ



Hikâye, doğduğu ve tüm hayatını geçirdiği “Ada”yı terk etmeye karar veren Nina adındaki bir kızın, alışık olduğu her şeyden kökten farklı olan “Şehir”e gitmesini konu alır.

Nina

The story is about a girl named Nina, who decides to leave the “Island”, where she was born and spent her entire life, to “City”, which is radically different from everything she is used to.



Yönetmen: Roman Chernikov

Roman Chernikov 28.05.1992’de Kazakistan’ın Karaganda kentinde doğdu. 2015 yılında Kazakistan Yönetim, Ekonomi ve Stratejik Araştırma Enstitüsü’nden (KİMEP) mezun oldu. 2020’de Senaryo Yazarları ve Film Yönetmenleri için Yüksek Kurslardan mezun oldu.

Director: Roman Chernikov

Roman Chernikov was born on 28.05.1992 in Karaganda, Kazakhstan. In 2015 graduated from the Kazakhstan Institute of Management, Economics and Strategic Research (KIMEP). In 2020 graduated from the Higher Courses for Screenwriters and Film Directors.





RÖPORTAJ

Egor Yatsenko

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ



“Röportaj”, uzun yıllardır bir taşra tiyatrosunda aynı rolleri oynayan talihsiz oyuncu Sasha’nın hikayesidir. Her şey böyle devam edecekti, ancak evrenin kahraman için kendi planları vardır: Sanat yönetmeni tiyatroyu modernize etmeye karar verir ve oyuncuyu başrollerden çıkarır, karısı ona hamile olduğunu söyler ve telefon dolandırıcıları sadece Sasha’nın değil, meslektaşlarının da parasını çalar. Kahramanın çaresiz bir eylemde bulunmaktan başka seçeneği yoktur - inanılmaz derecede zor ve görünüşe göre hayatındaki en önemli rolü oynamak zorunda kalacağı bir röportaja katılır.

The Interview

“The Interview” is a story about an unlucky actor Sasha, who has been playing the same roles in a provincial theatre for many years. Everything would have continued like this, but the universe has its own plans for the hero: the artistic director decides to modernize the theatre and removes the actor from the leading roles, the wife informs him of her pregnancy, and telephone scammers steal not only Sasha’s money but also his colleagues’. The hero has no choice but to undertake a desperate act - he takes part in an interview, where he will have to play an incredibly difficult and, apparently, the most important role in his life.



Yönetmen: Egor Yatsenko

Yönetmen Egor Yatsenko 1990 yılında Krasnodar'da doğdu. Röportaj yapmanın ne kadar zor olduğunu ilk elden biliyor: Moskova Devlet Üniversitesi'nden hukuk alanında lisans derecesiyle mezun olduktan sonra İK olarak çalışmaya başladı, kendi

işe alım ajansını açtı ve başvurularla binlerce röportaj yaptı. Daha sonra, mesleki deneyimi ona Moskova Film Okulu'nda öğrenciyken çektiği ilk kısa filmi "The Interview"u yaratmasında yardımcı oldu. "Röportaj" sadece hayali aktör Sasha'nın değil, aynı zamanda Egor'un kendisinin de özgüven kazanmasına yardımcı oldu.



Director: Egor Yatsenko

The director Egor Yatsenko was born in Krasnodar in 1990. He knows firsthand how difficult it is to conduct interviews: after graduating from the Moscow State University with a bachelor's degree in law, he began working as an HR, opened his own recruiting agency and held thousands of interviews with applicants. Later, his professional experience helped him in creating his debut short film "The Interview", which he filmed as a student at the Moscow Film School. The "interview" helped to gain self-confidence not only for the imaginary actor Sasha, but also for Egor himself.



MİLİS ADAM

David Peter Hansen

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ



Pennsylvania kırsalının tepelerinde, yerel bir milis grubunun lideri, kendi vicdanıyla savaş halindeyken adamlarını 2020'nin çalkantılı siyasi manzarasına hazırlamalıdır.

On yıldan fazla bir süredir, 48 yaşındaki Irak Savaş Gazisi ve makinist Christian Yingling, hükümetin anayasal haklarını ihlal etmesiyle ilgilenen özel milis ve kadınlardan oluşan bir birliğe komuta ediyor. Grup, paramiliter tatbikatlar yapıyor, yiyecek ve cephane stokluyor ve bir kıyamet günü senaryosu hazırlamak için silah hakları mitinglerine katılıyor. Dünya çapında bir salgın patlak verdiğinden, ardından bir yaz boyunca ırk adaletsizliği protestoları ve benzeri görülmemiş

bir Başkanlık seçimi geldiğinden, Christian - işsiz ve neredeyse parasız - bağlılığıyla yüzleşmeli ve harekete geçip geçmemeyi seçmelidir.

The Militiaman

In the hills of rural Pennsylvania, the leader of a local militia must prepare his men for the turbulent political landscape of 2020 while at war with his own conscience.

For over ten years, 48-year-old Iraqi War Veteran and machinist Christian Yingling has commanded a troop of private militiamen and women concerned with the government's infringement on their constitutional rights. The group practices paramilitary drills, stockpiles food and ammo, and attends gun rights rallies in preparation for a doomsday scenario.



Now that a worldwide pandemic has hit, followed by a summer of racial injustice protests and a Presidential election like no other, Christian—out of work and nearly out of money—must confront his allegiance and choose to act or not.



Yönetmen: David Peter Hansen

David Peter Hansen, şu anda New York'ta yaşayan Danimarka'dan ilk kez belgesel film yapımcısı ve gazetecidir. Afrika, Orta Doğu, Asya ve Avrupa'da çalıştı ve yaşadı. David Peter, Columbia Gazetecilik Okulu'ndan Gazetecilik (Belgesel Uzmanlığı) alanında yüksek lisans derecesine ve Bradford Üniversitesi'nden Çatışma, Güvenlik ve Geliştirme alanında yüksek lisans derecesine sahiptir.

Director: David Peter Hansen

David Peter Hansen is a first-time documentary filmmaker and journalist from Denmark, currently based in New York. He has worked and has lived in Africa, the Middle East, Asia, and Europe. David Peter holds an M.S. in Journalism (Documentary Specialization) from Columbia Journalism School and an M.A. in Conflict, Security, and Development from the University of Bradford.

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

HAYALLERİN SENİ GÖTÜREBİLECEĞİ YER

Artak Serovani-Oganyan

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ

10.



Bir soygun için hapiste yattıktan sonra, kahraman eve döner. Yokluğunda çok şey değişti: karısı yaşama motivasyonunu kaybetti ve sarhoş bir hayat sürüyor, oğulları disiplinli bir yetimhaneye götürüldü. Kahra-



man, ailesini tekrar bir araya getirmeye çalışır, ancak hayatında yaptığı büyük hatalardan sonra bunu yapabilir mi?

Where Dreams Can Take You

Having done time in prison for a robbery, the protagonist returns



home. A lot of things changed during the time of his absence: his wife lost all motivation to live and leads the life of a drunk, their son was taken into a disciplinary orphanage. The protagonist tries to get his family back together, but can he do it, after the great mistakes he made in his life?



Yönetmen: Artak Serovani-Oganyan

Artak Serovani-Oganyan 28.01.1981 tarihinde Ermenistan'ın Berd şehrinde doğdu. 2021'de Gerasimov Sinematografi Enstitüsü'nden (VGİK) film yönetmeni olarak mezun oldu.

Director: Artak Serovani-Oganyan

Artak Serovani-Oganyan was born on 28.01.1981 in Berd, Armenia. In 2021 graduated from the Gerasimov Institute of Cinematography (VGİK) as a film director.

GÖMÜLMEK İÇİN SİZİN

Sydney Ribot

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI ÖĞRENCİ



Kardeşinin Konfirmasyonundan önceki sabah, genç bir kız kardeşini yanında tutmak için ne gerektiğini öğrenir.

Yours to Bury

On the morning before her brother's Confirmation, a young girl learns what it takes to keep her sister close.

Yönetmen: Sydney Ribot

Sydney Ribot, Arjantinli-Amerikalı bir film yapımcısı ve şu anda Amerikan Film Enstitüsü Konservatuvarı'nda Yönetmenlik Üyesidir.

Dartmouth College'dan (B.A.) mezun olan Ribot, Çin, ABD ve Türkiye'de filmler yönetti, uluslararası festivallerde



10.

gösterildi ve İngiltere, Güney Afrika ve ABD’de kurgu eserleri yayınladı. AFI’den önceki son filmi A REASONABLE MAN, 2018 Roma Uluslararası Film Festivali’nde En İyi Kısa Film Jüri Ödülü’nü kazandı. En son olarak, 2. Yıl AFI Görsel Denemesi, A KID AND HIS PANDA, 2020’de Camerimage Film Festivali’nde Öğrenci Etüdları bölümü için resmi bir seçim olarak yarışmada gösterildi.



Director: Sydney Ribot

Sydney Ribot is an Argentine-American filmmaker and current Directing Fellow at the American Film Institute Conservatory.

A graduate of Dartmouth College (B.A.), she directed films in China, the US, and Turkey, screened at international festivals, and published fiction in the UK, South Africa, and USA. Her last film prior to AFI, A REASONABLE MAN, won the Jury Prize for Best Short Film at the 2018 Rome International Film Festival. Most recently, her 2nd Year AFI Visual Essay, A KID AND HIS

PANDA, screened in competition as an official selection for the Student Etudes section at Camerimage Film Festival in 2020.

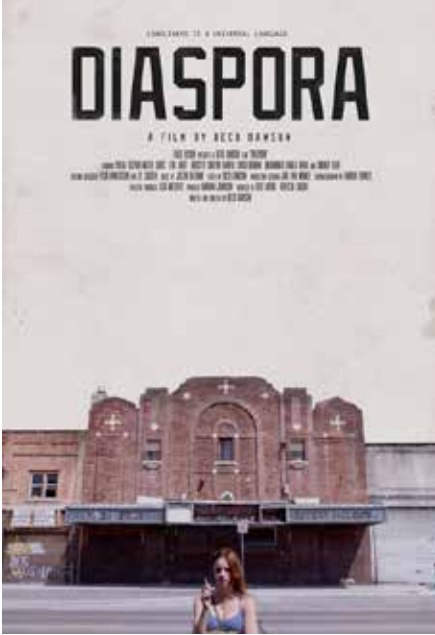


DIASPORA

Deco Dawson

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI UZUN METRAJ



Eva, anavatanı Ukrayna'dan sadece birkaç eşyayla ayrıldı ve yeni bir hayat aramak için Kanada'ya geldi. Geldiğinde, dünyanın dört bir yanından gelen göçmenlerle dolu soğuk ve sert bir şehir bulur ve hepsini bir arada tutmaya çalışır.



şirken kendini sabote etmeye başlar.

25 farklı dilde yazıp yönetti ve tüm yeni göçmenlerle birlikte rol aldı; Alışılmadık ve ilginç olan DIASPORA, Eva'nın yeni anavatanında karşılaştığı yalnızlık ve umutsuzluğun duygusal ve psikolojik bir portresidir ve kendini bulmada dil ve kültürün önemini dokunaklı bir şekilde keşfeder.

Diaspora

Eva has left her homeland of Ukraine with nothing more than a few belongings, coming to Canada in search of a new life. Upon arriving, she finds a cold and hard city filled with immigrants from all other corners of the world and spirals into self-sabotage while trying to keep it all together.

Written and directed in 25 different languages and cast with all new immigrants; unconventional and quirky, DIASPORA is an emotional and psychological portrait of the loneliness and despair Eva faces in her new homeland while poignantly exploring the importance of language and



culture in finding oneself.

Director: Deco Dawson



Deco Dawson is a multimedia artist and filmmaker like no other; his 20 unique short films have garnered international awards at festivals worldwide, including two Best Short Film Awards at the Toronto International Film Festival for his films *Keep a Modest Head* and *FILM(dza-ma)* and a Canadian Screen Award nomination. Deco is known for his oft surreal, highly art-directed, archaic and visually stunning film work, as well as his transcendent, multi-dimensional, mesmerizing projection work in theatre; the New York Times calling his work “Jaw Dropping”. Having been shortlisted for the Cannes Cine Foundation, Cannes Director’s Fortnight and Critics week, Deco’s singular work is revered by many, and includes collaborations with Guy Maddin, Jim Jarmusch, visual artists Marcel Dzama, Rebecca Belmore, Adam Pendelton and Jean Benoit, the last member of the historic Surrealist movement in Paris. Equal parts FW Murnau, David Lynch, Ulrich Seidl and Wim Wenders, Deco’s uncompromising style remains in a category all unto its own. Tirelessly pushing boundaries and genres, Deco Dawson’s long-awaited debut feature-film *DIASPORA* unpacks decades of Winnipeg history, perpetual immigrant loneliness and pushes European slow cinema into compelling new directions while displaying the same fearlessness found in his two decades of short film work.

Yönetmen: Deco Dawson

Deco Dawson, benzeri olmayan bir multimedya sanatçısı ve film yapımcısıdır; 20 benzersiz kısa filmi, Keep a Modest Head ve FILM(dzama) filmleriyle Toronto Uluslararası Film Festivali’nde iki En İyi Kısa Film Ödülü ve bir Kanada Ekran Ödülü adaylığı dahil olmak üzere dünya çapındaki festivallerde uluslararası ödüller kazandı. Deco, sıklıkla gerçeküstü, son derece sanat odaklı, arkaik ve görsel olarak çarpıcı film çalışmalarıyla ve ayrıca tiyatrodaki aşkın, çok boyutlu, büyüleyici projeksiyon çalışmasıyla tanınır; New York Times, Broadway’deki son çalışmasını “Çene Düşürme” olarak adlandırıyor. Cannes Cine Foundation, Cannes Director’s Fortnight ve Critics haftası için kısa listeye giren Deco’nun benzersiz çalışma-

10.



sı birçok kişi tarafından saygı görüyor ve Guy Maddin, Jim Jarmusch, görsel sanatçılar Marcel Dzama, Rebecca Belmore, Adam Pendelton ve Jean Benoit ile işbirliklerini içeriyor. Paris'teki tarihi Sürrealist hareketin son üyesi. Eşit parçalar FW Murnau, David Lynch, Ulrich Seidl ve Wim Wenders, Deco'nun tavizsiz stili, başlı başına bir kategoride kalıyor. Deco Dawson'ın bıkmadan usanmadan sınırları ve türleri zorlayan ilk uzun metrajlı filmi DIASPORA, Winnipeg'in onlarca yıllık tarihini, bitmek bilmeyen göçmen yalnızlığını ortaya çıkarıyor ve onun yirmi yıllık kısa film çalışmasında bulunan aynı korkusuzluğu sergilerken Avrupa yavaş sinemasını zorlayıcı yeni yönleri itiyor.

GERİ DÖNECEĞİM

Carlos Salces

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI UZUN METRAJ



Binlerce kayıp insanın olduğu bir ülkede, anlamsız bir kadın olan Alejandra, bir Kanada Minera'sının neden olduğu ekolojik yırtıcılık hakkında bir belgesel çeken erkek kardeşinin ortadan kaybolmasıyla karşı karşıya. Alejandra ailesini korumak için savaşacak ve aşkın her şeyi yapabileceğini öğrenecek.

I'll Come Back

In a country with thousands of missing people, Alejandra, a frivolous woman, faces the disappearance of her brother who filmed a documentary about the ecological predation caused by a Canadian Minera. Alejandra will give the battle to protect her family and she will learn that love can do everything.



Yönetmen: Carlos Salces

10.

Carlos Salces (Meksika, 1972) çocukken kendi kendini yetiştirmiş bir film yapımcısı olarak sinema ve tiyatroya atıldı. 22 yaşında, Gabriel Retes'in *Bienvenido-Welcome* başkısı için ilk Ariel'ini aldı. Gökyüzünün Aynasında (1998) ve Zamanın Dalgaları (2000) adlı kısa filmleri ulusal ve uluslararası festivallerde yüzden fazla ödüle layık görüldü. 2003'te ilk uzun metrajlı filmini yönetti: Diğer ödüllerin yanı sıra dört Ariele kazanan *Zurdo*.



Director: Carlos Salces



Carlos Salces (Mexico, 1972) ventured into cinema and theater as a child, being a self-taught filmmaker. At 22, he obtained his first Ariel for his edition of *Bienvenido-Welcome* by Gabriel Retes. His shorts *In the mirror of the sky* (1998) and *The waves of time* (2000) were worthy of more than one hundred prizes in national and international festivals. In 2003 he directed his first feature film: *Zurdo*, winner of four Arieles, among other awards.



GECE HATTI

Robert Sedlacek

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI UZUN METRAJ



Birkaç masum insanın hayatını değiştiren canlı röportaj radyo yayını etrafında acı tatlı bir hikaye. Radek, yaklaşık 20 yıl boyunca ABD’de gizlendikten sonra memleketi Prag’a sürpriz bir ziyarette bulunur. Teknoloji meraklısı, hırslı genç gazeteci Eva’nın ev sahipliği yaptığı gece geç saatlerde bir radyo programında hikayesini anlatmak için kimliğini ve konumunu her türlü ifşa etmekten kaçınmayı başarır. Eva, ona uyum sağlamak için geriye doğru eğilir ve Eliska adında genç bir anneyi bulma görevine kendini kaptırır. Eva’nın kendisinin de yirmi yıl önceki bir olaydaki planının bir parçası olduğu hakkında hiçbir fikri yoktur. Çek yasaları, cinayet de dahil olmak üzere tüm suçlar için 20 yıllık bir zaman sınırı veriyor. Geç vardiyadaki dedektifler röportajı duyar ve bir dava oluşturmaya başlarlar, ancak suçun cezasız kalmasına sadece birkaç saatleri kalmıştır.

Nightline

A bittersweet tale around a live interview radio broadcast that changes the lives of several innocent people. After lying low in the USA for almost 20 years Radek makes a surprise visit to his home city of Prague. Tech savvy he manages to avoid revealing all forms of his identity and location to tell his story on a late night radio phone-in show hosted by ambitious young journalist Eva. Eva bends over backwards to accommodate him and becomes embroiled in his mission to track down a young mother called Eliska. Eva has no idea that she herself is part of his plot from an event two decades ago. Czech law gives a 20 year time limit for all crime, including murder. Detectives on the late shift hear the interview and start to build a case but they only have a few hours left before the crime is deemed unpunishable. A fierce struggle for time and justice begins.



STAND UP

Juraj Bohus

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI UZUN METRAJ

10.



Bir stand-up komedyeni olan Michael, büyük hayaller kurar. Yükseklerde uçar, günlük işini bırakır ve Slovakya'da ünlü bir isim olmak için yeni bir TV şovu düzenler. Ancak gelecek için hazırlıksız olan Amerikalı yeğeni ve üniversiteden yeni ayrılan Julia, Avrupa'da yeni bir başlangıç yapmak ister, kanatlarını kırar ve onu yörüngeye geri çeker.

Stand Up

Michael, a stand-up comedian, dreams big. Flying high, he quits his day job and hassles a new TV show to become a famous name in Slovakia. However unprepared for what is coming, his American niece and fresh college dropout Julia, seeking a new start in Europe, clips his wings and pulls him back into orbit.

Yönetmen: Juraj Bohus

Juraj Bohuš, St. Louis'deki Webster Üniversitesi'nde film, fotoğrafçılık ve oyun alanlarında 25 yıllık geniş deneyime sahip Slovak/ABD'li yazar, yönetmen, uluslararası film yapımcısı ve Doçenttir. Juraj, Film ve Televizyon Akademisi, VŠMU'da (Bratislava, Slovakya) Sinematografi



okudu ve eğitime, Sinema alanında MFA ile mezun olduğu Carbondale Illinois'deki SIUC'da devam etti. Avrupa ve Amerika Birleşik Devletleri'nde eğitim görmüş ve çalışmış, yaratıcı çalışmalarında ve öğretiminde, film

yapımına Avrupa yaklaşımını Amerikan bağımsız film ve endüstri standartlarıyla birleştiriyor. Kısa filmleri Amerika Birleşik Devletleri'ndeki festivallerde gösterildi. Sinematografi ve film yapımındaki üstün yeteneği nedeniyle Eastman Kodak Company ve Üniversite Film ve Video Vakfı Ödülü aldı.



Director: Juraj Bohuš

Juraj Bohuš is a Slovak/US writer, director, international filmmaker and Associate Professor at Webster University in St. Louis, with 25 years of extensive experience in film, photography and gaming. Juraj studied Cinematography at the Film and Television Academy, VŠMU (Bratislava, Slovakia) and he continued his studies at SIUC in Carbondale Illinois where he graduated with an MFA in Cinema. Having studied and worked in Europe and the United States, he combines a European approach to

filmmaking with American independent film and the industry standards in his creative work and teaching. His short films were screened at festivals in the United States. He has received an Eastman Kodak Company and University Film and Video foundation Award for superior ability in cinematography and film production.



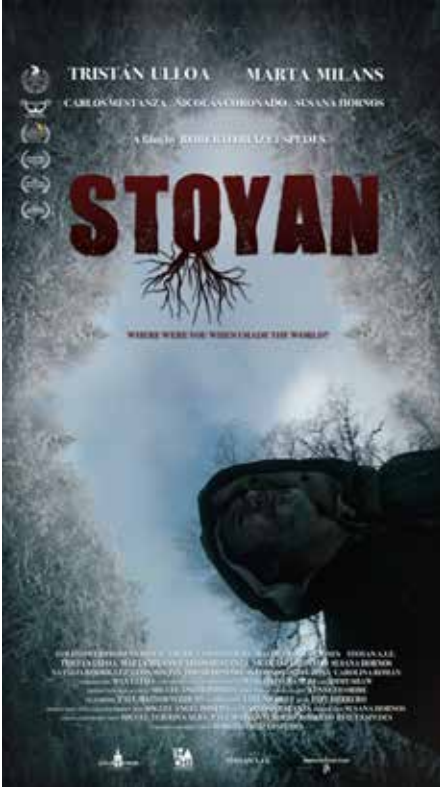
STOYAN

Roberto Ruiz Céspedes

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI UZUN METRAJ



Maika, oğlu Stoyan'ın beklenmedik bir şekilde kaçırılmasından muzdarip bir annedir. Korkunç ve kadim bir adam tarafından Bardo'ya... Öteye götürülmüştür.

Israel, gözüne ağaç dikilmiş genç bir kadının cinayetini araştıran bir dedektiftir. Her iki hikaye de rüya gibi, yürek parçalayıcı ve fantastik bir atmosferde iç içe geçmiştir.

Stoyan

Maika is a mother who suffers from the unexpected kidnapping of her son Stoyan. It has been taken by a terrifying and ancient man to the Bardo... to the Beyond.

Israel is a detective investigating the murder of a young woman with a tree planted in her eye. Both stories are interwoven in a dreamlike, heartbreaking and fantastic atmosphere.

Yönetmen: Roberto Ruiz Céspedes

Roberto Ruiz Céspedes. Santander'de doğdu (1987). Madrid'de ikamet ediyor. Roberto romancı, senarist ve yönetmen. Bilbao'daki KINEMA film okulundan Film Yönetmenliği Diploması (sınıfının birincisi ve 2008-2011'de final yılı projesiyle ödüllendirildi). Madrid'deki TAI okulundan Film ve TV için Senaryo Yazarlığı Yüksek Lisansı (Remarkable High, 2011-2012). Yönetmenlik ve yapımcılık bölümünde 30 projede çalıştı.

Roberto, geliştirme aşamasında olan projelerde 20 uzun metrajlı film, mini dizi ve dizi yazdı. Bunların arasında STOYAN'ın ikinci bölümünü



ve ön bölümünü oluşturan üç filmden oluşan TRILOGÍA DEL NIRVANA da var. MIRLO BLANCO: EL BODHISATTVA y MADRE HINDÚ. Bunlar, STOYAN'ın 2022 boyunca beklenen ve yakın başarısından sonra geliştirme aşamasında olan iki film projesidir. Roberto bugün daha fazla proje yazmaya devam ediyor.

Director: Roberto Ruiz Céspedes



Roberto Ruiz Céspedes. Born in Santander (1987). Resident in Madrid. Roberto is a novelist, screenwriter and director. Diploma in Film Direction from the KINEMA film school in Bilbao (first of his class and awarded with the final year project in 2008-2011). Master's Degree in Screenwriting for Film and TV from the TAI school in Madrid (Remarkable High, 2011-2012). He has worked on 30 projects in the directing and producing department.

Roberto has written 20 feature films, miniseries and series on projects, in the development phase. Among all of them is the TRILOGÍA DEL NIRVANA, a set of three films with STOYAN that make up the second part and its prequel. MIRLO BLANCO: EL BODHISATTVA y MADRE HINDÚ. They are two film projects in the development phase after the imminent and expected success of STOYAN throughout this 2022. Roberto continues today writing more projects.



SWEET DISASTER

Laura Lehmus

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI UZUN METRAJ



SWEET DISASTER, FRIDA'nın hikayesini anlatıyor. Alman-Fin, resim terapisti ve 40 yaşında. İki olay hayatının olağan gidişatını değiştirir. Beklenmedik bir şekilde hamile kalır ve çocuğunun babası FELIX, aniden geri dönen eski sevgilisiyle yeniden bir araya gelmek için onunla ayrılır. FELIX bunun en iyi zamanlama olmadığını kabul eder, ancak bu onun ayrılmasını engellemez. FRIDA, FELIX'in kararını kabul edemez. Geç hamileliğinin neden olduğu bazı ciddi sağlık sorunları onu dinlenmeye zorlarsa da, absürt, abartılı ve bazen kesinlikle komik hareketlerle FELIX'i geri kazanmaya çalışır.

Sweet Disaster

SWEET DISASTER tells the story of FRIDA. German-Finnish, painting therapist and 40-y.o. Two events change the usual course of her life. She gets unexpectedly pregnant and FELIX, the father

of her child breaks up with her to re-unite with his ex who is suddenly back.





FELIX admits that it is not the best timing, however it does not prevent him from leaving. FRIDA cannot accept FELIX' decision. Although some serious health problems caused by the late pregnancy force her to rest, she tries to get FELIX back with the help of absurd, exaggerated and sometimes absolutely comic actions.



Yönetmen: Laura Lehmus

Laura Lehmus 1972'de Finlandiya'da doğdu. Zürih'teki F+F Okulu'nda güzel sanatlar ve Köln'deki Medya Sanatları Akademisi'nde görsel-işitsel medya eğitimi aldı. Berlin ve Helsinki'de uzun bir aradan sonra, 2019'da Laura nihayet Düsseldorf'a yerleşti ve burada yönetmen, canlı yayın yapımcısı ve film ve TV için sanat yönetmeni ve diğerlerinin yanı sıra ARTE, Nickelodeon, YLE, Solarfilm Helsinki için çalışıyor. Kısa filmi ALIENATION, Animasyon Film kategorisinde Alman Kısa Film Ödülü (2015) – Lola Altın Ödülü gibi birçok ödül kazandı. 2016 yılında en başarılı üç Alman kısa filminden biri oldu (FFA Filmförderungsanstalt). SWEET DISASTER, Laura'nın 2021'in sonlarında festivalde ve 2022 sonbaharında Almanya'da vizyona girmesi planlanan ilk uzun metrajlı filmi.

Director: Laura Lehmus

Laura Lehmus was born in 1972 in Finland. She studied fine arts at F+F School in Zurich & audiovisual media at the Academy of Media Arts in Cologne. After a long stopover in Berlin and Helsinki, in 2019 Laura finally settled in Düsseldorf from where she works as director, on-air producer and art director for film and TV, among others for ARTE, Nickelodeon, YLE, Solarfilm Helsinki. Her short film ALIENATION has won several awards such as the German Short Film Award (2015) – Lola Award in Gold in the category Animated Film. It became one of the three most successful German short films in 2016 (FFA Filmförderungsanstalt). SWEET DISASTER is Laura's feature film debut, scheduled for festival release in late 2021 and German theatrical release in autumn 2022.



BÜYÜK ARAÇLAR

Stanley

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI UZUN METRAJ



George zengin, çok zengin. Babasından kalan miras ile hayatını üzerine kurduğu yalanlar arasında mücadele etmektedir. Bir yanda orta sınıf bir aile babası, diğer yanda lüks bir bekar, kırkıncı yaş gününde çökme tehlikesiyle karşı karşıya olan bu ikili hayatta ayağını kaybet-

mektedir. Bu, direnç ve rıza arasında gidip gelen kendine doğru bir içsel dalışın başlangıcıdır. Kendisi ve çevresi için derin bir yaşam değişikliği.

The Great Means

George is rich, very rich. He is struggling between the inheritance of his father and the lies he has based his life on. A middle class family man on the one side, a single luxurious annuitant on the other, he is losing his footing in this double life that threatens to collapse on his fortieth birthday. This is the beginning of an inner dive toward himself, tossed between resistance and consent. A profound life change, for him and his surroundings.



Yönetmen: Stanley

Film yapımcısı, fotoğraf, şair, Stanley Woodward birkaç kısa film ve deneme filmi yönetti. THE BÜYÜK ARAÇ ilk uzun metrajlı filmidir.

Director: Stanley

Filmmaker, photographer, poet, Stanley Woodward has directed several shorts and films essay. THE GREAT MEANS is its first feature film.

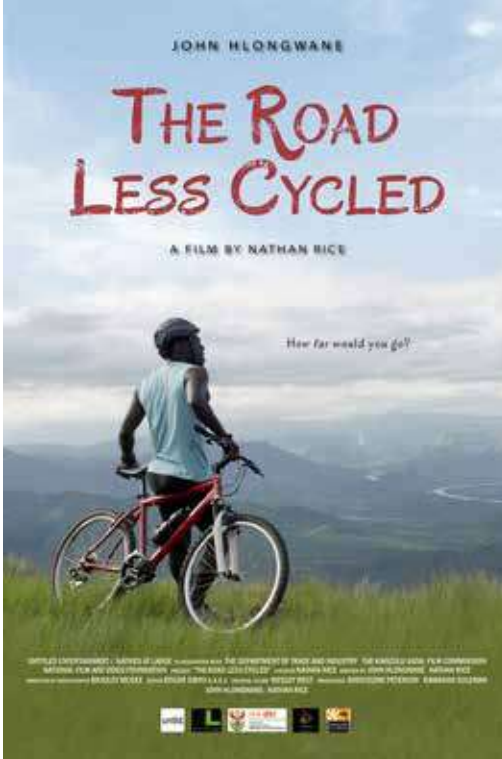


DAHA AZ BİSİKLET KULLANILAN YOL

Nathan Rice

Yönetmen / Director

ULUSLARARASI UZUN METRAJ



Güney Afrika'nın güzel KwaZulu-Natal iç kesimlerinde, Kranskop adlı tek sokaklı bir kasabada, dik kafalı, genç, hevesli bir bisikletçi olan Philani Jaca, çıkmaz bir inşaat işinde çalışıyor. Profesyonel bir yıldız futbolcu olan abisinin devasa gölgesi altında yaşıyor. Annesi yerel bir iş adamıyla evlenmeye karar verdiğinde. Philani çaresizce kendinden bir şeyler yapmak istiyor ve müstakbel üvey babasının bisikletini alıyor. Kariyer yapacak bir bisiklet yarışına doğru 300 km'lik bir yolculuğa başlar. Bu destansı yolculukta cesaretini sınayacak pek çok engelle karşılaşır. Philani, hayatını değiştirebilecek bisiklet etkinliğine zamanında yetişebilecek mi?

The Road Less Cycled

In a one street town called Kranskop, in the beautiful KwaZulu-Natal midlands of South Africa, Philani Jaca, a hard-headed young aspiring cyclist, works a dead-end construction job. He lives under the huge shadow of his brother, a professional star soccer player. When his mother decides to get married to a local businessman. Philani is desperate to make something of himself so he steals his soon-to-be step-father's bicycle. He begins a 300km journey to what could be a career-making bicycle race. On this epic journey he encounters many hurdles that will test his mettle. Will Philani make it on time to the cycling event that could change his life?



KAPLAN ANNE

Wei Zhang

Yönetmen / Director

10.

ULUSLARARASI UZUN METRAJ



Ai Ke ortaokulun son yılında. Okuldaki notu orta seviyede. Resim yapma hediyesi var. Annesi Xu Qiuping, kızının gelecekteki en iyi liseye girmesini sağlamak için özgürce resim yapma özgürlüğünden mahrum eder. Ai Ke'nin babası Ai Hongjun, ailedeki kız-anne ilişkisiyle yüzleşirken utanıyor. Bunlarla birlikte ortaokul sınavının yüksek baskısı, ebeveyn-çocuk ilişkisini ciddi bir duruma sokmaktadır. Bitmeyen çatışmalardan sonra, ebeveynler sonunda Ai Ke'yi anlar ve yaşam yolunu özgürce seçmesine izin vermeye karar verir. Bu film, toplumun ve ailenin sıcak konularına değiniyor ve ortaokul final sınavını

ve sınav devriminin anlamlarını iç içe geçiriyor. Bu arada film, sosyal fenomeni eleştiriyor: ticarileştirilmiş eğitim.

Tiger Mom

Ai Ke is in her final year of secondary school. Her grade at school is in the medium level. She has a gift for painting. Her mother Xu Qiuping deprives her daughter's freedom to paint freely in order to make her to get into the best senior high school in the future. Ai Ke's father Ai Hongjun feels embarrassed while facing the daughter-mother relationship in the family. With these, the high pressure of middle school exam makes the parent-child relationship into a serious situation. After unce-



asing conflicts, the parents finally understand Ai Ke and decides to let her choose her life path freely. This film touches upon the hot topics of society and family, and it introspects the final exam of secondary school and the meanings of revolution of exam. Meanwhile, the film castigates the social phenomenon: commercialized

education. It also affirms an essence that human-centered education method is always the foundation of education system.

Yönetmen: Wei Zhang

Zhang Wei Çin'in Hunan Eyaletinde doğdu ve Pekin Film Akademisi'nde Yönetmenlik ve Çin Ulusal Sanat Akademisi'nde Sinema Çalışmaları okudu.



Zhang Wei, toplum tarafından marjinalleştirilen bireyleri doğal ve gerçekçi bir şekilde betimleyen sinema gerçekçiliği ile tanınır. Filmleri, eleştirel sosyal sorunları bilinçli bir şekilde ifade eder ve önemli sosyal çatışmaları somutlaştıran alçakgönüllü hikayeleri aracılığıyla güçlü sosyal mesajlar iletir. Marjinalleştirilmiş bireyler ve toplum arasındaki bu sürekli mücadele, izleyiciyi Çin toplumunun genellikle Çin'in hızlı dönüşümünün gölgesinde kalan yönleriyle tanıştırıyor.

Director: Wei Zhang

Zhang Wei was Born in Hunan Province of China, and he studied Directing at the Beijing Film Academy as well as Cinema Studies at the Chinese National Academy of Arts.

Zhang Wei is known for his cinematic realism that depicts individuals who are marginalized by society in a natural, and realistic way. His films self-consciously express critical social issues and convey powerful social messages through their unassuming storylines that embody important social conflicts. This constant struggle between marginalized individuals and society introduces the audience to aspects of Chinese society that are often overshadowed by China's rapid transformation.

10. ANTAKYA
ULUSLARARASI
FİLM FESTİVALİ
14 - 20 Ekim 2022



10. ANTAKYA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
2022 OCTOBER 14-20

10.







**SPONSOR
VE
ÇÖZÜM
ORTAKLARI**



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI KATKILARIYLA



FOTOĞRAFLAR: AHMET HİKMET TURAN